



# bogotálogeo

USOS,  
DESUSOS Y  
ABUSOS DEL  
ESPAÑOL  
HABLADO EN  
**bogotá**

ANDRÉS OSPINA

**tomo II-(MACANCÁN-ZUTE)**

SEGUNDA EDICIÓN



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.

**BOGOTÁ**  
HUMANANA









[chito] Fórmula onomatopéyica con la que se indica a un auditorio o individuo, de manera no muy gentil y nada discreta, la necesidad de guardar silencio o confidencialidad. Daniel Rodríguez / Colección MDB - IDPC



ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ  
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE  
Instituto Distrital de  
Patrimonio Cultural

Alcalde Mayor de Bogotá  
**Gustavo Petro Urrego**

Secretaria de Cultura, Recreación y Deporte  
**Clarisa Ruiz Correal**

Directora  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural  
**María Eugenia Martínez Delgado**

Subdirector de Divulgación de los  
Valores del Patrimonio Cultural  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Alejandro Burgos Bernal**

Coordinación de publicaciones y coordinación editorial  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Ximena Bernal Castillo**

Investigación y textos

**Andrés Ospina**

Asistencia editorial

**Paula Moya**

Ilustraciones

**Laura Peralta**

Fotografía  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Carlos Hernández Llamas**

Diseño y diagramación  
Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**Yessica Acosta Molina**

Corrección de estilo

**María Angélica Ospina**

Revisión

**Juan Manuel Acosta, Ivón Hernández**

Web

**Vladimir Mosquera Bautista**

Agradecimiento especial

**Iлона Murcia Ijjasz, Mauricio Uribe,  
Fredy Ávila Molina**

Impresión

**Subdirección Imprenta Distrital DDDI**

Encuadernación

**Buenos & Creativos S.A.S.  
Impreso en Colombia**

ISBN 978-958-99705-6-0

© 2012 Instituto Distrital de Patrimonio Cultural

**www.bogotalogo.com**



# bogotálogo

USOS, DESUSOS Y ABUSOS DEL  
ESPAÑOL HABLADO EN **bogotá**



**tomo II-(MACANCÁN-ZUTE)**

Andrés Ospina



viene de  
← tomo II







**macancán.** Individuo acuerpado y fortachón. Durante algún tiempo, a finales de la primera década del siglo XXI, Macancán fue un personaje institucional de cortos animados, destinados a educar a la clase trabajadora colombiana en materia de salud y seguridad ocupacional.

**macareno.** Habitante o miembro de la frecuente población flotante del tradicional sector de La Macarena, en cercanías de las Torres del Parque o Bosque Izquierdo. Los macarenos tradicionales hacen parte de la llamada 'farándula intelectual' bogotana. Por lo general son gestores culturales, fotógrafos, realizadores de video. Véase *candelario*, *chocoloco*, *socialbacán*.

**macha, la.**

1. Dícese de una situación compleja, insoportable o destacable. *Tengo una gripa la macha.*

2. Antañona marca de calzado industrial especializada en la fabricación de botas empleadas por nuestra clase obrera. Durante los 80 hubo una variable infantil del producto denominada 'Machita' y descontinuada a mediados de la década.

**machaca, la.** Fábula popular capitalina en la que se alude a la existencia de un insecto fantástico provisto de un agujón con el que pica a las jovencitas. Según la creencia popular, su mordida tenía consecuencias mortales, solamente contrarrestables mediante un inmediato coito. Muchos varones se valieron de esta creencia para acceder a los favores carnales de ciertas desdichadas adolescentes, quienes, persuadidas por el pánico

de fallecer, accedían a copular sin chistar y con inusitada prontitud.

**machera.** Hecho o situación agradable y plausible. *Este diccionario es una machera.*

**machimbre.** En la jerga de la construcción, listón de madera al que se le hace una ranura para que empate con el siguiente. Suele ser utilizado en techos interiores. *Cámbieme ese machimbre, que se gorgojeó.*

**machín machón.** Juego de sube y baja. Balancín.

**macho.** Tremendo. Intenso. Persistente. *Está haciendo un frío el macho.*

**machucante.** Mancebo encargado de saciar los ímpetus eróticos de su hembra ansiosa.

**machuque.** Véase *machucante*.

**maciar.** Laborar en forma ardua.

**macuenco.** Expresión en desuso empleada para aludir a la suculencia de un platillo determinado.

**madrazo.** Pronunciación espontánea y cotidiana del vocablo 'hijueputa', clásico improprio bogotano por excelencia, empleado en situaciones de crisis para denotar preocupación, alegría o ansiedad. La expresión tiende a abreviarse mediante la sigla hp.

**madre, ser una.** Más allá de su género, dícese de un individuo dadivoso, indulgente y amigable.

**madrear.** Poner en entredicho el señorío de la progenitora del interlocutor.

**madrugón.** Feria callejera en la que se expenden prendas de deficiente calidad, por lo general promovidas por vía radial o televisiva con la ayuda de payasos o de actores o personalidades públicas venidas a menos.

**maduro.**

1. Plátano en su condición de apogeo nutricional.

2. En la jerga de consumidores y expendedores de drogas recreativas, cigarrillo de marihuana, mezclado con alguna otra sustancia.

**\*bogotólogo**



(142)



[macacán] Enfrentamiento de lucha libre ante el público callejero, 1941. Daniel Rodríguez / Colección MDB - IDPC

**maestro.** Obrero de alto rango encargado de la difícil y desagradecida tarea de organizar a los diferentes oficiales y capataces en las construcciones.

**mafio.** Apócope de 'mafioso'.

**maicero.** Expresión antaño empleada para aludir a los habitantes del departamento de Antioquia, según la creencia popular, grandes consumidores de arepas de maíz.

**maistro.** Degradación del vocablo 'maestro' en alusión a un oficial de albañilería.

**mal que bien.** También dotada de ese amargo aunque confortable sabor a resignación, es la variable colombiana del Ying y el Yang. "Mal que bien el arriendo se pudo pagar". "Mal que bien tenemos trabajito". "Mal que bien nos alcanzó para el mercado". "Mal que bien tenemos regalitos para diciembre". Y así la vida se va, mal que bien. Hay, como se ve y mal que bien, cierta piedad lastimera en el discurso.

**mala, estar en la.** Encontrarse en una situación de desvalimiento y desgracia.

**malacaroso.** Individuo cuyo gesto delata antipatía o disgusto.

**malencarado.** Véase *malacaroso*.

**malaleche.** Individuo de carácter agrio y hostil, cuyas intenciones suelen ser malas.

**maldinga sea.** Incorrección derivada de la exclamación 'mandinga sea'.

**maletearse.** Estropearse. Deteriorarse. Véase *caspearse, perratearse*.

**mal joteado.** Arcaísmo empleado para aludir a un individuo descuidado en su vestir.

**malpajorro.** Deformación del vulgarismo 'malparido'.

**maluco.**

1. Dícese de quien padece cierto tipo de malestar.
2. De mal sabor.

**maluquear.** Generar un malestar, por lo general de índole digestiva o respiratoria.

**maluquera.** Condición de malestar, por lo general caracterizada por mareos o por indisposición estomacal.

**mamá esta presa.** Vulgarismo polisémico en el que se refiere el aparente hecho trágico de la progenitora reducida a calidad de reclusa, cuando en realidad se hace alusión a una insinuación felatoria.

**mamador.** Felador.

**mamadora.** Felatriz. *Dicen que Amparito es una estupenda mamadora.*

**mamagallista.** Individuo habituado a mofarse de sus semejantes.

**mamar gallo.** Mofarse de alguien o evadir una responsabilidad impuesta por éste.

**mamar ron.** Caribeñismo importado a la jerga cachaca alusivo al consumo del famoso destilado.

**mamarse.** Abdicar, por cansancio o desesperación, en el cumplimiento de una determinada asignación o tarea. Algunos filósofos bogotólogos sostienen que el derecho a 'mamarse' es sagrado e inalienable. *Yo traté de trabajar como vendedor de puerta a puerta, pero a los tres días me mamé.*

**mamerto.**

1. Comunista.
2. Defensor o militante de doctrinas izquierdistas.
3. Crítico del establecimiento.
4. Intelectualoide. En su acepción original el término fue empleado para aludir a los miembros del Partido Comunista Colombiano, PCC. La tradición oral se remite a Francisco Garnica, joven dirigente del Partido Comunista de Colombia (colectividad diferente al PCC), quien se mostró públicamente inconforme al haber sido incluido, de manera equivocada, entre los miembros del PCC. Con cierto humor, en alusión a Filiberto Barrero y Gilberto Vieira, Garnica exigió no ser "confundido con Filibertos, Gilbertos y demás 'Mamertos'". Por extensión, la palabra se utilizó para referirse a cualquier individuo de ideas izquierdistas. El estereo-

**\*bogotólogo**



tipo de mamerto (simbiosis elaborada de la nada), hacia la década de los 70, apuntaba a un individuo de fijaciones comunistoides anacrónicas, por lo general seguidor de los cantantes Silvio Rodríguez, Mercedes Sosa y Pablo Milanés, y fanático de mochilas arhuacas, palos de santo, sahumeros e indumentarias artesanales diversas. A los ojos de muchos, el mamerto podría ser un estudiante radicalizado de universidad pública o un profesor de sociología o antropología, experto en lanzar arengas contra Estados Unidos, el capitalismo, los monopolios y el gobierno de turno. Lector acérrimo de Marx y a la vez comprador compulsivo de tratados comunistas, el tradicional mamerto llevaba barba hirsuta y fumaba cigarrillos sin filtro y marihuana, más por convicción que por gusto. Su mayor desahogo consistía en escribir consignas con aerosol en las paredes de entidades universitarias o en lanzar piedras contra miembros de la fuerza pública. Se vestía de manera simplista y no solía ser del todo adepto al aseo o al baño diario. Sus pertenencias incluían prendas de vestir o afiches de deficiente calidad estampados con la figura de Ernesto Guevara de la Serna.

Es justo tener en cuenta la deformación de la que el vocablo ha sido objeto, al usarse para desacreditar a cualquier crítico acérrimo del establecimiento; o a quien –dados sus intereses académicos, intelectuales o humanitarios– tiende a ser visto con desprecio por los neoliberales, militantes de derecha y demás. Aunque la expresión suele ser utilizada en tono ofensivo, hay quienes se autodeclaran orgullosos mamertos.

#### **mamera.**

Estado de extenuación, indisposición, aburrimiento o hartazgo en lo concerniente a una actividad determinada. Usase también como sustantivo. *La clase de química es una mamera.*

**mamey.** Dícese de una actividad sencilla y fácil de ejecutar. *Subir al alto de Patios en bicicleta no es tan mamey.*

**mami.** Fórmula de alusión cariñosa a la manceba, mozueta, esposa, novia o prometida por parte de su pareja. Su gusto exageradamente dudoso y su utilización es muy popular entre individuos de baja estofa.

**mamón.** Individuo insoportable.

**man.** Anglicismo para hombre. *Pílese las zapatillas de ese man.*

**mandado.** Asignación. Orden. Pedido. Encargo. **mandado, hacer el.**

1. Despojar a una jovencita de su doncellerz.
2. Acceder a un individuo con propósitos copulatorios. *Si usted no se avispa yo le hago el mandado a Nancy.*

Véase *bajar el motor, pringar.*

**mandar cáscara.** Término empleado para indicar una orden o solicitud de difícil ejecución propinada, por lo general, por un superior.

**mandarse.** Expresión acaso machista con la que se alude a la consumación de un acto coital propinado por un hombre a una dama.

**mandarse a la muela.** Variable aun más burda de ‘mandarse’.

**mandril.** Barbarismo derivado del anglicismo ‘man’.

**manduquearse.** Comerse.

**manga.**

1. Extensión baldía y reducida de tierra, por lo general en un terreno empinado.
2. Individuo corpulento y fortachón.

**mangarria.** Arcaísmo empleado para aludir a cierta cualidad particular para propinar puñetazos certeros.

**mangazo.** Puñetazo.

**mango.** Corazón humano. *Al vecino, de tanto fumar, se le jodió el mango.*

**manguala.** Concierto contubérnico con fines corruptos y malintencionados.

**manguiancho.** Individuo dadivoso o permisivo.

**manicagado.** Expresión en desuso empleada para aludir a quien es zurdo.

**maniculichimbiteteo.** Faena de caricias genitales en las que se involucran aun más zonas pudendas que en el 'maniculiteteo'.

**maniculichoहितeteo.** Véase *maniculichimbiteteo*.

**maniculiteteo.** Faena de caricias genitales en las que se involucran diversas zonas pudendas, por lo general como antesala a un ayuntamiento venéreo.

**maniflojo.** Individuo de escasas destrezas en materia de motricidad fina y por tanto propenso a dejar caer los objetos sostenidos por sus manos.

**maniquebrado.** Homosexual.

**manitronchado.** Véase *maniquebrado*.

**mano, dar una.**

1. Fórmula empleada con el propósito de aludir a una derrota sonada en una determinada situación.
2. Prestar colaboración.

**mano, meter la.** Intervenir de manera subrepticia y corrupta en un determinado hecho para alterar su normal transcurso.

**mano, sacar la.** Dicho de un individuo, perecer o cejar en un empeño determinado. Dicho de un objeto o dispositivo, estropearse por completo.

**manquesea.** Barbarismo aleve derivado de la expresión 'aunque sea'.

**manteca.** Fórmula aborrecible y despectiva de aludir a una empleada del servicio doméstico.

**manteco.**

1. Individuo de piel y pelo grasosos, condiciones en muchos casos imposibles de evitar, más allá del uso frecuente de astringentes, rinses y tratamientos capilares de alto impacto.
2. Individuo de origen cuestionable, aunque con ínfulas de pertenecer a las altas esferas sociales. *¿Ese manteco? ¡Que ni sueñe con ser socio del club!*

**mantequear.** Desempeñar a regañadientes oficios domésticos. *La empleada se me enfermó, no vino, y me tocó ponerme a mantequear.*

**manuela.** Onanismo.

**manzanillo.** Político corrupto y clientelista.

**maña, hacer.** Dilatar el tiempo para la ejecución de una acción determinada.

**mañana le pago.** Clásica promesa propia de quien, confiado tal vez en la pronta llegada de un dinero del que no dispone en el momento de solicitar un préstamo, asegura a su benefactor que éste le será revertido al día siguiente. Los escépticos suelen considerar –más bien– que la mencionada promesa es formulada a sabiendas de que no será cumplida.

**mañas, darse.** Valerse de habilidosos artilugios para desarrollar una actividad dificultosa.

**mañé.** Antioqueñismo equivalente al ñuco o ñero bogotano, antes inadmisibles en la ciudad, pero ahora incorporados en el acervo de términos empleados en la urbe.

**mapa.** Acumulación profusa de sudor ubicada en la zona axilar de batas, mangas, suéteres, camisetetas y camisas, cuyo contorno semeja el relieve exterior de un croquis geográfico.

**mapear.** Véase *mapa*.

**maquetas.** Individuo poco esmerado o no muy pulido en la ejecución de sus tareas.

**mara.** Canica de color blanco con aspecto de porcelana brillante.

**maracachafa.** Fórmula cariñosa, un tanto anacrónica, para aludir al cannabis.

**marca gado.** Gracejo vulgar derivado de la expresión 'marca gato'.

**marca gato.** Producto cuya originalidad y calidad están en entredicho.

**marca pajarito.** Véase *marca gato*, *marca pollito*.

**marca pollito.** Véase *marca gato*.

**marchanta.** Expendedora de víveres en una plaza de mercado.

**\*bogotólogo**



**marearse.** Reaccionar con enojo, perturbación o confusión ante un estímulo determinado.

**maría.** Marihuana.

**marica.**

1. Expresión de camaradería que en modo alguno pone en tela de juicio la virilidad de los interlocutores y que, de hecho, es utilizada indistintamente por caballeros y damas.

2. En modo ofensivo el término se emplea para aludir a un individuo de seso escaso, ingenuo o torpe.

**marimacho.** Mujer de ademanes y actitudes impropias de la feminidad y en extremo varoniles. Véase *arepera*.

**marimba.**

1. Marihuana.

2. En el célebre largometraje de factura nacional 'Colombian Connection', protagonizado por Carlos 'El Gordo' Benjumea y Franky Linero, la Hacienda La Marimba era el cuartel secreto y el laboratorio de producción de unos narcotraficantes, antagonistas en esta legendaria obra del séptimo arte. Debe anotarse que la mencionada película no tiene relación alguna con 'Delta Force II: The Colombian Connection', dado que la norteamericana es sólo un plagio de la nacional. También es oportuno dejar claro que la escena del combate entre detectives y narcotraficantes del mencionado filmograma nacional llevado a cabo en la Hacienda La Marimba no se asemeja a la realidad, pues los efectos presentados por los bandos rivales, una vez las municiones se acabaron y fue necesario enfrentarse con lo que había a la mano, distan de parecerse a los de las drogas que fueron usadas como arsenal.

**marimbero.** Concerniente al cannabis. Individuo adepto a su consumo.

**mario.** En la jerga de vendedores ambulantes o de traficantes callejeros de mercancía, voz de alerta que anuncia la inminente llegada de un

policía con intenciones de decomiso. Véase *feo*, *polocho*, *tombo*.

**mariquear.** Obrar de manera afeminada y acaso homosexual. Perder el tiempo o concentrarse en una actividad improductiva.

**mariquis.** Fórmula caricaturesca y afectada de camaradería. Véase *amiguís*, *marica*.

**mariquis putis.** Hiperbólica fórmula de camaradería entre jóvenes alambicados.

**mariscos.** Voz exclamativa de gusto muy dudoso, empleada para sustituir el término 'marica'. ¡Huy, mariscos! ¡Se me dañó el carro del patrón!

**marmaja.** Vocablo cundiboyacense popularizado por el personaje de Trino Epaminondas Tuta, uno de los zares del transporte público bogotano, en la desaparecida serie televisiva 'Romeo y buseta' de finales de la década de los 80 y principios de la de los 90. Dinero.

**maromas.** Piruetas y ardidés de compleja ejecución realizados con el propósito de resolver una situación difícil.

**marrana, partir la.** Repartir el botín o las ganancias, por lo general fruto de una negociación ilícita.

**marranazo.** Caída brusca, cuyas consecuencias para la salud suelen ser de gravedad.

**marranear.**

1. Explotar a alguien sin pudor ni miramientos.

2. Entre hombres, jugar en forma brusca y agresiva.

**marranero, pantalón.** Pantalón de bota alta, hecho por lo general debido a su desgaste, a los múltiples lavados de los que ha sido objeto o a haber pertenecido a otro individuo.

**marranito de tierra.** *Armadillidium vulgare*. Suborden de crustáceos isópodos, conocidos en otros lugares como cochinitas, chanchitos de tierra o chanchitos de bola. Muy comunes en la sabana bogotana, se caracterizan por la peculiar forma esférica que toman al encogerse.

**marrano.** Dícese de aquel incauto que por omisión o por decisión consciente permite que uno o varios individuos saquen provecho económico de su propia fortuna.

**marrones.** Rizos.

**más aburrido que mico en un bonsái.** Triste tipificación de una desesperada situación de tedio, equiparable a la de un antropoide a quien el escaso tamaño del árbol en el que juguetea le impide ejecutar las piruetas adecuadas.

**más caliente que un negro en un baile.** Expresión con la que se pretende equiparar la temperatura ambiental o de una sustancia, o el estado de ánimo de uno o varios individuos, con el nivel de alegría experimentado por un individuo de raza negra en medio de una danza festiva.

**más cansón que una tostada en un brasier.** Alusión despectiva a un individuo o circunstancia insoportables, al compararlos con la presencia molesta y con la sensación de picor provocada por las migas de un panecillo tostado en la piel íntima de una dama.

**más cerrado que culo de muñeca.** Figura despectiva a la que se acude al momento de criticar a un individuo hermético y poco abierto a la interacción, comparándolo con las formas traseras de un juguete.

**más colgado que salchichón de tienda.** Símil que equipara un embutido guindante en un expendio de víveres de barrio a una situación comprometida y apurada, experimentada por un determinado individuo.

**más contento que policía estrenando bo-lillo.** Comparación humorística de un estado de absoluta complacencia con aquel experimentado por un miembro de la Fuerza Pública al recibir una nueva pieza de su clásica herramienta de dotación.

**más feo(a) que un carro por debajo.** Odiosa y despectiva figura para ejemplificar la horripilancia

de un individuo al comparársele con la estructura mecánica de un vehículo automotor.

**más largo que una semana sin carne.** Forma ilustrativa de aludir a una medida excesiva de tiempo, cuyo trasfondo esconde una suerte de proclama antivegetariana.

**más malo que pegarle a la mamá.** Hipérbole empleada para describir a un individuo caracterizado por sus malos proceder inveterados, equiparables a un matricidio.

**más mamado que chupo de guardería.** Expresión que denota agotamiento máximo, a partir de la comparación entre el estado de extenuación experimentado por el individuo en cuestión, y el nivel de magullamiento y deterioro del que es objeto un biberón, después de haber sido aprovechado por la totalidad de párvulos alojados en un pabellón de lactantes.

**más mejor.** Barbarismo típicamente bogotano, por lo general seguido del también errado 'menos peor (sic)'.  
**más ordinario que marrano comiendo ponqué.** Fórmula cómica para aludir a la ramplonería de un individuo, equiparándola con un cerdo alimentándose con alguna fina pieza de repostería.

**más ordinario que un entierro en volqueta.** Cómica expresión en la que se equipara la ramplonería de un individuo, situación, objeto o hecho determinado, con la de un hipotético cortejo fúnebre llevado a cabo en tan prosaico vehículo.

**más ordinario que un yogurt de yuca.** Expresión peyorativa para aludir a las maneras burdas de un individuo o a la escasa calidad de un producto determinado, al compararlo con una hipotética bebida láctea extraída del típico tubérculo tropical.

**más perdido que Adán el día de la madre.** Alusión bíblica a la condición de orfandad experimentada por quien, de manera paradójica, es considerado el padre de la humanidad.

\*bogotólogo



(148)

5  
CENTAVOS

MUNDO AL DIA  
DIARIO GRAFICO DE LA TARDE

24  
PAGINAS

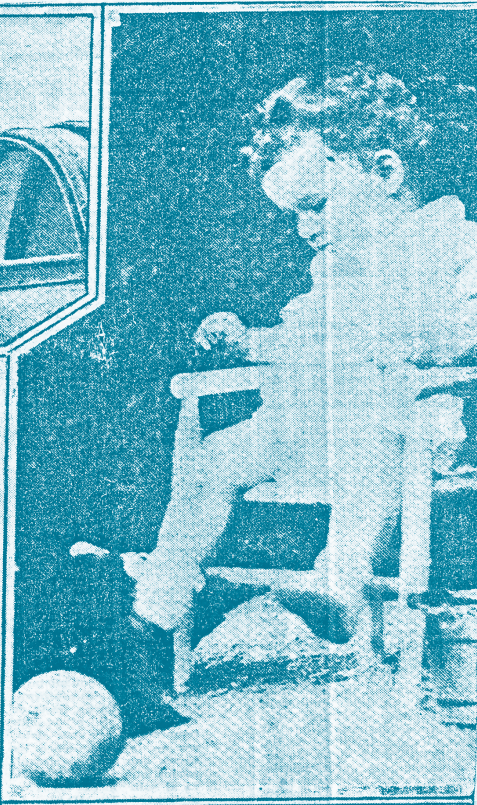
AÑO IX

Bogotá—Colombia—Viernes 13 de mayo de 1932

NUMERO 2,486

# Millones de madres lloran por el niño de Lindbergh

## La sevicia de los asesinos sobre el cadáver



EL HOGAR MAS FELIZ DEL MUNDO SE HA CONVERTIDO EN EL MAS MISERABLE.— Carlos A. Lindbergh, el héroe mundialmente conocido reniega hoy de todas las grandezas humanas. Su fama no ha hecho otra cosa que producirle el mayor dolor de su vida. Hubiera sido desconocido su hijo no habría sido robado ni asesinado, pero la enorme publicidad que se le hizo al rapto amedrantó a los secuestradores que procedieron a asesinar a su víctima. Aquí aparecen a la izquierda los padres del niño, y a la derecha, la víctima, entretenida con un juguete.

(más perdido que el hijo de Limber) Mundo al Día. Archivo particular.

**más perdido que cachaco en playa.** Certero símil en el que se compara un estado de extrema desubicación con la extraña presencia de un clásico bogotano raizal en inmediaciones de algún predio costero, afectado por las veleidades del clima, la ausencia de prendas adecuadas para tal espacio y sus nulas habilidades en los deportes acuáticos.

**más perdido que el hijo de Límber.** Vulgarismo con el que se alude a un individuo u objeto extraviado, al equiparar su condición a la misteriosa desaparición del hijo del pionero de la aeronáutica Charles Lindbergh. La pésima pronunciación del apellido ha contribuido a que, para muchos, los orígenes del concepto sean dudosos. El primogénito de Charles Lindbergh, Charles A. Lindbergh, fue secuestrado el 1 de marzo de 1932 de su lugar de residencia en East Amwell, Nueva Jersey, Estados Unidos. Su cadáver fue encontrado más de un año después con una severa fractura en el cráneo.

**más perdido que embolado.** Vulgarismo hiperbólico empleado para aludir a un individuo en obvias condiciones de desorientación.

**más perdido que un piojo en una rodilla.** Expresión burlesca con la que se señala un estado de absoluta desubicación padecido por un determinado individuo.

**más picado que muela de gamín.** Eufemismo empleado para referirse a un individuo orgulloso y arrogante. El término 'picado' (léase 'picao') alude a un hombre o mujer pretenciosos. El ingrediente adicional de 'muela de gamín' se refiere al deteriorado estado de salud periodontal de los habitantes de las calles citadinas.

**más raro que un perro a cuadros.** Coloquial y cómica fórmula para aludir a la extrañeza o singularidad de un ser al compararlo con un representante de la especie *canis lupus familiaris* de piel ajedrezada.

**más recostado que la pobreza.** Realista y cruda frase en la que se ilustra la directa relación entre el grado de descaro de un individuo y el nivel de desesperación económica en el que éste se encuentre.

**más se perdió en el diluvio y nada era mío.** Débil fórmula de consuelo empleada para minimizar las consecuencias de una evidente y apocalíptica tragedia.

**más sentido que un bambuco.** Dícese de quien padece de excesivos sentimentalismos o de una marcada tendencia a la irritabilidad, actitud equiparable al alto grado de emotividad del ritmo en cuestión.

**más tragado que calzoncillo de ciclista.** Fórmula análoga a 'más tragado que media de torero', en la que se utiliza como base el reconocido deporte nacional cuyo periodo de esplendor para el país tuvo lugar en los ya lejanos años 80 del siglo XX.

**más tragado que media de torero.** Expresión extraída del diario acontecer de la tauromaquia, empleada para aludir a la condición de embelesamiento experimentada por quien se encuentra prendado de un determinado individuo.

**más viejo que el hambre.** Figura con la que se equipara la longevidad de un individuo a la de existencia de la mencionada sensación en los individuos.

**masato.** Refresco dulzón, pesado y levemente fermentado a base de maíz o de arroz en cuya superficie suele espolvorearse canela.

**másimo.** Distorsión del vocablo original máximo, popularizada por el personaje protagónico de la telenovela Pedro el Escamoso. Es infortunado, por decir lo menos, que la mayor fuente de abastecimiento para nuevos modismos sea impuesta por el capricho de los guionistas de televisión y por la actitud de borregos de la mayor parte de nuestro pueblo.

**masquesea.** Véase *manquesea*.

**\*bogotólogo**



(150)

(masato)



**mata y come del muerto.** Úsase para aludir a quien –al haber sido desairado o haberse enterado de que uno de los suyos ha sufrido un abominable ataque– está dispuesto a ejercer una cruel y desmedida venganza contra el agresor.

**matacán.** Arcaísmo para aludir a un asesino. Matón.

**matachín.** Véase *matacho*.

**matacho.** Grafismo en representación de una figura antropomorfa.

**matamos un diablo.** Expresión empleada cuando dos individuos dicen una misma cosa en forma simultánea sin haberse puesto de acuerdo. Se basa en la creencia supersticiosa de que los demonios mueren cuando esto ocurre.

**matar.**

1. Gustar o agradecer en grado extremo. *Me gusta Pasaporte, pero no me mata. Prefiero Hora Local.*

2. Dar fin a algo. Por lo general y dado el carácter beodo del bogotano del promedio, suele aludir al acto de consumir el sorbo final de alguna bebida alcohólica alojado en cierta botella.

**matar caviar.** Expresión cómica empleada para aludir al desconocimiento desplegado por algunos individuos cuyo alto poder adquisitivo parece proceder de labores ilícitas. Con ésta se pretende ilustrar la ignorancia gastronómica con respecto a ciertos platillos exquisitos, al suponer que el caviar es una criatura a la que debe sacrificarse para proceder a consumirla.

**matatigres.** Leyenda surgida en el sur de la capital. Según ésta, uno de los habitantes de cierto sector, propietario de una chichería, rentaba uno de sus terrenos a los circos que visitaban la ciudad. En cierta oportunidad, uno de sus inquilinos cirqueros dejó de cancelar el canon de arrendamiento, por lo que se vio obligado a dejar una de sus tigresas como prenda. Algunos meses después, harto de los altos costos que acarrearba la alimentación del felino (el que con facilidad podría devorar varias cabezas

de ganado, gallinas, reses y demás criaturas vivas), decidió sacrificarlo e invitar a sus vecinos a un asado en el que éste fue el plato fuerte. Al culminar la faena, los viandantes mostraron su satisfacción por el festín cárnico, por lo que el tigrícida decidió mostrarles el cuero de su presa. Invadidos por la indignación y la repugnancia, los comensales le apodaron ‘Matatigres’, remoquete que a su vez sirvió para bautizar el lugar, ubicado en el sector del Cementerio del Sur.

**materia.** Líquido espeso de color verdoso o amarillento, producto de una infección y segregado por algún tejido inflamado del organismo humano. Está conformado por leucocitos, células muertas y algunas otras sustancias.

**materilerileró.** Especie de retruécano romántico empleado para aludir a la inminente derrota o deceso de alguien.

**matinal.** Desaparecida franja de funciones cinematográficas llevadas a cabo en horas de la mañana. Durante los años 60 del siglo XX, muchas de éstas solían iniciarse con conciertos de rock and roll en cabeza de bandas como Los Flippers, Los Speakers, Los Wallflower Complexion, Time Machine, Los Ampex o Los Young Beats, para continuar con la proyección de algún largometraje musical.

**matiné.** Función matutina de cine, costumbre hoy caduca ante el advenimiento de los poderosos, fríos e impersonales múltiplex.

**matones, saltar.** Realizar toda suerte de piruetas y artilugios con el propósito de rebasar los obstáculos en un determinado propósito.

**matroz.** Expresión en desuso que significaba descomunal. Gigantesco.

**maturranga.** Marrullería. El término, empleado como apelativo, comenzó a ser aplicado a Francisco Maturana, a quien el país debe la clasificación a dos copas mundiales de fútbol, pero quien a la vez

es el responsable de la eliminación de dos más, lamentable consecuencia de su tendencia a mantenerse en su solio balompédico, costumbre con la que consiguió perjudicar, deportiva y económicamente, a varios clubes internacionales.

**maure.** En lengua chibcha, faja amplia. Véase *chumbe*.

**mazamorrero.** Consumidor de mazamorra.

**mazamorrero, bigote.** Mostacho largo e incómodamente grueso, de textura y longitud adecuadas para retener los líquidos y sedimentos que suelen escaparse de la cuchara al consumir una colada, crema, sopa o caldo espeso. *Miguel Ángel tiene bigote mazamorrero.*

**¿me compras un detallito?** Eufemismo utilizado por la comunidad de vendedores pseudo hippies de artesanías, manillas, inciensos y manufacturas varias para ofrecer en venta un objeto cualquiera.

**me cortaron los servicios por exceso de pago.** Irónica justificación para la suspensión súbita de un determinado servicio público, a causa de mora o insuficiencia monetaria en el momento de cancelarlo. Véase *arrancado, vaciado*.

**ime extraña!** Expresión de desasosiego y defraudación resultante de una actitud inesperada por parte de alguien a quien se consideraba digno de confianza. Es usado también para amonestar a quien pone en tela de juicio la honorabilidad o idoneidad del hablante.

**me hace el favor y le baja al tonito.** Llamado firme y severo al respeto a un interlocutor cuyas palabras o tono de voz comienzan a cruzar los linderos de la decencia. Un error gramatical y un contrasentido típicamente bogotano es reemplazar el 'de' por el 'y' en frases del tipo "hágame el favor y".

**me hace el favor y me colabora.** *Vease es tan amable y me colabora.*

**me hace el favor y me da sencillito.** Solicitud un tanto descortés –por lo general procedente de un transportador público, de un vendedor de cigarrería o de un comerciante informal– cuyo propósito es exigir papel moneda de baja denominación, en el marco de una transacción comercial de bajo cuño. Véase *busero, cebollero, dietético, ejecutivo*.

**me hace el favor y me da sueltito.** Véase *me hace el favor y me da sencillito*.

**me han mirado feo y con ojos más lindos.** Expresión de desdén empleada para menoscabar un gesto hostil procedente de un individuo al que se considera insignificante.

**me importa un soberano culo.** Soez y profana exclamación extraída del saber popular, y premisa fundamental de la doctrina conocida como importaculismo. Al agregar el término 'soberano' se añade un carácter transgresor, herético y profano a la expresión. Véase *importaculismo*.

**me pateó el sereno.** Expresión de angustia para denotar el malestar consecuente de una salida al gélido clima capitalino tras una copiosa bebida.

**me trae alquito.** Clásica fórmula de mendicidad empleada por quien, a las puertas de un viaje o salida de su interlocutor, le espeta algún tipo de solicitud incómoda de un encargo, por lo general comestible. Véase *garoso*.

**miar.** Forma vulgar para 'miccionar', derivada de 'mear'.

**mecato.** Golosina. Comida rápida de muy escaso valor nutritivo. Tras haber sido empleada de forma espontánea por los bogotanos, la expresión resultó legitimada por la creación de las fugaces ventas de comida Mecatto Fast Food, con diversos puestos en el estadio Nemesio Camacho El Campín, en los que se expendían distintos condumios grasos de alto riesgo para la salud coronaria de los viandantes.



**mechonear.** Tomar a un individuo del pelo con brusquedad. La costumbre es más propia de damas que de caballeros, y suele tener lugar en corredores de oficinas, burdeles y salones de clase.

**mediacuchara.** Ayudante de construcción dotado de algunos conocimientos elementales acerca del arte del pañete, levantamiento de paredes, amarre de acero y demás actividades propias del oficio.

**medias nueves.** Alimento ligero consumido en horas distintas a la del desayuno, a media mañana. Derivan su nombre de la hora exacta en la que se supone deben ser consumidas (9:30 a.m.).

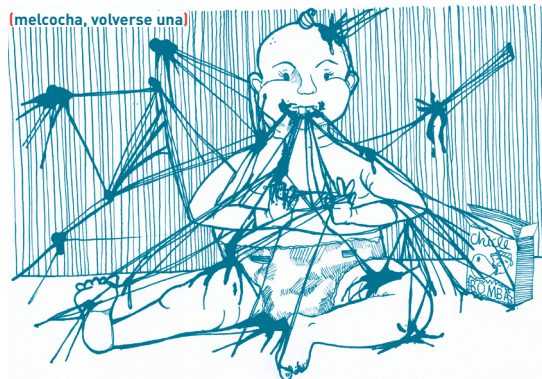
**medio palo, a.** Medianamente borracho.

**Meicuchuca.** Primer zipa de Bacatá del que se tiene noticia. Se hizo famoso por su proclividad a ayuntarse con mujeres ajenas a su linaje, dinámica promiscua ejercida en tiempo récord, pues sólo vivió entre los años 1450 y 1470. Fue sucedido por Saguamanchica. Véase *Nemequene*, *Sagipa*, *Saguamanchica*, *Tisquesusa*, *zipa*.

**mejor cinco minutos colorado que toda la vida morado.** Se supone que quien guía sus días y sus procederes por esta frase, más de viejo archivador que de cajón, es alguien dispuesto a la franqueza y blindado contra afectaciones innecesarias de tipo protocolario. Seguir, empero, la lección encerrada por esta célebre máxima con todo y su pose de franqueza es una de las cosas que menos estamos dispuestos a hacer, porque en el fondo somos en nuestra gran mayoría una camada de cobardes, con poca o ninguna disposición a dar la cara.

**melcocha.** Pegajosa golosina en forma de cilindro trenzado elaborada a base de panela. Su uso requiere de una singular pericia y de una óptima condición de las piezas dentales del comensal. Su alto contenido de sacarosa la convierte en un riesgo potencial para la salud pancreática.

**melcocha, volverse una.** Ensuciarse, en particular con alguna sustancia pegajosa y dulce. Enredarse.



**melcochudo.** Individuo molesto del que es difícil deshacerse, y acostumbrado a presentarse en ágapes, festividades, viajes y otros eventos sociales sin haber sido invitado.

**melodía, volverse una.** Véase *volverse una melcocha*.

**membrana.** Escatológico nombre de un desaparecido bar de la mal llamada 'escena alternativa', localizado en la calle 46 con carrera Séptima. Fue fundado en 1992. Véase *alterno*, *alternocrazy*.

**men.** Extraño extranjerismo en el que se desconoce la condición plural del término para aludir a un solo hombre.

**menchis.** Eufemismo femenino con el que ciertas adolescentes aluden al ciclo menstrual. *Amiguís: me llegó la menchis.*

**mentar la madre.** Injuriar a alguien, poniendo en entredicho la honorabilidad de su progenitora, tildándola de meretriz.

**meo, echarse un.** Desbeber.

**mepe.** Acrónimo conformado por la unión de las palabras 'me parece', por lo general como respuesta a un anterior '¿te pa?', que a su vez equivale a ¿te parece? Véase *kepa*, *tepa*.

**\*bogotólogo**

**merca.** En el argot de los narcotraficantes, mercancía conformada por estupefacientes.

**mercar.**

1. Aprovisionarse de víveres para el sostenimiento del hogar.

2. En la jerga de ciertos consumidores de drogas, adquirir un buen inventario de sustancias ilegales.

**mercado.** Órgano sexual masculino.

**mercedes rojo.** Fórmula cómica con la que los usuarios frecuentes del servicio Transmilenio suelen aludir a dicho sistema de transporte con el fin de fanfarronear ante los desorientados acerca del supuesto vehículo de lujo en el que los primeros se desplazan. Cabe aclarar que los autobuses de la flotilla de Transmilenio son en efecto elaborados por la casa Mercedes Benz y que además están pintados de rojo.

**mercho.** Denominativo cariñoso y un tanto pretencioso por parte de quienes aluden, con cierta afectación reverencial, a un automóvil Mercedes Benz.

**merengón de guanábana.** Producto de repostería. Representante por excelencia de la repostería criolla posmoderna, por lo general expandido en vehículos automotores estacionados en las carreteras que comunican a la ciudad con los municipios vecinos. La selección de la guanábana como el fruto base para tal platillo sigue siendo un enigma incomprensible, al tener en cuenta que sin duda habría sido una escogencia mucho más sabia el escoger la pera, el durazno o la manzana en lugar de ésta. Por fortuna ya existen otras variables frutales para el mencionado platillo. El consumo excesivo de merengón de guanábana puede provocar episodios incómodos de meteorismo y flatulencias. Los puristas de la gastronomía saben bien que el merengón de buena calidad sólo se consigue en las cajuelas de automóviles Renault 4, 6 y 12.

*Mañana lunes no voy a poder ir al colegio porque me comí un merengón de guanábana y no he salido del*



[metacho] Rock al Parque, 1997. Rayuela / Colección MDB - IDPC

*baño. Véase Cajicá, Chía, churrias, direct tv, endulza tu paseo, postre de natas, Subachoque, Zipaquirá.*

**merequetengue.** Desorden.

**mérmele.** Voz en desuso empleada para ordenar a un individuo el disminuir la velocidad, volumen o intensidad en el desarrollo de una determinada actividad.

**mesió.** En la jerga de los emboladores de antaño, fórmula para dirigirse a un caballero, derivada sin duda del galicismo ‘monsieur’.

**metacho.** Entre sus adeptos, alusión al género musical conocido como ‘metal’.

**metálica, música.** Expresión errónea, fruto de la rampante desinformación en materia musical de la que los bogotanos solemos ser objeto. Proviene de la creencia errónea de que Metallica es un género musical y no una banda, por lo menos tan absurda como aquella de que Rolling Stones es una revista de ‘fans’ de la popular banda británica o de que los integrantes de Kiss son asesinos de polluelos.

**metamelo, pero con vaselina.** Vulgarismo empleado para solicitar a un agresor o acosador laboral o a un cobrador, algo más de delicadeza a la hora de plantear sus exigencias o de cometer sus abusos, equiparando tal acto al de una violación suavizada por algún aceite o preparación lubricante.

**metedero.**

1. Lugar de higiene cuestionable e insalubre, por lo general dedicado a la ejecución de tareas ilícitas o inmorales. Véase *hueco, olla*.

2. Atajo.

**metegol tapa.** Curioso juego de pelota de espíritu similar al del balompié, consistente en que aquel que anote un tanto relevará de inmediato al arquero, quien a su vez hará las veces de jugador de campo.

**metelón.**

1. Individuo laborioso y recursivo.

2. Consumidor inveterado de narcóticos.

**meter.** Vulgarismo para aludir al acto de consumir estupefacientes.

**meter las patas.** Desconocer las normas de profilaxis en el marco de una faena sexual, derivando en un indeseado estado de gravidez.

**metido.** Dícese de quien tiene por hábito el adentrarse en lugares o situaciones a las que no ha sido convocado.

**meto.** Expresión aprobatoria ante la oferta del consumo o de la realización de una actividad determinada.

**mexsana.** Pareja monógama y tradicional, lo que, según algunos, constituye ‘una costumbre fresca y sana’.

**mi amor.** Fórmula utilizada por impulsadoras confanzudas o vendedoras de baja estofa, con el fin de que el potencial cliente se sienta familiarizado para acercarse a la mercancía ofertada. *¡Buena tarde, mi amor! ¡A la orden! ¡Qué se le ofrece? ¡Qué está buscando? ¡Siga! ¡Sin compromiso!*

**mi pez.** En la jerga callejera, amigo íntimo.

**mi vida.** Fórmula cariñosa empleada por secretarias de mediano rango para dirigirse a sus compañeros de trabajo.

**miadera.** Frecuencia anormal en la regularidad de las micciones diarias.

**miadero.** Mingitorio.

**miados.** Acumulación de orina, por lo general proveniente de distintos individuos.

**miando fuera del tiesto.** Particular y odiosa figura retórica con que se alude a un estado de ignorancia, desconocimiento o ingenuidad de un individuo con respecto a una determinada situación o saber. En ella se equipara la poca precisión con el hecho de dirigir el flujo urinario lejos de la boca del recipiente destinado para tales fines.

**miar.** Desbeber. Forma vulgar y, por lo mismo, mucho más popular para miccionar.

**\*bogotólogo**



**mica.**

1. Bacinilla. Instrumento metálico esmaltado y portátil, antaño utilizado para depositar los efluvios renales durante las noches, sin necesidad de abandonar el lecho para dirigirse al retrete.
2. Cobertura transparente de un reloj.
3. En lengua chibcha, unidad de medida equivalente a tres. Distinto. Escogido.

**michicato.** Tacaño. De escasas aspiraciones y pobres resultados.

**michico.**

1. Interjección utilizada para aludir a los felinos.
2. Cobertura vítrea de un reloj.

**mico.** Inciso, párrafo o pequeño fragmento de una ley que, aunque poco visible, suele acarrear consecuencias decisivas con respecto a la misma. Los micos aparecen, por lo general, en exenciones tributarias, indultos, rebajas de penas o amnistías generales.

**mielmesabe.** Tradicional postre elaborado a base de leche cortada, panela o azúcar y canela.

**miércoles.** Fórmula de sorpresa empleada para ablandar un tanto la fuerte expresión de 'mierda'.

**mierda.** Excreta. Dependiendo del contexto, la expresión adquiere matices diversos, hecho coreado hasta la náusea por algunas aborrecibles cadenas y mensajes reenviados de correo electrónico. No obstante, dada la importancia del término, aquí se citan algunas acepciones muy bogotanas:

1. *Coma mierda.* Expresión de los peores deseos para con alguien.
2. *En la mierda.* Distancia considerable.
3. *Ni mierda.* Escasez.
4. *No se ve ni mierda.* Imposibilidad para divisar algo.
5. *No le creo ni mierda.* Incredulidad.
6. *¿Qué es esa mierda?* Imagen o hecho indefinibles, dada su mediocridad.
7. *Sabe a mierda.* Gusto repugnante.

8. *Una mierda.* Mezquindad. Mala calidad.

9. *Va a toda mierda.* Velocidad excesiva.

11. *Voló mierda al zarzo.* Situación caótica y conflictiva.

12. *Vuelto mierda.* Condición decadente, depresiva o denigrante.

13. *Mucha mierda.* Crueldad.

**mierdero.** Entramado caótico, conflictivo y difícil de desenmarañar. Riña o problema de compleja resolución.

**mierdoso.** Individuo cruel y mezquino.

**migas, hacer buenas.** Trabar buena y espontánea amistad con otro individuo.

**mijo, a.**

1. Fórmula recurrente para dirigirse a la pareja, de categoría dudosa, y preferencialmente empleada entre ciertos individuos. *Mijo... ¿Usted me puede dar 50.000 pesos pa'l mercado?*

2. Expresión cuyo espíritu, si bien en principio cariñoso y paternal, termina por hacerse despectiva cuando se emplea de un contemporáneo a otro. *¡No, mijo... usted no me va a venir a enseñar a mí!*

**milico.** En la jerga de los grupos alzados en armas al margen de la ley, miembro de las Fuerzas Militares.

**millos.** Cariñoso apócope utilizado por los sufridos seguidores del Club Deportivo Los Millonarios, quienes, pese a los deplorables resultados de las administraciones de la entidad al menos desde 1990, han mantenido una lealtad a prueba de derrotas y vergüenzas deportivas. El equipo, uno de los dos más tradicionales de la capital, fue fundado en 1937.

**milqui.** Voz empleada para aludir a la suma exacta de 1.500 pesos oro.

**mincha.** Cantidad ínfima.

**miné.** Hábito de propinar satisfacción erótica a una dama haciendo uso del aparato lingual.

**minetero.** Dícese de quien acostumbra a llevar a cabo el llamado 'cunilingus'.

**miniteca.** Especie de festín adolescente amenizado por las luces y la musicalización de discotecas móviles especializadas en ritmos propios de los años 80 tales como el 'dance' o el 'house music', en la mayoría de los casos llevado a cabo en salones comunales de conjuntos residenciales por cuyos vidrios empañados suele deslizarse la transpiración condensada de la muchachada en fragorosa danza.

**miquear.** Juguetear de manera inquieta e hiperquinética.

**miquería.** Monería.

**miriñaque.** Curioso antioqueñismo implantado por la entrañable Nena Jiménez, quien con su sutil, ingenioso y refinado humor optó por emplear el término para referirse al acto coital.

**misiá.** Fórmula arcaica para aludir en forma respetuosa a una dama entrada en años.

**misiá escopeta.** Historieta original de Adolfo Samper, publicada en el semanario Sábado durante 1943.

**mita.** Sistema de trabajo implantado en tiempos de la Conquista. Con la mita se asignaban turnos obligatorios de trabajo comunitario que debían cumplir los nativos a cambio de una precaria remuneración.

**mitaca.** Correspondiente a la mitad de un año gregoriano.

**miti-miti.** Repartición equitativa de un bien o ingreso, por lo general fraguada en el marco de alguna negociación corrupta y mal avenida.

**mitos urbanos.** Creencias populares, sin ningún fundamento ni sostenimiento en la realidad, afincadas en el ideario colectivo de varias generaciones de bogotanos sin que hayan sido comprobadas. A diferencia de los mitos y leyendas del tipo 'mula herrada', los mencionados mitos urbanos involucran situaciones menos supersticiosas y más anecdóticas. Entre ellos, del todo infundados y nada comprobables, podemos contar las siguientes:



[mitos] Estadio El Campín en El Dorado. De izquierda a derecha: Antonio Báez, Alfredo Di Stefano y Adolfo Pedernera, 1952. Carlos y Guillermo Cubillos / Colección MDB - IDPC

### 1. *El presidente castrado*

Consiste en endilgar cargos de homicidio involuntario a un ex presidente de la República, a su vez hijo de otro ex presidente, y tiempo atrás ex alcalde de la capital, por haber atropellado a una anciana a finales de la década de los 60. Tal vez creada por los detractores de quien a mediados de los 90 fuera candidato al cargo de primer mandatario, la historia se remonta a los tiempos de las carreras a go-go (antecesoras directas de los posteriores 'piques'), una suerte de competencias automovilísticas ilegales entre los jóvenes acomodados de la época por la de momento despoblada 116 como pista. El relato cuenta acerca del delfín adolescente perdiendo por completo el control del volante, y acelerando hasta el punto de colisionar con una desdichada abuela cuyo consecuente deceso fue instantáneo. Se dice que para proteger la reputación del púber y para no truncar sus aspiraciones presidenciales, su progenitor hizo cuanto pudo por ocultar el asunto. Una extensión del mito se refiere al atropello de una joven cerca al palacio presidencial que habitaba el padre del dichoso púber. Los esfuerzos de ocultamiento se encaminaron a evitar el escándalo, no a proteger la reputación ya muy disminuida de un joven que no poseía aspiración presidencial alguna, según certifican aún sus amigos de la época y compañeros de bachillerato.

### 2. *El mismo ex presidente carece de un testículo*

La 'petit histoire', narrada por los detractores del mismo ex mandatario, habla sobre la donjuanesca historia de dos de los vástagos del veterano ex presidente en cuestión (uno de ellos futuro presidente y el otro, futuro director de un desaparecido diario), flirteando con la hija de uno de los propietarios de una afamada clínica oftalmológica. Luego relata acerca de un violento acceso carnal por parte de la pareja de traviosos hermanos para con la heredera del emporio óptico. Al terminar

alude a la consecuente retaliación ejecutada por el desairado padre, quien, presa de la cólera y gracias a su experiencia en lides quirúrgicas, decidió convertir a uno de los jovencuelos en semi eunuco, deshonra esta que de nuevo fue ocultada para no truncar las brillantes carreras de padre e hijo (ambos, en algún momento, máximos dignatarios del país).

### 3. *Una difunta presentadora de nuestra televisión y un ex director de la Policía fueron propietarios de sendos burdeles*

Estas leyendas tienen la peculiaridad de cuestionar una de las más brillantes y donairosas carreras en la historia de nuestra televisión y nuestra radio, y de poner en tela de juicio el currículo de uno de nuestros hombres del orden. La primera calumnia consiste en enrostrar sobre la inocente e inmolada diva, deshonorosos y del todo falsos cargos por proxenetismo. Para más señales, se suele decir que el establecimiento está ubicado en inmediaciones de la calle 100. Una suerte semejante ha corrido en años recientes un ex comandante de la Policía,

### 4. *El Vikingo*

La historia se remite a la avenida Caracas, en el extenso círculo de establecimientos que dentro de horarios ilegales aún siguen operando, en un franco desacato a la ley. Se trata de un bar que, para ser exactos, se localizaba en donde hoy está Galerías y en donde alguna vez estuviera Sears. Según los voceadores de la nunca comprobada situación, había en la zona un club de billares en donde los clientes que acertaban en sus distintos embates con el taco, recibían como premio ayuntamientos carnales con bellas damas dispuestas para tal fin. El problema estaba en el excesivo y poco ejemplarizante castigo recibido por quienes, tras sucesivos yerros, salían derrotados de la partida, pues dado tal caso, 'El vikingo' –un hombre de raza negra ataviado con un casco y a su vez



provisto con cuernos, a lo Olafo– hacía su siniestra aparición, atacando con su despiadada y monstruosa asta viril a los infelices clientes derrotados.

#### 5. *Restaurante caníbal en La Calera*

Se rumoraba, por allá en los 80 del siglo XX, acerca de la existencia de un establecimiento en donde, a puerta cerrada y con secretas recetas jamás reveladas a la engañada aunque satisfecha clientela, se elaboraban platillos en que los cuerpos humanos cocidos eran el ingrediente principal. Se supone que la verdad salió a flote cuando uno de los comensales encontró en su bandeja un fragmento de una falange. Dicho mito es una actualización de otro –mucho más antiguo– en donde se afirmaba que la mencionada falange habría sido hallada en una rebanada de humilde salchichón cervecero fabricado por una pequeña y desconocida salsamentaría bogotana.

#### 6. *Los tatuajes temporales incluidos en la presentación 'vasito' de cierta marca de helados contenían drogas*

Otro de aquellos inventillos inverosímiles de los años 80 del siglo XX, fue difundido por ciertos párvulos que se encargaron de diseminar la creencia de que los tatuajes autoadhesivos contenidos a manera de promoción por los pequeños envases de la codiciada golosina, habían sido envenenados con tóxicas y adictivas sustancias que eran inoculadas por vía epidérmica. A esto se añadió que tal delito formaba parte de las estrategias ideadas por los narcos para enviciar con sus productos a la juventud.

#### 7. *Cierta popular marca de hamburguesas era elaborada a base de lombrices*

Durante los 80, cierto sector de opositores de una pujante cadena de comidas rápidas esparció la infundada creencia de que ésta incluía como ingrediente principal para sus hamburguesas algunas criaturas invertebradas del género de los anélidos.

#### 8. *Iggy Pop tiene una novia en Cedritos*

Hay quienes siguen afirmando que tal hecho es verídico. Para tal efecto aseveran haber sido testigos presenciales al oír a una mujer –cuya identidad no ha podido ser precisada– afirmar acerca de su compromiso con la estrella del pop mundial, famosa en principio al lado de la banda The Stooges. No obstante, la ausencia de pruebas al respecto lo mantiene hasta la fecha como una suerte de mito urbano en entredicho. No hay bogotano del círculo subterráneo quien no tenga entre sus conocidos a alguien que diga saber quién es la misteriosa dama.

#### 9. *Vicky es hombre*

Algo menos famosa que Iggy Pop, una persistente compositora e intérprete salida de ese crisol de talentos que fue El Club del Clan, fue objeto de odiosos rumores alrededor de su sexualidad, que la obligaron, según ella, a retirarse de su profesión por un tiempo. Hubo quienes imputaron sobre ella infundados cargos por travestismo.

#### 10. *El mariachi embalsamado*

Un no comprobado relato reza que en tormentosos años de 'vendetta', abuso de poder y mafia, un omnipotente narcotraficante estaba agasajando a los invitados a su estancia con una sentida serenata. Fue tan de su agrado la presentación del mariachi vocalista que el narco decidió asesinarlo y embalsamarlo en actitud histriónica.

#### 11. *Noel Gallagher fue visto en un afamado bar chapineruno, localizado en la carrera Séptima con calle 59*

Hay quienes afirman haberse encontrado con el creativo imitador de The Beatles, y a su vez miembro fundador de Oasis, pavoneándose de incógnito por los pasillos de cierto bar capitalino, hoy muy famoso por su vinculación con las artes audiovisuales.

12. *Los riñones extirpados*

Este rumor trasciende las fronteras locales mediante un correo electrónico. Es la historia de un hombre que, tras flirtear con una de sus compañeras de barra en una discoteca, la lleva a su domicilio para el consabido ayuntamiento. Luego de unas horas, del todo desconcertado, el espontáneo paciente de cirugía casera despierta en su tina, atiborrada de hielo, con un mensaje en el que se le informa acaba de ser despojado de la totalidad de su equipo nefrítico y cuenta con pocas horas para salvarse. Tal vez sea una ficción creada por padres represivos o por esposas celosas para evitar que sus hijos y cónyuges osen hurgar en las solitarias damas de tabernas en busca de aventuras casuales.

**mix, echarse un.** Miccionar. El tema está inspirado en la jerga de 'disc jockey'.

**mochar.** Mutilar. Recortar.

**mochilas.** Testículos aún no desarrollados de un pequeño.

**mocho.** Individuo despojado de una de sus extremidades o de parte de ellas.

**mockusiano.** Actitud o proceder propio del dos veces burgomaestre y candidato presidencial Antanas Mockus Zivickas.

**modelar.** Pagar una condena por algún acto criminal en las celdas de la Cárcel Modelo de Bogotá.

**mogolla.**

1. Suculento panecillo elaborado a base de harina, margarina, agua, sal y azúcar.

2. ... *chicharrona*. Panecillo típico, derivado de la mogolla, cuyo aspecto virginal oculta la presencia interna de cierta empella frita de origen porcino. A una masa tradicional, destinada a convertirse en una mogolla dotada de sus bondades convencionales, se le inserta una ración considerable de chicharrón, a veces aún rodeado de cerdas. Todo ello se funde en un cuerpo uniforme con gusto a

fritura de puerco, manteca y pan. Suele ser acompañado por cualquier bebida cola. Inexplicablemente hay una horda de fanáticos aficionados a semejante curiosidad gastronómica.

**mogollo.** Al aludir a una tarea, dicese de algo sencillo y de simple ejecución.

**mojar cuco.** Reacción femenina producto de algún estímulo erótico consistente en la lubricación femenina que antecede a la cópula. Por asociación, el término alude a cualquier súbito arranque de entusiasmo y alegría como reacción a una situación agradable.

**mojar tena.** Véase *mojar cuco*.

**mojicón.**

1. Panecillo blando de superficie azucarada.

2. Personaje de tira cómica creada por Adolfo Samper. Apareció publicada por primera vez en 1924, en Mundo al Día, diario de circulación vespertina. Estaba inspirado en Smithy, quien a su vez aparecía en las páginas del diario norteamericano Daily News. Mojicón salió de circulación con la crisis de los años 30.

**moler.** En la jerga del proletariado, trabajar en forma ardua.

**molestadera.** Incómodo hábito de perturbar a los semejantes de manera constante.

**molestar.**

1. Hurgar una herida propia.



(mogolla)

2. Onanizarse.

3. Flirtear.

**molido.** Dícese de quien por causa del intenso ejercicio físico se halla extenuado.

**mona.**

1. Caramelo o estampita procedente de algún álbum de colección.

2. Extraña forma empleada por hombres y mujeres de la calle para aludir de manera cariñosa a un individuo, sin que éste necesariamente sea rubio.

3. Fórmula utilizada por las trabajadoras de la cafetería o de los servicios de aseo de la Universidad de Los Andes para referirse a los estudiantes, la que a su vez es empleada por éstos de la misma forma, en reciprocidad.

4. Jovenzuela, por lo general tendera o dependiente de un negocio informal.

5. En la jerga de los jóvenes de los años 60 del siglo XX, tetrahidrocannabinol.

**monchis.** Sensación de hambre ansiosa, común a los consumidores habituales de marihuana, quienes, por lo general y en forma equivocada, suelen suponer que tal sustancia sube de peso, cuando en realidad es la ingesta desmesurada de alimentos tras su consumo la que provoca ese efecto, nefasto para quienes desean mantener su peso ideal. Aunque no lo parece, el término se deriva del anglicismo 'munchies'.

**mondá.** Caribeñismo importado desde el litoral hasta nuestra ciudad. Alude al miembro viril.

**monitor de ruta.** Extraña forma de micropoder tiránico, omnímodo y totalitario, establecida en las entidades educativas dotadas con servicio de transporte. Los monitores de ruta, por lo general, son alumnos de grados avanzados con vocación tiránica, cruel y dictatorial, encargados de mantener el supuesto orden en los autobuses escolares. Expertos en el arte de decomisar reproductores estereofónicos portátiles y juguetes costosos, y de

ajusticiar a sus súbditos mediante impunes tandas de calvazos, pastorejos y gatos, los monitores son uno de los cánceres del mundo escolar. Véase *chuzo*, *hueco*.

**mono.**

1. Individuo de pelo rubio.

2. Jovencito.

3. En cierta jerga de gusto dudoso, propia de beodos y amanecidos, sol.

**monpirry.** Legado popular de la telenovela 'Pedro el escamoso' emitida a finales de los años 90 del siglo XX. Muchos bogotanos con ánimos puramente imitativos, decidieron adoptar esta expresión, propia del repertorio de Pedro Coral, protagonista de la mencionada producción. Monpirry es una expresión de camaradería con visos de muletilla, empleada por un individuo cualquiera al dirigirse a sus amigos más entrañables.

**montador.** Clásico representante del micropoder ejercido con tiranía y mezquindad desde diversos círculos laborales o académicos.

**montar la película.** Urdir una mentira acompañada por una ambientación y una historia compleja.

**montarla.** Dedicarse sistemática e insistentemente a perturbar a alguien sin fin justificado.

**moña.** Pequeña fracción de marihuana.

**moqueadera.** Flujo nasal constante e indetenible.

**moquear.** Acción de llorar, por lo general acompañada de considerables cantidades de flujos nasales harto repugnantes para quien intenta dar consuelo al plañidor de ocasión.

**morgan records.** Denominación genérica con la que se alude a cualquier grabación en formato cd o dvd de alguna pieza fonográfica o videográfica manufacturada de manera clandestina por una indeterminada fábrica pirata. La expresión hace referencia a sir Henry John Morgan, tal vez el más famoso de los bucaneros que atacaron las costas iberoamericanas durante la Colonia.

**\*bogotólogo**



**morisquetas.** Gesticulación. Muecas.

**morraco.** Fórmula cariñosa para aludir a un cadáver, por lo general perteneciente a un individuo fallecido en circunstancias violentas o en accidentes dramáticos.

**morrongo.** Dícese de quien obra de forma taimada e hipócrita.

**mortadelo.** Areola de un seno femenino cuyo diámetro se asimila al del tradicional embutido en su presentación de rodajas.

**mortal pa'l pecho.** Anacrónica expresión –propia de los años 80 del siglo XX– empleada para aludir a una situación fatal o desagradable.

**mosaico.** Véase *mozo*.

**mosama.** Véase *mozo*.

**mosca.** Voz de llamado para invitar a prestar atención y a mantenerse en alerta.

**mosca de cementerio.** Moscardón.

**moscorroffo.** Individuo desemejado y de mal ver.

**mosquearse.** Reaccionar con presteza ante algún estímulo.

**mostrona.** Mujer exhibicionista con sus turgencias femeninas.

**motel.** Particular tipo de alojamiento, rentado por horas y especializado en la atención a parejas ansiosas de saciar sus fragores eróticos cobijados por el sagrado manto de la intimidad y el secreto. Los moteles son remanso de confidencialidad para infieles, y suelen incluir servicios especiales de esterilización de retretes, batas de baño, pantuflas y jabones de liviano tamaño. Las bebidas suelen ser entregadas

a los huéspedes mediante una muy pequeña compuerta por la que tan sólo se asoman las manos de los amantes extendiendo el dinero hacia las de los camareros. Los hay en abundancia en cercanías de los barrios periféricos de la ciudad y suelen contar con un hermético sistema de aparcaderos comunicados en forma directa con las habitaciones, separadas unas de otras. En los moteles es común encontrar una cinta que atraviesa las tapas de los 'excusados'. Véase *mozo*, *jabón chiquito*.

**moteliar.** Abandonarse a las artes amatorias en un alojamiento destinado para tales fines.

**moteling.** Anglicismo empleado para aludir al uso de los servicios de algún establecimiento dedicado al ayuntamiento carnal clandestino. *Mis papás estaban en el apartamento y me tocó irme de moteling con la hembra.*

**motola.** Expresión un tanto burda para aludir a la cabeza humana.

**motoso.** Vulgarismo para 'siesta'.

**mover la aguja.** Despertar sentimientos de atracción en alguien. *La profe de química me mueve la aguja.*

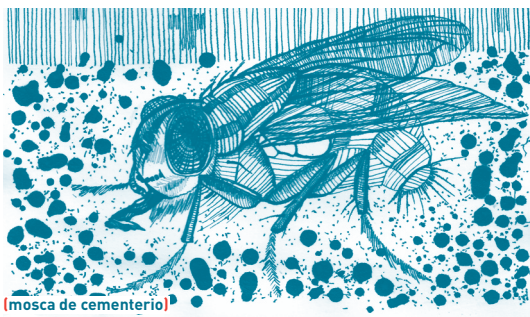
**mozo.** Mancebo o manceba que, en el marco de una infidelidad marital, hace las veces de amante de un hombre o mujer casados.

**muchacha.** Despectivo término utilizado por algunos miembros de la burguesía bogotana para referirse a las sufridas y mal remuneradas empleadas del servicio doméstico. *Hoy toca dejar las camas tendidas porque no viene la muchacha.*

**muchacho.** Segmento de carne alargada, redonda y cilíndrica, ubicada entre la tapa y la contra de la zona trasera de la res. El muchacho es expandido de forma masiva en casi todas las carnicerías de Bogotá y sobrevolado con permanente avidez por las moscas vecinas.

**muchilas.** Véase *mochilas*.

**mucho tilín tilín y nada de paletas.** Fórmula despectiva para referirse a quien –pese a los mu-



(mosca de cementerio)

chos aspavientos por él ejecutados– suele obtener resultados desafortunados, pobres o nulos en la comisión de un objetivo determinado.

**mue.** En lengua chibcha, parte más alta de la cabeza.

**mueca, la.** Vagina. La expresión, de gusto muy dudoso, tiene como fundamento la realidad anatómica de los labios vaginales, desprovistos de dentadura.

**mueco.** Puño asestado en la dentadura.

**muenda.** Golpiza. Tunda de azotes. Contundente y humillativo resultado al término de una justa deportiva o de una competencia cualquiera.

**Muequetá.** En chibcha, 'extensión plana de tierra'. Hay quienes sostienen que tal vocablo pudo dar origen al nombre de la ciudad. Véase *Bacatá*, *bogote*, *muyquy*

**muérgano.** Individuo hostil, cruel e insignificante.

**muerto de hambre.** Individuo en condiciones económicas y laborales angustiosas.

**muestre a ver.** La desconfianza y la duda metódica hacen parte del diario sentir colombiano. Es el sentimiento de nula confiabilidad hecho palabra. Es la criollización patente del pensamiento santotomasino. Ningún colombiano que merezca ser denominado como tal aceptará razón o argucia alguna sin un protocolario y dubitativo 'muestre a ver'.

**mugre.** Individuo de escasas calidades humanas, afín a la crueldad.

**mugre que no mata, engorda.** Sabio adagio empleado para tranquilizar a quien se halla indeciso a la hora de consumir un comestible contaminado o indebidamente aseado. Ante las altas posibilidades de padecer disenterías, amebiasis, deshidrataciones y otras dolencias más por cuenta del desaseo, no queda más que hacer de la alimentación un acto de fe. Así, aunque exista la certeza inapelable de una futura intoxicación, ésta vendrá acompañada por la atenuante de una satisfacción inmediata del ímpetu de la sed o el hambre.

**mugroso.** Individuo cruel, falto de ética, miserable.

**muisca.** Próspera firma dedicada a la elaboración de carrocerías y chasises destinados a servir de coraza a buses, busetas, ejecutivos y algunos otros especímenes más del transporte público local, por lo general conducidos por legítimos descendientes venidos a menos del pueblo muisca original.

**muiscas.**

1. En lengua chibcha, individuos.

2. Etnia nativa pobladora del altiplano cundiboyacense entre los siglos VI antes de Cristo y el XVI. Antiguos pobladores de la región correspondiente a la actual Bogotá y sus contornos, a saber, los terrenos correspondientes a la capital de hoy, Tunja, Iraca (hoy conocida como Sogamoso), Guanentá y Tundama. Algunos de sus descendientes habitan en barrios o poblaciones cercanas tales como Suba, Bosa, Cota, Chía o Sesquilé.

En términos políticos, los muiscas estaban organizados mediante un sistema de cacicazgos regidos por los líderes correspondientes de Bacatá, Chía, Tunja, Ramiriquí o Duitama y Tobasía. La población total del pueblo rozaba el millón de habitantes esparcidos a lo largo y ancho de toda la meseta. Fueron estupechos orfebres y buenos cultivadores de diversos productos –tubérculos como la papa, quinua, algodón, cubios, hibas, etc.– hoy erradicados de las costumbres mayoritarias del bogotano actual.

El chibchano, 'muysca cubun' o 'muisk kubun', hace parte de la familia lingüística chibcha. Su radio de extensión abarcó gran parte del norte de América del Sur y Centroamérica. Algunos pueblos, tales como los tayronas y los u'wa se comunicaban en un lenguaje similar, hecho que propició la generación de fuertes nexos con ellos.

El origen de la denominación 'muisca' es, sin duda, harto extraño. La expresión proviene del chibcha 'muexca', cuyo significado es el de 'hombre'. Según Juan Rodríguez Freyle y fray Pedro Simón, al arribar a la sabana bogotana, Gonzalo Jiménez de

Quesada y su ejército preguntaron mediante señas a los nativos qué tan grande era la población de la zona. Su respuesta fue, según Rodríguez Freyle, la de 'muisca puemunga', y según Simón, 'muexca bien agen'. El significado de la frase era el de 'hay muchos hombres'. De forma un tanto cómica los españoles dedujeron que los nativos pululaban como 'moscas', lo que generó la deformación del gentilicio original.

El máximo nivel jerárquico de la estructura piramidal muisca lo ocupaba el zipa, seguido, en un segundo plano, por los jechas y mohanes, quienes a su vez alcanzaban la dignidad sacerdotal. En el tercer escalón estaban los guerreros o 'guechas'. Estos últimos tenían fundamental importancia dado el permanente estado de contienda en el que la nación se encontraba. Aparte del gran zipa, cada región contaba con caciques que, a su vez, debían obedecer sus órdenes. Ninguno de los anteriores estratos era productor de recursos, dado que tal actividad correspondía, en su orden, a los artesanos, tejedores, alfareros y orfebres, mercaderes, trabajadores de minas de sal y esmeraldas, y agricultores, todos ellos en obligación de tributar.

En el pueblo muisca la poligamia era permitida y el mayor beneficiario de tal práctica era, como es de suponerse, el zipa. La peor parte la llevaban los esclavos, por lo general enemigos cautivados en combate.

**mujer que no joda es hombre, o tiene mozo.**

Misógina y sexista expresión en la que, de manera arbitraria y no comprobada, se generaliza con respecto al temperamento femenino y su supuesto talante incisivo e irritante. Véase *moteliar*, *musinga*.

**mula.**

1. Forma burda para aludir a la cabeza.
2. Individuo torpe.
3. Dícese de quien presta sus vías digestivas para el transporte de estupefacientes hacia otros países del orbe.

4. Dama o caballero de considerable resistencia a arduas labores físicas.

**mula herrada, la.** Leyenda popular de la Bogotá colonial. Cuenta esta historia que en las noches era común encontrar una mula herrada y ensillada que vagaba solitaria por las calles, haciendo chispear el piso. Se decía que la mula había pertenecido a don Álvaro Sánchez, ludópata que en las noches se dirigía en su mula hacia la casa de juegos de don Juan de Guevara para comer y jugar hasta la madrugada. Alguna vez su sirviente llevó la mula a beber agua al río San Agustín, pero ésta huyó y se fue corriendo hasta su amo, a quien se acercó para hablarle en palabras que no eran de animal. Desde ese día, don Álvaro decidió ir caminando hasta lo de don Juan de Guevara y ordenar a su sirviente enviarle la mula a medianoche, pues ella ya conocía el camino. Don Álvaro murió en la ruina y su mula lo siguió poco después. No obstante, muchos aseguraban haber oído el galopar del espíritu del híbrido en las noches. Quienes vivían en inmediaciones de la ermita de Belén dijeron haber encontrado un cadáver en una enramada, perteneciente a una bruja en cuyas manos y pies había herraduras clavadas. Algunos comenzaron a decir desde entonces que la hechicera era la misma mula, transformada.

**mundial.** Destacable. Único en el mundo.

**muñeco.** Cadáver, por lo general producto de un accidente o un atentado a mano armada.

**muñeco, darle vueltas al.** Copular.

**murió.** Voz de lamento empleada para aludir a una actividad, empresa o menester caduco, o a alguna tarea a la que se ha puesto fin. *Llegó el tomo y la fiesta murió en su mejor momento.*

**murió y fue horrible.** Execrable voz lastimera con pretensiones cómicas para aludir al funesto desenlace de una situación determinada.





(muñeco) Joven muerto por una piedra que cayó de la Catedral, 1940. Daniel Rodríguez / Colección MDB - IDPC

**\*bogotólogo**

**murraco.** Cadáver resultante de un accidente. *El que limpia las ventanas se cayó desde el sexto piso y quedó murraco.*

**murrio.** En la jerga proletaria y campesina, almuerzo.

**musca puenunga.** En lengua chibcha 'mucho gentío'. Según algunos cronistas españoles, la distorsión del primer vocablo derivó en el surgimiento de la denominación muisca, aunque hay quienes apoyan la teoría de que el término proviene de la comparación realizada entre la abundancia de nativos con las moscas que, de manera similar, proliferan por doquier. Véase *muisca*.

**musinga.** Concubina.

**musiteca.** Legendaria tienda especializada en la venta de álbumes en formatos lp y cd y pertenecientes al género rock en todas sus múltiples vertientes. Fue fundada por Saúl Álvarez en 1980 e hizo parte del circuito de almacenes musicales independientes de la avenida 19. Álvarez falleció en 2008.

**¿muy machito?** Fórmula retadora empleada para calibrar la valentía de alguien en la antesala de lo que promete ser una riña.

**muyhica.** En lengua chibcha, unidad de medida equivalente a cuatro. Objeto de color negro. Trenza. Ramificación. Extremo de un objeto.

**muyquy.** En lengua chibcha, extensión de terreno. Véase *muequetá*.



**naco.** Puré de patatas.

**naco, quedar hecho.** Dícese de un objeto, individuo o sustancia reducidos a ruinas o desechos.

**Nacho, la.** Remoquete cariñoso empleado para aludir a la Universidad Nacional de Colombia. Véase *mamerto*.

**nada de nervios.** Forma poco convincente y menos efectiva de llamado a la tranquilidad, por lo general empleada en medio de circunstancias críticas.

**nada que ver.**

1. Odiosa expresión empleada con el propósito de manifestar desprecio o absoluta desvinculación de un determinado ser o de una causa cualquiera. Después de su excesivo uso caricaturesco, antecedido por el ya anacrónico 'o sea', el término ha perdido validez.

2. Una orquesta de los 70 y 80 hizo uso de tal expresión para darse nombre.

**nadadito de perro.** Actitud disimulada, imperceptible, astuta y eficaz.

**nálgaras.** Véase *nalgas*.

**nalgas.** Remedo de la expresión nada.

**¡nanay cucas!** Expresión de negatividad de origen y procedencia incierta. Según algunos, alude al momento en que se agotan de una alacena o mostrador las galletas de color negruzco y forma redonda, de común utilización en buena parte del gran Caldas. Otras mentes, más suspicaces, suponen que la palabra 'cuca' en este contexto tiene una acepción distinta, alusiva al genital femenino.





(la nacho)

**\*bogotólogo**



**naranjas.** Fórmula de negación equivalente a 'no'.

**narco.** Apócope de 'narcotraficante'.

**narcotoyota.** Voluminoso vehículo Toyota tipo burbuja, según la creencia popular adquirido en la mayoría de los casos mediante el uso de fondos mal avenidos.

**narizona, tanga.** Especie de calzón de baño cuya forma parece resaltar la zona posterior del glande masculino, remedando el aspecto de una nariz larga y curvilínea.

**narra, qué se.** Distorsión con cierto grado de comicidad, análoga al clásico ¿qué se cuenta?

**nave.** Vulgarismo para aludir a un automóvil de lujo.

**nea.** Apócope de gorronea.

**necio.**

1. Jovenzuelo insoportable.
2. Adulto díscolo y proclive al desorden.
3. En un contexto sexual, individuo avezado en las lides amoratorias.

**negar la paja es como negar a la mamá.** Vulgar adagio en el que se equipara el onanismo al acto de desconocer la relevancia y la naturalidad de la progenitora en la existencia humana.

**negrear.**

1. Traicionar.
2. Explotar a un subalterno mediante la imposición de cargas laborales injustas y excesivas. Véase *marranear*.

**negrero.** Patrón o jefe explotador.

**negro: ni el teléfono.** Abominable frase de corte racista, empleada para indicar el repudio de un individuo para con los miembros de la raza predominante en el continente africano.

**Nemequene.** Según los cronistas, tercer zipa de Bacatá, autor del código legislativo que lleva su nombre. Era sobrino de su antecesor, Saguamanchica, muerto en combate al término de la llamada 'Guerra de los 16 años', de la que salió victorioso.

Nemequene se apoyó en su sobrino Tisquesusa. Desde el inicio de su mandato combatió contra el nuevo zaque de Hunza (Tunja), Quemuenchatcha, y se dedicó a contener las rebeliones de los caciques de Ubaté, Zipaquirá, Guatavita y Ubaque (a quien perdonó la vida, después de verlo arrojar sus riquezas en la laguna a su mando). Pese a un intento más del cacique zipaquireño por rebelarse, fue reprimido en forma oportuna por Tisquesusa. De nuevo tuvo lugar una confrontación entre los ejércitos de Tunja y Bacatá, una vez más librada en Chocontá. Aunque el triunfo parecía inclinarse del lado del zipa, una flecha se clavó en su corazón y falleció antes de ver su victoria. De acuerdo con la costumbre de aquellos tiempos, Nemequene se fue junto a sus amadas favoritas a sumirse en la alucinación del borrachero. Véase *meicuchuca, código de Nemequene, Sagita, Tisquesusa, zipa*.

**Nemequene, código de.** Conjunto de normativas propias de los indígenas habitantes del territorio correspondiente a la actual Bogotá en tiempos precolombinos, al parecer implementadas por el zipa Nemequene.

El código de Nemequene establecía una serie de actos punibles y de formas de castigo, de acuerdo con la gravedad de las faltas cometidas. Entre las prácticas penalizadas estaba el adulterio de mujeres. Quien fuese tenida como sospechosa de tan abominable hecho, era obligada a consumir mortíferas dosis de ají. Si la desdichada confesaba su crimen –desesperada por la ingesta del pimientode inmediato era aliviada con agua y abluciones, y luego ejecutada. Si, por el contrario, la presunta delincuente se mantenía en silencio hasta el final del suplicio, recibía la indulgencia y una dádiva, a manera de compensación por el daño causado. Lo anterior deja claro el fundamental papel del ají como elemento ajusticiador.

Con todo y este severo sistema de control, muchos caciques desconfiaban de si sus hijos habían sido



[narizona, tanga] En Melgar, 1980. Donante: Martha Arévalo, Álbum Familiar / Colección MDB - IDPC

\*bogatólogo

en verdad engendrados por ellos, y debido a lo anterior el cacicazgo se transmitía por la vía de tío a sobrino (matrilinealmente). Así las cosas, el heredero del cacique debía ser hijo de una de sus hermanas.

Actos como la violación eran severamente castigados. La crueldad de la reprimenda dependía de si el violador era soltero o casado. En el primer caso, se daba muerte inmediata al infractor. En el segundo, tan solo se le afrentaba con el ostracismo.

Actos como el incesto eran penalizados sumergiendo a los pecadores hasta el cuello en hoyos llenos de agua infestada de sabandijas y serpientes. La sodomía era abominada, empalando a quienes la cometieran en un asta debidamente provista de espinas, cuya punta, al final del martirio, debía atravesar la espalda, ojos o cráneo.

La virginidad era tenida entre los chibchas como deshonrosa, y tan sólo propia de mujeres desprovistas de atractivos. En materia de herencias, en caso de no contarse con herederos naturales, el estado reclamaba para sí los bienes del difunto. Quien siendo combatiente mostrara alguna forma de cobardía ante la batalla era vestido con atavíos femeninos y se le asignaban menesteres propios de un ama de casa. Aquel que, además de ser timorato, se decidiera a desertar, era cazado y aniquilado en forma inmediata. Estaba prohibido mirar a los ojos del zipa o a los de cualquiera de los caciques en forma directa y por ello, al encontrarse con tales jerarcas, era obligatorio bajar la vista o volver las espaldas.

Pese a que los zipas y caciques estaban exonerados de los castigos, ante la comisión de cualquiera de los delitos anteriormente tipificados, eran sus mujeres quienes gozaban de la potestad de azotarlos. Por tal razón, en la medida en que se incrementara el número de cónyuges del gobernante, los padecimientos aumentaban de manera equitativa.

Los viudos debían guardar celibato durante el lapso indicado por la principal de sus mujeres en el momento de morir. No obstante, tal periodo no podía exceder los cinco años, y existía la posibilidad de negociar tal situación con la agonizante dama. Si la muerte de la esposa tenía lugar en medio de un parto, el doliente debía entregar la mitad de su hacienda o, en caso de pobreza, los bienes requeridos por la familia de su compañera, la que a su vez estaba facultada para castigar con la muerte al caballero en caso de que ésta lo demandase. Véase *Nemequene*.

**nemesia.** Modelo de tranvía fabricado por la casa Brill y traído a Colombia durante los años 20. Se le llamó así en honor a Nemesio Camacho, gerente de la empresa correspondiente por esos años.

**nemterequeteba.** Otro de los nombres conferidos a Bochica, gran maestro de los chibchas, en cierta forma análogo al Quetzalcoatl azteca o al Manco Capac de los Incas. Véase *Bachué, Bochica, Chía, Furachogue, Huitaca, río Funza, salto de Tequendama, Xue*.

**Nencatacoa.** Dios chibcha amigable y festivo, patrono de la chicha y de los tejedores y artesanos. También se le conoce como Fo y como Fu. Se acostumbraba a representarlo con formas de zorro o de oso. Según sus discípulos, gustaba de mezclarse con ellos para darse a la profusa bebida del fermento. Sólo consideraba propicias las ofrendas de dicho brebaje. Véase *Fo, Fu*.

**nenorra.** Jovenzuela pubescente. El término fue popularizado por Fulgencio Cabeza Manotas Cepeda y Silva, entrañable personaje del legendario espacio radial 'El zoológico de la mañana', presentado durante años por la desaparecida Súper Stereo (más adelante Súper Estación) 88.9 FM.

**nerdo.** Individuo de escasas cualidades físicas y absoluta dedicación a los menesteres intelectuales, en particular orientado hacia disciplinas computacionales, científicas y matemáticas. Suele



llevar anteojos, es limitado en las lides deportivas y su capacidad intelectual va en proporción inversa a la física.

**nga.** En lengua chibcha, pues.

**ni cagando.** Extraño vulgarismo de tenor similar a 'ni de fundas' y a 'ni de vainas'.

**ni cinco.** Indicativo de carencia o de negación hacia una acción determinada. *No tengo ni cinco y no me gusta ni cinco.*

**ni de fundas.** Dícese de aquello que no se está dispuesto a hacer bajo ninguna condición ni circunstancia.

**ni de vainas.** Véase *ni de fundas*.

**ni que estuviéramos bravos.** Amigable aunque ramplona fórmula de aceptación a una petición determinada. Véase *pa' las que sean*.

**ni raja ni presta el hacha.** Expresión despectiva comúnmente atribuida al individuo que, además de poco colaborador, hace gala de un fastidioso egoísmo.

**nieblunos.** En los tempranos tiempos republicanos, vecinos del 'tenebroso arrabal' de Las Nieves.

**nies.** En los caballeros, región correspondiente al piso de la pelvis. Véase *ñe*.

**niña.** Odiosa muletilla empleada por quienes, sintiéndose superiores en jerarquía, suelen dirigirse a telefonistas, dependientas, secretarias o cualquier otro tipo de empleadas encargadas de atención al público.

**niquelado.** Ron. No debe confundirse con la marca Aguardiente Niquelado, cuyo uso, generalizado en el departamento de Boyacá, presenta sin duda altos riesgos para la salud hepática.

**niquelera.** Arcaísmo empleado para aludir a una monedera.

**ino alcanzo!** Fórmula de excusa, por lo general falsa, esgrimida por los vendedores informales de establecimientos tipo Sanandresito o en expendios de bienes de contrabando, para indicar al potencial comprador que el margen de negociación y de

descuentos ya ha alcanzado el límite mínimo posible. Véase *chimbo, chiviado, líchigo, retacar, tumbre*.

**no busque lo que no se le ha perdido.** Amenazante insinuación con respecto a la inconveniencia de entrometerse en honduras investigativas.

**no comerle.** No permitir que alguien, por poderoso o superior en jerarquía que parezca, provoque tipo alguno de intimidación en un individuo determinado.

**no es cualquier lagaña de mico.** Dícese de aquello que, aunque en apariencia insignificante, reviste una considerable relevancia. Véase *pichas*.

**no está ni tibio, papito.** Burda voz, por lo general empleada por representantes del género femenino, para indicar al interlocutor lo equivocado de su concepto con respecto a una situación determinada.

**no hablo inglés, pero lo entiendo.** Despropósito conceptual con el que algunos individuos pretenden esconder su absoluta ignorancia con respecto al dominio de la lengua anglosajona. Suele verse acompañado, en las hojas de vida, de especificaciones porcentuales con respecto al conocimiento del idioma en cuestión del tipo: Inglés, 54%, como si el manejo de un lenguaje pudiera cuantificarse de manera tan precisa, en lo que constituye una paradójica escala de medir lo que no es medible.

**no haga bizcos, que se queda así.** Advertencia severa en cuanto al peligro que para la salud física puede representar el incurrir en muecas antipáticas para con el interlocutor, quien por lo general está a las puertas de arremeter contra el espontáneo gesticulador.

**no joda.** Voz imperativa cuyo fin es solicitar al interlocutor comportarse con respeto, tranquilidad y decoro.

**no jodás.** Expresión de incredulidad. Es una de las pocas formas de voceo permitidas por el código cachaco.

**no le cabe ni un tinto.** Típica descripción de un estado crítico de hacinamiento, en que se acude a la figura simbólica de la bebida cafeínica nacional por excelencia. Véase *cebollero, dietético, ejecutivo, transmilleno*.

**no levanta un polvero.** Forma despreciativa de referirse a un caballero o dama cuyo éxito para con el género opuesto es escaso o inexistente. Véase *levante*.

**no lo hay.** Extraña expresión propia de comerciante informal empleada para indicar la ausencia de un producto en su inventario.

**no me abra los ojos, que no le voy a echar gotas.** Advertencia cuyo aparente tono oftalmológico tiene propósitos similares a la clásica “no me haga bizcos que se queda así”.

**no me alegro, ¡pero sí me da un fresquito...!** Manifestación de júbilo vergonzante por la desgracia de un enemigo o de un individuo, que otrora hubiese afectado al hablante.

**no me crea tan pendejo.** Expresión de sorpresa utilizada para aludir a una situación o hecho sorprendente.

**¡no me cuelgue!** Fórmula de súplica empleada con mucha frecuencia por los seguidores de un gran zar de la radio bogotana, especializado en cortar las llamadas al aire de sus oyentes sin el menor atisbo de vergüenza o culpa.

**no me dio ni la hora.** Aceptación estoica y resignada del rechazo propinado por un individuo (generalmente del sexo opuesto) a una insinuación amorosa. Véase *no levanta un polvero*.

**no pregunte, que entre menos sepa, mucho mejor.** Exhortación a mantenerse ignorante con respecto a ciertos hechos que pueden comprometer la integridad física, la tranquilidad, la honra o la vida del interlocutor.

**no pueden ver a un pobre acomodado.** Exclamación en la que se hace visible la lucha de clases: las fuerzas encontradas de la superación

por parte de los oprimidos y el deseo de las castas hegemónicas de mantenerse en su lugar de privilegio. Véase *todo lo del pobre es robado*.

**no saca un perro a miar.** Úsase para aludir a un individuo poco proactivo.

**no se la(o) come ni el óxido.** Figura despectiva para ilustrar la condición poco apetecible en materia sexual de una dama o caballero, desprovistos de gracia. El término ‘comer’ se equipara al acto copulatorio. Véase *bagre, gurre*.

**no se busque una muerte pendeja.** Llamado a la cautela o fórmula de advertencia casi siempre lanzada a quien –por causa de sus acciones descaradas o imprudentes– está haciéndose a la antipatía o a la enemistad de otro individuo.

**no se pierde ni la corrida de un catre.** Frase con la que se ejemplifica el carácter curioso, investigativo e inquisitivo de un individuo en ejercicio de su legítimo derecho a la información.

**no se vaya, que esto se compone.** Súplica por lo general empleada en el marco de una fiesta en donde la desertión de los invitados es inminente y amenaza ruina, o cuando una empresa determinada se halla al borde del naufragio.

**nocas.** Forma curiosa de no.

**noche de coronación.** Vulgarismo empleado para aludir al culmen de una larga labor de conquista, con la consabida inversión económica, física y espiritual que tal empresa suele acarrear, cristalizada por fin en el acto de ayuntamiento copulatorio.

**nochero.** Cachaquísima forma de aludir a una mesa de noche.

**nogal.**

1. Especie de árbol conocido por el nombre genérico de ‘junglans neotropica diels’. En el siglo XVI Juan de Castellanos decretó la tala de todas las especies nativas, incluido el nogal, árbol sagrado del pueblo muisca. Para expiar las culpas e indemnizar los daños, en 2002 la Alcaldía Mayor lo declaró especie arbórea insignia de la ciudad.

2. Tradicional vecindario ubicado en las cercanías de la avenida Séptima entre las calles 76 y 80, cuya más representativa edificación puede ser, quizá, el conjunto residencial que lleva su nombre. El barrio debe el suyo al árbol allí ubicado. Las Residencias El Nogal son el primer conjunto de vivienda multifamiliar moderno construido en Bogotá. Inaugurado en 1948, el majestuoso par de edificios aglutinó servi-

cios de lavandería, guardería y seguridad privada, constituyéndose en foco de desarrollo de un norte aún despoblado. Pese a la depredación arquitectónica de la que han sido víctimas las viviendas a su alrededor, su estado de conservación, teniendo en cuenta la tendencia típicamente bogotana a pisotear la historia y el patrimonio propios, es destacable. En



(nogal)

**\*bogotólogo**



frente hay dos altivos árboles bicentenarios, ajenos al tiempo y a los apuros de la cotidianidad urbana.

**noimportismo.** Doctrina profesada por René Segura en los incunables textos sacros y profanos del Señor Plátano.

**nokias.** Adverbio de negación inspirado en la reputada fábrica de dispositivos de comunicación digital.

**norberto.** Adverbio de negación acuñado en homenaje a uno de los salones de belleza insignia de la ciudad y empleado durante las décadas finales del siglo XX.

**normal.** Adjetivo de frecuente utilización errónea al aludir a una bebida o alimento en su presentación corriente, en contraposición a otras variables.

– *Una botella de agua, por favor.*

– *¿Normal o con gas?*

– *Una Manzana Postobón.*

– *¿Normal o light?*

**norte.** Delimitación cardinal de características inciertas, dada su dependencia de los determinantes geográficos, cronológicos o prejuiciosos del hablante. Según los más ortodoxos, el norte de Bogotá se inicia justo después de la calle 72. No obstante, hay quienes, basados en el concepto de Centro Histórico y Centro Internacional, lo ubican en la calle 26. El primer límite norte de la ciudad fue la plazoleta ubicada en la actual carrera séptima (antigua calle Real) con la calle 14, conocida en tiempos previos a la República como Plaza de San Francisco y como Plaza de las Yervas. Más adelante, tal delimitación se trasladaría a San Diego. Algunos, un tanto más osados, limitan su rango de acción a las calles y diagonales subsiguientes a la 100. Véase *Burburata*, *la*.

**nos belmont.** Especie de despedida derivada del tradicional ‘nos vemos’, e inspirada en la popular marca producida por cierta tabacalera.

**nos bemoles.** Véase *nos belmont*.

**nos bistec.** Véase *nos belmont*.

**nos pillamos.** Convención informal de despedida.

**nos vemos las carátulas.** Burda voz de despedida empleada para dejar abierta la posibilidad de un nuevo encuentro.

**nos vidrios.** Véase *nos belmont*.

**novelear.** Desperdiciar el tiempo viendo telenovelas. Husmear.

**noxpirín.** Nos pillamos.

**nudo de cobrador.** Cómica alusión en desuso a una corbata mal anudada, basada en su equiparamiento con la de un ayudante de conductor de tranvía encargado de recolectar el dinero de los viajeros.

**nuevón.** Despectiva fórmula con la que los educandos y maestros antiguos suelen referirse a los estudiantes neófitos que año tras año tienen la desgracia de engrosar las filas de las entidades dedicadas a la educación de bogotanos de bien. El término suele ser empleado con sentido similar en empresas, por parte de empleados veteranos para con los debutantes.

**numerito.** Dama poco aplomada y libidinosa, adepta a la jacaranda y el desorden.

**nymy.** En lengua chibcha, gato montés. Leoncillo.

**ñampira.** Véase *ñampiro*.

**ñampiro.** Ordinario. De mal gusto. Inculto.

**ñanga.** Vocablo resultante de invertir las dos sílabas que conforman el término gañán, sin que su significado varíe.

**ñapa.**

1. Miembro viril en el cuerpo engañoso de un travesti. *Uno se va todo confiado a Santa Fe a buscar guarichas, y le salen con ñapa. Véase antena, presa.*

2. Dícese de aquello que viene por añadidura. Véase *vendaje*.

**ñato.**

1. Individuo despojado de nariz.

2. Dícese de quien resalta el fonema ‘n’ al hablar.

**ñe.** Periné.

**ñerada.** Ordinarietà. Acto ramplón, sin refinamiento, ostentoso y burdo.

**ñerengue.** Cómica alusión al merengue, reconocido ritmo originario de tierras dominicanas.

**ñero.**

1. Durante las décadas de los 70 y 80 del siglo XX, término derivado del clásico 'montañero', en alusión a un individuo de maneras burdas y ordinarias. Véase *guayigol*.

2. En las postrimerías del siglo XX el término, quizá relacionado con 'compañero', se comenzó a emplear para referirse a un gamín o indigente.

**ñervo.** Desagradable tubo de apariencia venosa de apariciones ocasionales en las pilas de carne de res molida.

**ñoco.** Individuo despojado de una de sus extremidades.

**ñoma.** Herida notoria e impresionante. Cortada inmensa. Cicatriz de proporciones notables.

**ñoña.** Hez.

**ñoño.** Individuo consagrado de manera desmesurada a sus deberes, adicto a sus tareas estudiantiles o laborales.

**npp.** Abreviatura de negación taxativa e inobjetable. Es el resultado de unir las iniciales de la procaz expresión "ni por el putas".

**ñuco.** De escasa instrucción, poco refinamiento y gusto dudoso. *Tengo unos vecinos muy ñucos que usan abrigo de piel de tigre.* Véase *guayigol*, *mañé*, *montañero*, *ñero*.

**ñufla.** Molesto y deslucido residuo alimentario alojado en las encías, cuyo repugnante aspecto genera repudio entre quienes tienen la desgracia de contemplarlo.



**o sea.** Expresión en vía de desuso, según la creencia popular empleada como muletilla por parte de chicuelos vacíos y despojados de seso.

**o sea que le salí a deber.** Fórmula de protesta en la que, tras haberse prestado para servir a uno de sus semejantes, la situación sufre un paradójico giro, poniendo al benefactor en situación de desventaja y convirtiendo al menesteroso en su verdugo.

**o todos en la cama, o todos en el suelo.** Consigna democrática de corte igualitario con la que se convoca a todos los miembros de una colectividad a ser objeto de beneficios o perjuicios equitativos. Véase *mamerto*.

**ocasa.** En lengua chibcha, verdad.

**occidente.** Según la sabiduría popular actual, zona localizada a partir de la avenida Boyacá, al oeste. A lo largo de la historia los límites occidentales de Bogotá han cambiado de lugar. Durante buena parte del tiempo estuvieron ubicados en la zona lo que aún se conoce como Puente Aranda, lugar que debe su nombre al puente situado en los terrenos cenagosos hoy ocupados por el actual vecindario. En principio, hacia 1573, allí estuvo emplazada la hacienda de don Jorge Aranda. San Victorino, punto de llegada de viajeros, también fue considerado extremo occidental de la ciudad. La parroquia de San Victorino, con su plaza alrededor, fue erigida en 1578. En 1792 fue dotada de una pila y de baños públicos, y de hogares para niños, contiguos al llamado Camino de Occidente.

San Victorino fue durante muchos años la única zona de la ciudad provista de dos puentes sobre el río San Francisco (Puente de Micos o Filarmónica y Puente de San Victorino). Ello propició la concentración del comercio en esta zona, óptima para el intercambio de mercancías entre viajeros y habitantes de la ciudad.

Por decisión del gobernador de Bogotá de entonces, Alfonso Acevedo, se prohibió el ingreso de coches de mulas y de carruajes a la ciudad, lo que a su vez derivó en el establecimiento de una terminal de transportes, en donde comenzaron a congregarse los viajeros de manera masiva. La iglesia desapareció en 1827, lo que a su vez favoreció el surgimiento un tanto indiscriminado de locales comerciales y el emplazamiento de aguateros, carrozas, miel, maderas, vendedores y compradores, y la presencia de carruajes, mulas, bueyes y caballos.

En 1910 la plaza de San Victorino empezó a rendir homenaje a Antonio Nariño, y en 1946 fue objeto de una remodelación que terminó por convertirla en una suerte de parqueadero público, ligada a su vez a la ampliación de la calle 13, vía que se convirtió, por un tiempo, en avenida Colón, en homenaje a un héroe cuya estatua, erigida ahí, sería retirada dos años después.

La demolición del mercado del centro a finales de los 50 trajo como consecuencia el desplazamiento masivo de los comerciantes expropiados al sector de la plaza de San Victorino, lo que impulsó al alcalde Jorge Gaitán Cortés a crear las Galerías Antonio Nariño en 1962. 'Unicentro de los pobres' y 'Agáchese' fueron algunos de los nombres conferidos al sector, dada la necesidad de hincarse para observar los productos en venta. Finalmente, en la antesala del comienzo del siglo XXI, durante la administración de Enrique Peñalosa, la plaza fue sometida a un proceso de cambio. Los vendedores ambulantes fueron reubicados y el lugar

vivió cierto remozamiento peculiar, reforzado por la presencia del sistema de buses Transmilenio en el sector.

**ochas y panochas, hacer.** Excederse de manera abusiva en el uso de algún bien o en el acceso carnal a otro individuo.

**oe.** Voz de exclamación para oye, al parecer importada de latitudes antioqueñas.

**oidor.** Véase *real audiencia*.

**ioigan a este!** Antioqueñismo importado a la capital con el que se pone en tela de juicio la veracidad o la cordura de un individuo después de haberle oído proferir algún desaguizado. Véase *¡cómo ño moñito!*

**ioigan a mi tío!** Extraña expresión de origen antioqueño para señalar lo equivocado del concepto emitido por uno de los presentes en una determinada conversación.

**ojibrotado.** Individuo de mirada saltona.

**ojo al ojo, que es de vidrio.** Vulgarismo para indicar a los presentes la necesidad de prestar particular atención a un concepto determinado.

**oler.** En la jerga de consumidores de estupefacientes, consumir drogas por vía nasal.

**olla.**

1. Expendio de estupefacientes.

2. Lugar peligroso y deprimente.

Véase *hueco*.

**olla, estar en la.** Encontrarse en situación decadente, desesperanzadora y de muy malos pronósticos.

**olleta.** Especie de olla en cierta forma similar a un jarro de boca ancha, usada con frecuencia para hervir el agua que servirá en la elaboración de tisanas, chocolates, cafés y algunas otras bebidas.

**olleta, estar en la.** Véase *estar en la olla*.

**onces.** Especie de merienda servida en la tarde, por lo general conformada por panecillos, bizcochuelos, bebidas calientes y, en algunos casos, arepas y almojábanas. Algunos investigadores



imaginativos, sin mayor fundamento, han sugerido la existencia de cierta relación cabalística entre el término y las once letras que conforman la palabra 'aguardiente'.

**ore.** Voz exclamatoria subsiguiente a la pronunciación de alguna ramplonería, imitando el estereotipado 'ora sí jué', al que alguna gente de ciudad considera típico del campesinado local.

**oreja, parar.** Prestar atención.

**orejón.** En tiempos republicanos, campesino habitante de la sabana de Bogotá.

**orgipiñata.** Festividad entre individuos pubescentes cuyo propósito, en apariencia ingenuo, puede estar motivado por el deseo desenfrenado de plácido ayuntamiento carnal entre los invitados.

**orine feliz, orine contento, pero orine por dentro.** Refranil llamado a la higiene y la coordinación psicomotora por parte de quien se apresta a hacer uso de los servicios sanitarios de un establecimiento, con el fin de indicarle la necesidad de no manchar el aro del retrete o el piso del lugar con su amarilloso líquido urinario. Véase *miando fuera del tiesto*.

**orines.** Conjunto de materias líquidas de color entre transparente y amarillento, secretado por los riñones con destino a la vejiga, y expulsado por la uretra, cuyo olor por lo general se asimila al del amoníaco.

**oso, hacer el.** Obrar de manera ridícula en público.

**oviedo.** Obvio.



onces

\*bogatólogo



**pa' antier es tarde.** Diacrónica expresión con la que se pretende indicar la urgencia en la ejecución de una determinada tarea.

**pa' atrás, ni pa' coger impulso.** Frase refranil empleada por bogotanos optimistas, muy popular entre reinas de belleza en medio de las gestas previas a las jornadas de elección y coronación.

**¿pa' dónde va?: Pa' viejo.** Afirmación irónica, para responder a una pregunta con respecto al destino de un individuo, basada en la realidad inexorable de que el de casi toda vida humana (si no hay un deceso prematuro involucrado) será el avejentamiento.

**¿pa' dónde va?** Odiosa y desconsiderada fórmula de interrogación empleada por taxistas despojados de profesionalismo y gentileza con el propósito de indagar si el destino del potencial pasajero se acomoda o no a su caprichoso itinerario.

**pa'lante es pa'llá.** Piedra angular del progreso y el optimismo mal entendidos. Esperemos que la historia algún día devuelva a tamaña apreciación filosófica el lugar de privilegio que por derecho merece junto a los más sabios decires de virreinas de belleza y motivadores de colectivos sin fundamento.

**pa' las que sean.** Es el monumento vivo a la incondicionalidad, semejante en espíritu y alma a la filosofía de Alejandro Dumas y sus Tres Mosqueteros, con aquella apología a la amistad de 'Uno para todos y todos para uno'. Al final, en la misma forma en que san Pedro osó negar a su

maestro en tres oportunidades, es cosa casi segura que quien sostenga estar dispuesto "pa' las que sean" se constituya en el primero y más rastroso de los traidores. Por cierto, alguna vez –en un no muy afortunado momento de sus carreras– Sting, Brian Adams y Rod Stewart intentaron musicalizarla con motivo del largometraje homónimo de la obra de Dumas.

**pa' que lo lleve.** Fórmula de disuasión empleada por vendedores informales para reforzar la idea de que el descuento concedido por éstos a su potencial comprador es suficiente motivo para que el negocio sea sellado sin titubeos. Véase *tumbe*.

**pa' sus tres mierdas.** Tríptica fórmula de maledicencia proferida para con un individuo, en el marco de una situación tensa.

**paba.** En lengua chibcha, padre.

**pachas.** Hipocorístico empleado en alusión a las alumnas del colegio Santa Francisca Romana, a su vez conocido como Santa Pacha.

**pachorras, hacer.** Obrar de manera deliberadamente lenta. Hacer un esfuerzo consciente por perder el tiempo.

**pachuco.** Aburrido. Poco interesante. Ordinario. De mal gusto. Por alguna indeterminada y curiosa razón, el término se despoja de su significado original, procedente, según se cree de México, de la palabra náhuatl 'pachoacán', cuyo significado es el de 'lugar en donde se gobierna'.

**pachulí.** Según una infundada creencia popular, fragancia de perfume barato. El 'patchoulí' es en realidad una planta aromática de uso común en India.

**paciente.** En la jerga delincencial, víctima.

**paga.** Voz un tanto burda empleada para ilustrar lo mucho que se justifica llevar a cabo una determinada actividad. *¡Paga ir a Ciudad Tunal porque están repartiendo Milo caliente!*

**pagan justos por pecadores.** Clásica tipificación de las injusticias a diario cometidas para con

una vasta mayoría de seres buenos, por una minoría involucrada en la comisión de faltas castigadas por la ley divina.

**pagar escondedero a peso.** Úsase para aludir a una situación de desesperación extrema en la que la víctima está dispuesta a esconderse en cualquier lugar, toda vez que ello la exima de un sufrimiento o incomodidad ulterior.

**ipáguele pieza!** Exclamación propia de taxistas, conductores de autobús y transeúntes en general, al sorprender a un par de amantes en medio de un franco intercambio de caricias en la vía pública, previo al amancebamiento, y empleada con el objeto de invitarlos a hacer uso de los servicios hoteleros especializados en tales faenas, en cambio de andar exhibiéndose. Véase *arrecho*, *busque motel*.

**pailander.** Acrónimo resultante de la conjunción entre el término 'pailas' y el título del largometraje y serie televisiva 'Highlander, el inmortal', producida en sus dos formatos durante las décadas de los 80 y 90 del siglo XX, respectivamente.

**pailas.** Voz de preocupación empleada para ilustrar la gravedad de una situación determinada.

El término se deriva de la antañona expresión "en la paila mocha" utilizado para aludir a quien, por alguna razón, se encontraba padeciendo una situación infernal, dada la popular creencia de que el infierno es administrado por huestes de pequeños demonios encargados de someter a los impenitentes a suplicios en grandes recipientes, abastecidos con hirviente aceite.

**paja.** Mentira.

**paja, hacerse la.** Procurarse la autosatisfacción erótica, a la manera del legendario Onán.

**pajarilla.** Pese a la aparente delicadeza sugerida por el término, la pajarilla no guarda relación alguna con el romántico mundo de las aves, pues no es otra cosa que el pulmón de una res. Hay quienes tienen la repugnante costumbre de servirla en un pestilente caldo aderezado con sangre bovina.

**pajazo.** Faena de autosatisfacción erótica masculina.

**pajearse.** En los hombres procurarse satisfacción mediante mecanismos onanismo y autoeróticos.

**pajudo.** Individuo proclive a proferir mentiras. Mitómano.

**pajuelo.** Discípulo contumaz y leal de Onán.

**palanca.** Influencia necesaria para obtener un fin político, laboral o comercial determinado. La 'palanca' es una oscura fuerza oligopólica y burócrata encargada de favorecer a determinados individuos laboral o contractualmente. Puede tratarse del individuo encargado de traficar las influencias o de las influencias como tales.

**pálida.** Malestar súbito cuyo síntoma más evidente es la lividez.

**palito.** Especie de don indefinible y propicio que deriva en una consecuencia determinada, por lo general negativa. *Yo tengo el palito para los maricas. Yo tengo palito para caerles mal a los policías.*

**palo.** En la jerga de la clase obrera, canasta de cerveza.

**palo de agua.**

1. Expresión tradicional con la que se alude a una lluvia copiosa.
2. Instrumento idiófono de forma cilíndrica conformada por un tubo de madera relleno con piedrecillas, cuyo sonido simula el de la lluvia.
3. Intérprete del posmoderno y polémico género del tropipop.

**palo seco, a.** Soportar un determinado trance sin la anestésica ayuda del alcohol.

**palo, dar.** En el caso de una obra artística de cultura popular, tal como una canción, un libro, un largometraje o una serie de televisión, ponerse de moda.

**palo, ser el.** Recibir un resultado triunfal, sorpresivo y contrario a los pronósticos y las expectativas, en el marco de la entrega de algún galardón.



**palo, ser un.** Ser poco diestro en la danza o en la práctica de un deporte. Véase primera acepción de *tronco*.

**palo, un.** Un millón de pesos.

**pana.** Amigo íntimo y entrañable. La expresión se deriva del anglicismo 'partner'.

**pandebono con bocadillo.** Variable criolla del pandebono. Al decir de los puristas oriundos del departamento vallecaucano, toda una aberración de la típica repostería colombiana, pues, de acuerdo con sus estándares gastronómicos, incluir pasta de guayaba en dicho alimento se constituye en un irrespeto al tradicional amasijo.

**pandeyuca.** Producto de panadería con forma de media luna o bumerán, elaborado a base de almidón de yuca, queso blando, mantequilla y huevos. Las bondades del pandeyuca fresco tienen una durabilidad limitada, puesto que al día siguiente a su manufactura éste tiende a tomar una molesta consistencia pétrea y riesgosa incluso para las más sólidas dentaduras.

**panel.** Camioneta de la Policía Metropolitana de Bogotá.

**panela.**

1. Frente humana.
2. Artificio tecnológico aparatoso. El término se utiliza con frecuencia para aludir a dispositivos de telefonía celular o radios portátiles de gran tamaño. Véase *flecha*.

**panelazo.** Golpe seco espetado de forma cruel con la palma de la mano en la frente del desprevenido contendor.

**paniqueado.** Individuo atemorizado y paranoico, estado por lo general provocado por la ingesta de bazuco.

**paniquear.** Suscitar episodios de pánico en un determinado individuo.

**panocha.** Vagina.

**pañete.** Capa de estuco o yeso empleada para dar acabado a las paredes, inmortalizada por Fé-

lix San Jordi y su Banda Sonora en su legendaria canción 'El rey del pañete'.

**pantallero.** Individuo exhibicionista y ávido de figuración.

**pantalón marranero.** Pantalón con perneras altas.

**pantera.** Compañera o cónyuge en extremo celosa y propensa al enojo.

**panticondón.** Obra magna de la creatividad colombiana en la que se conjugan el diseño de modas, la ingeniería, la profilaxis y la ciencia, para dar lugar a una suerte de prenda íntima provista de un preservativo, ideal para amantes fogosos y apresurados que requieren de un inmediato inicio de la jodienda sin despojarse de la totalidad de sus ropas.

**Pantificia Universidad Javeriana.** Alusión irónica a las gran cantidad beldades que estudian en dicha universidad, con injusta reputación de homologar el examen de admisión a sus alumnas con un 'casting'.

**panucha.** Especie de dulce de leche de forma similar a la de una empanada, rellena de arequipe y recubierta por azúcar pulverizada.

**papa.** Uno de los alimentos base de la dieta bogotana, rico en contenido farináceo y escaso en el proteínico.

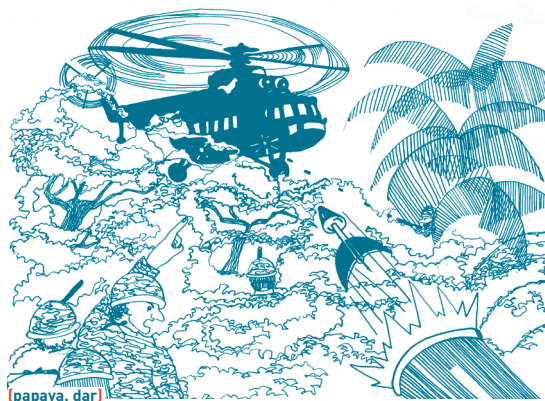
**papa explosiva.** Material bélico de fabricación casera y uso generalizado en protestas estudiantiles. Véase *mamerto*, *nacho*, *la*, *piedragógica*.

papa en chupe. Típico platillo elaborado con papas dispuestas en gajos y bañadas en una emulsión compuesta por cebolla, tomates rojos y leche.

**papa, buena.** Individuo amigable, generoso y bonachón.

**papasote.** Fórmula de halago un tanto burda empleada para exaltar las virtudes estéticas de un caballero.

**papaya, dar.** Ubicarse en una posición de blanco fácil para el enemigo. Actuar con poca precaución.



Ponerse en evidencia ante un potencial agresor o rival. Según algunos el término tiene su origen en una donación de helicópteros efectuada por Rusia al Ejército colombiano. Cuenta la historia que tales vehículos fueron entregados a la respetable entidad castrense pintados con el color naranja-papaya del anticorrosivo y que, de forma muy ingenua, los pilotos anduvieron volando por el cielo con sus naves de guerra pintadas en ese tono, exageradamente vistoso y fácil blanco para el enemigo.

La sabiduría popular colombiana, siempre propugnando por la ley del nulo esfuerzo y del camino fácil, ha incorporado en su doctrinario dos premisas fundamentales en la conducta de todo hombre que se precie de ser inteligente:

Premisa 1: No dar papaya.

Premisa 2: 'Papaya ponida (sic), papaya partida'.

**papayazo.** Oportunidad de fácil aprovechamiento. Circunstancia excepcionalmente favorable.

**papayo, pasar al.** Condenar a muerte. Asesinar.

**papeluchos.** En tiempos independentistas, panfletos de publicación semanal cuyo contenido en su mayoría era político, satírico y de tono burlón.

**papero.** Cultivador de patatas. Úsase también para aludir a un individuo de modales burdos y faltos de refinamiento.

**papi.** Fórmula de alusión cariñosa al esposo, novio, pareja o mancebo, de gusto y categoría exageradamente dudosos.

**papiarse.**

1. Ingerir un determinado alimento.
2. Hacer uso de un individuo mediante un ayuntamiento erótico.
3. Derrotar o demostrar una superioridad ostensible con respecto a otro individuo en una determinada competencia.
4. Convertir a un incauto en víctima de un timo.

**papicultor.** Individuo dedicado al cultivo de papatas.

**papita, echar.** En cierta jerga ramplona y de dudoso gusto, almorzar.

**papito rico.** Fórmula ramplona para exaltar las virtudes estéticas de un representante del género masculino.

**paquete.**

1. Contratación, fichaje o negociación enmarcados en el engaño y en la decepción por no cumplir con las expectativas generadas. Úsase por lo general para aludir a un supuesto refuerzo extranjero llamado a fortificar las huestes de alguno de los oncenos balompédicos de la capital.
2. Miembro viril, por lo general en su estado de flacidez y sobresaliente de entre las prendas interiores.
3. Unidad de medida correspondiente a un millón de pesos.

**para.**

1. Vulgarismo empleado en conferencias telefónicas cuando, en lugar de saludar al interlocutor telefónico o al dependiente de determinado establecimiento, el hablante pretende abreviar los protocolos con una inexistente capacidad de síntesis. Así, en lugar de optar por un razonable "Señorita, ¿podría usted enviarme un taxi, por favor?" o por un "Señorita, quisiera pedir una pizza, por

**\*bogotólogo**

favor”, terminan por decir: “Para pedir un taxi” o “Para una pizza”.

2. Abreviatura de paramilitar.

**para que no le cueste, no se recueste.** Consigna de vitrina de droguería, dulcería o cigarrería, por lo general manuscrita y adherida con cinta pegante a la superficie del cristal de la estantería, para advertir a quien se pose sobre ella acerca de los peligros físicos y pecuniarios que le puede representar una eventual ruptura de los vidrios.

**paraco.** Apócope despectivo de paramilitar.

**paralóbricas.** Expresión resultante de invertir el orden de la cuarta y la tercera sílabas del término ‘parabólicas’, alusivo a las antenas receptoras ilegales de televisión satelital, cuya proliferación, desde mediados de los 80, modificó el paisaje urbano en forma considerable. Véase *casa del satélite*.

**paramosa.**

1. Temporada lluviosa.

2. Gracias a la curiosa sonoridad del término, dícese también de un período ideal para iniciar una relación extramarital. ‘Paramosa’ se transforma en ‘para-moza’.

**parca.** Patrulla policial. Véase *choro, tombo*.

**parce.** Apócope de parcerero.

**parcerero.** Amigo entrañable. La expresión se deriva del vocablo portugués *parceiro*.

**parchar.**

1. Compartir un determinado tiempo junto a uno o varios individuos.

2. Antioqueñismo equivalente al bogotano ‘rum-bearse’.

**parche.** Colectividad conformada por amigos cercanos.

**parchudo.** Temperamental. De ánimo y disposición inestables.

**parkermétrico.** Estilógrafo o bolígrafo de deficiente calidad y marca dudosa.

**paro.** Remedo o simulacro de algo real.

**parola.** Levantamiento súbito e inocultable del tolete viril. Véase *arrecho, guecha, izar bandera*.

**parrandear.**

1. Festejar.

2. Estropear.

**particular, de.** En la jerga escolar y corporativa, sin uniforme.

**parte.** Multa o comparendo recibido como consecuencia de una infracción de tránsito.

**partir.** Alusión coloquial a ser castigado con un comparendo o ‘parte’ por causa de una infracción al código de tránsito. Quizás el verbo debiera ser ‘partear’ y no ‘partir’. *Me crucé un semáforo en rojo y me partieron*. Véase *chupa, tombo, untar*.

**partir el bizcocho.** Alusión obscena con pretensiones cómicas, en la que se pretende jugar con la similitud encerrada por el concepto de rebanar una tarta y el de hacer menester de las zonas pudendas de un individuo.

**pasacintas.** Arcaísmo, típico de los 70 y 80, empleado para aludir a un reproductor de cintas magnetofónicas, por lo general destinado a automóviles.



(pasacintas)

**pasado.**

1. Dícese de un individuo visiblemente afectado por el excesivo consumo de alcohol o estupefacientes.

2. Producto de calidad destacable.

3. Exagerado.

**pasar al papayo.**

1. Fusilar.

2. Conducir a un individuo al tálamo copulatorio.



**pasar derecho.** Soportar, por causa de los menesteres académicos, laborales o festivos, una noche de insomnio.

**pasar por la galleta.** Curiosa expresión cuyos orígenes suelen ser ignorados por la mayoría de quienes la emplean. Alude al hecho de desconocer la autoridad o el concepto de alguien con respecto a una decisión cualquiera. 'Galleta' es una expresión coloquial con la que se hace referencia a un orificio visible en alguna prenda de vestir, por lo general un calcetín.

**pasar por la manteca.** Desconocer en forma deliberada el trámite regular de un asunto, omitiendo una o varias de las instancias.

**pase.** Dosis de cocaína.

**paseo millonario.** Ingeniosa modalidad delictiva consistente en forzar, mediante el uso de armas, maltrato verbal y demás medidas coercitivas, al infortunado usuario de un servicio de taxis para que extraiga y entregue el dinero almacenado en sus cuentas bancarias a los malhechores, a través de cajeros electrónicos.

Para tales efectos –dado que el cupo admitido por cada retiro es limitado– la víctima es transportada por diversas sedes de bancos y corporaciones de la ciudad, hasta agotar el saldo total de su cuenta. Durante el recorrido, los bandidos suelen castigar al desdichado viajante con toda suerte de improperios e injurias, muchas veces acompañados de golpizas y torturas, con el fin de incrementar su

nerviosismo y obligarlo a suministrar la contraseña de sus tarjetas de crédito o débito.

El paseo millonario se inicia en el momento en que el incauto pasajero aborda el taxi convencido de que quien lo conduce es un laborioso hombre de bien, y continúa con la triste decepción de notar que éste es en realidad miembro de una nefasta jauría de delincuentes, quienes en un callejón oscuro se suman a la tripulación del vehículo para iniciar la enriquecedora faena. Véase *burundanga*, *cascado*, *choro*, *tumbe*.

**pasillo.** Género musical interpretado a ritmo de  $\frac{3}{4}$ . Su instrumentación incluye guitarras, tiple, bandola y requinto. Es una de las herencias simbióticas de América.

**pasmada.** Desagradable sintomatología ocasionada por la abrupta y larga suspensión en la ingesta de una bebida alcohólica.

**pasmado.** Individuo de carácter flemático y poco dado a la acción.

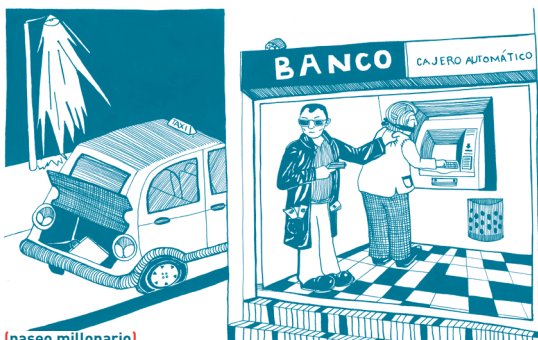
**paso de parihuelero, a.** Avance lento, si bien seguro. Un parihuelero era el encargado de llevar las cargas en hombros mediante un sistema de dos patas que servían como sustento.

**pastal.** Minifundio en peligro de extinción, dado el excesivo uso del asfalto en la ciudad. En tiempos antañones los pastales sirvieron de lugar para el recreo, el retozo, el jugueteo, la práctica espontánea de deportes a campo abierto o la elevación de cometas, en compañía de burros, vacas, cabras, chivas y caballos –y en algunos desgraciados casos, también de ratones y ratas–.

**pastillaje.** Cobertura sólida o cremosa en exceso de dulzona empleada en repostería.

**pasto, dar.** Dar cierta ventaja al contendor en medio de una competencia, para convencerlo de una inexistente superioridad de su parte.

**pastorejo.** Molesto golpe resultante de la propulsión del dedo índice contra el pulgar, por lo



(paseo millonario)

**\*bogotólogo**

general propinado en los órganos externos de la audición. Véase *monitor*, *ruta*.

**pata**. Extremidad inferior. Úsase de forma burda para aludir a los pies.

**pata, a**. Caminando.

**pata al suelo**. Úsase para aludir a un individuo desprovisto de calzado.

**pat'e caucho**. En la jerga policial, automóvil.

**pat'e cumbia**. Frecuente y ofensivo remoquete con el que algunos individuos irrespetuosos suelen referirse a quien padece de alguna afección o impedimento para caminar, bien sea permanente o transitoriamente, y sólo en una de sus piernas.

**pat'e perro**. Viajero consuetudinario. Aventurero. Aficionado a viajar o a discurrir en el exterior del fuero hogareño.

**pata pelada, a**. Descalzo.

**patación**.

1. En tiempos coloniales, unidad de medida expresada en monedas.

2. Rodaja frita de plátano.

**patadas, a las**. Descuidadamente. Sin atención. Con prisa.

**patanear**. Gandulear. Juguetear con brusquedad.

**patas, el**. Demonio. Personificación de las fuerzas siniestras y crueles del mal. El patas suele ser convocado cuando no parece haber alrededor nadie capaz de resolver un interrogante o de solucionar una situación.

**pateador**. Denominación despectiva con la que se conoció a los centralistas en tiempos de la llamada 'Patria boba'. El nombre se originó cuando, presa de la ira, José María Carbonell, partidario de esa forma de organización política, arrojó al suelo, pateó o pisoteó un ejemplar de 'El Carraco', publicación originada por sus opositores. El hecho ocurrió durante la guerra entre Cundinamarca y Tunja.

**patear la lonchera**. Desaconsejable costumbre, consistente en defenestrar del empleador, poniendo en riesgo el futuro laboral.

**patearse**. Ser testigo encubierto e indiscreto de una situación a la que no se ha sido invitado, muchas veces en contra de la propia voluntad. *Me tocó patearme una discusión entre mi hermano y su novia*.

**patecabra**. Puñal.

**pateperro**. Andariego. Véase *pat'e perro*.

**patialegre**. Individuo de espíritu aventurero presto a desplazarse a cualquier lugar.

**patiapartado**. Véase *patiapartao*, *rodillijunto*.

**patiapartao**. Dícese de quien padece de una separación anormal de sus piernas bajo las rodillas. Cascorvo. Patizambo, zancajoso.

**Patiasao**. Legendario expendio de frituras y platicillos típicos ubicado en inmediaciones de la actual calle 82 con carrera Séptima. Fue la inspiración para una célebre obra musical del maestro Juan Carlos Tobar.

**paticontento**. Amigo de los viajes y las faenas vacacionales.

**patinchao**, Véase *patihinchado*.

**patihinchado**. Individuo insignificante, de escaso poder y relevancia. Úsase por lo general en contraposición a quien goza de prestancia y poder de decisión. *¿Qué va a decir un pobre patihinchado como Juan al lado del señor Suárez, que tiene maestrías, especializaciones y doctorados?*

**patico, mujer**. En cierta oscura jerga machista, curiosa mezcla femenina en que se conjugan los atributos de la pantera, el tigre y el cocodrilo; a saber: atrevida, hábil y poco agraciada.

**paticortico**. Individuo de extremidades inferiores cortas.

**patirajado**. Vocablo propio de la meseta cundi-boyacense empleado para aludir a un individuo de muy poca relevancia.

**Patiobonito**. Tradicional sector ubicado en el sur de la ciudad, reconocido por sus críticos y detractores como 'el barrio de las dos mentiras'

dado que, a su parecer, Patiobonito no es un patio ni es bonito.

**pato.** Dícese de quien concurre a una determinada festividad, jarana, jolgorio o ceremonia sin haber sido objeto de invitación alguna. Según sostienen algunos investigadores, el término se originó en homenaje a un bogotano adepto a dicha práctica a quien en el siglo XIX llamaban, precisamente, 'el pato'.

**pato, pagar el.** Pagar un castigo o condena por un crimen, delito, falla o error no cometidos.

**patojo.** Chicuelo.



(patirajado) Voceador de prensa, 1920. Luis Alberto Acuña / Colección MDB - IDPC

**patoneada.** Caminata extensa.

**patonear.** Recorrer una distancia extensa caminando.

**patrasearse.** Retroceder en un dictamen, decisión u opinión. Recular.

**paturro.** Individuo de corta estatura o cuyo largo de extremidades es inferior al normal

**pcua.** En lengua chibcha, lengua.

**pcuahasa.** En lengua chibcha, relámpago.

**pcuapcua.** En lengua chibcha, sombrero.

**pechi.** Remoquete cariñoso con el que los inveterados consumidores de cierto tradicional cigarrillo sin filtro suelen aludir a quien a la postre habrá de convertirse en el agente provocador de su dolorosa y lenta agonía por causa de alguna enfermedad respiratoria.

**pechiblanca.** En la jerga de los beodos de profesión, cerveza Águila.

**pechonalidad.** Unidad de medida alusiva a las dimensiones de las turgencias mamarias de una dama. El vocablo es una deformación del término 'personalidad'. De acuerdo con cierta premisa parafilica, "lo más importante en una mujer es la pechonalidad".

**pecosa.** En la jerga de los practicantes de balompié, balón.

**pecueca.** Fragancia fétida emanada desde las extremidades inferiores de un individuo, cuyo aroma, según algunos catadores, semeja el de las galletas de sal.

**pecueco.** De escaso valor y poca virtud. Carente de atractivo.

**pedir cacao.** Suplicar por compasión.

**pedirlo.** Solicitud de una o más relaciones sexuales, por lo general adornada de protocolos y ardidés de seducción.

**pega.**

1. Residuo quemado del arroz, por lo general alojado en el fondo del recipiente en el que ha sido cocido.

2. Mofa, chascarrillo o broma, casi siempre propinados por vía telefónica. El advenimiento en los años 90 del siglo XX de los sistemas identificadores de llamadas promovidos por la ETB, dio al traste con esta tradicional costumbre a la que muchos chicuelos bogotanos eran adeptos.

**pegachento.**

1. Individuo que, en virtud de su no deseada omnipresencia, causa fastidio.

2. Pegajoso.

**pegar.**

1. Dirigirse hacia un determinado lugar.

*A esta hora, con contraflujo, yo no pego pa'l norte ni por el chiras.*

2. Coincidir.

3. Combinar.

4. Tener éxito en una determinada empresa.

*El hombre pegó duro con esa nueva línea de perros calientes que lanzó.*

**pegarle.** Contagiar a alguien de alguna dolencia o hábito. Tener éxito en un determinado emprendimiento.

**pegarle al perro.** Contar con buena e inusitada fortuna en una empresa cuyos alcances en principio parecieron inciertos. La variable 'no me le pegue al perro' es un llamado a no causar daño a parientes o allegados.

**pegarle su afinada.** Alusión al acto de ajustar cuentas con un individuo o de acceder eróticamente al mismo.

**pegarle su alineada.** Reprender a un individuo con el objeto de enderezar sus conductas.

**pegarlo.** En la jerga de los consumidores habituales de tetrahidrocanabinol, rodear de saliva el papel de arroz que recubre un cigarrillo de marihuana, con el propósito de que sus extremos se adhieran, para así conferirle su característica forma de cilindro, ergonómica e ideal para el consumo humano.

**pegostre.**

1. Mancha pegajosa de muy difícil remoción.

2. Véase *pegachento*.

**pegote.** Pequeñuelo.

**pegote, caer como un.** Provocar disgusto o desagrado en alguien.

**péguele.** Voz estimuladora para invitar a alguien a decidirse a ejecutar una determinada acción.

**pela.** Fórmula de castigo físico empleada por los padres, con supuestos propósitos aleccionadores y –por lo general– sucedida de una justificación del tipo "esto me duele más a mí que a ti".

**peladero, subirse en un.** Acudir –en busca de socorro económico– a un posible prestamista cuya situación es de iliquidez o de ausencia de posibles insumos económicos. El término hace alusión a la situación de desvalimiento a la que se ve abocado quien decide ubicarse en un lugar desprovisto de vegetación.

**peladez.** Situación de extrema y preocupante ilíquidez. Véase *peña, vaciado*.

**pelado.**

1. Jovencito.

2. Individuo falto de recursos pecuniarios.

**peladura.** Raspadura resultante de un accidente.

**pelanga.** Condomio de alto contenido graso y aroma notorio, conformado por diversas vísceras procedentes del ganado vacuno o porcino.

**pelar el cobre.** Expresión tomada de la bisutería y del arte joyero, y empleada para tipificar el momento en que un individuo delata sus verdaderas intenciones, defraudando la confianza del hablante. Está basada en la prueba química consistente en determinar la pureza áurea de un supuesto metal precioso, cuyo resultado en ocasiones deriva en el descubrimiento de que el mayor porcentaje es en realidad cuproso.

**pelarse el cable.** Alusión burda, aunque cómica, al acto onanístico.

**pele.** Poco masculino apócope de 'película' importado desde tierras ibéricas. Primo hermano de 'celu', 'deli', 'depre' y de otras afeminaciones más



por desgracia adoptadas como propias por las nuevas generaciones de bogotanos.

**pelo, a.** Úsase para aludir a una relación sexual llevada a cabo sin el uso de un preservativo. *No tenía condón y me tocó comerme a esa hembrita a pelo.*

**pelota.** Individuo ingenuo, torpe o de escasa inteligencia.

**pelotera.** Reyerta. Algarabía. Confusión.

**penco.** Mujer atractiva. Individuo burdo.

**pendejada.** Hecho irrelevante.

**pendejear.** Cometer alguna estupidez. Desperdiciar el tiempo.

**pendejo.** Individuo ingenuo y poco inteligente. A diferencia de lo que ocurre con la mayoría de países latinoamericanos, en Bogotá y en Colombia el término parece despojarse de su connotación sexual.

**pendiolo.** Individuo falto de valor, iniciativa y ánimo.

**peña.** Casa de empeño. Clásico epicentro de quienes a causa de las aciagas y adversas circunstancias económicas se ven obligados a hipotecar sus planchas, equipos estereofónicos, cámaras de video o fotografía y demás artefactos que, por supuesto, nunca recuperan. Las peñas generalmente son atendidas por individuos intransigentes, humillativos y adustos, y suelen ser frecuentadas por músicos en ciernes con el propósito de obtener instrumentos musicales de segunda mano. Véase *desvare*, *rebusque*, *tumbe*, *varado*.

**peo.**

1. Dificultad.
2. Lío. Contratiempo.
3. Gas expelido por vía anal.

**peonada.** Proceder ordinario e incivil.

**pepa.**

1. Droga en presentación de grajeas o píldoras.
2. Dícese de un individuo destacable por sus notables capacidades cognitivas.

**pepazo.** Impacto con arma de fuego.

**Pepita Mendieta.** Miembro ficticio del elenco del seriado televisivo 'Dejémonos de vainas', cuya presencia real se limitó a menciones casuales por parte de los demás miembros del reparto, sin que jamás ella hiciera una real aparición en medio de la serie. En teoría, Pepita Mendieta era una dama de alta sociedad, íntima amiga de la tía Loli, a su vez encarnada por Érika Krum.

**pepito.** A principios del siglo XX, jovencito alambicado de maneras refinadas y atavíos ostentosos. Véase *cachaco*, *cocacolo*, *gomelo*, *pepito*, *play*.

**pepo.**

1. Consumidor inveterado de drogas. Véase *drogo*, *drulo*.
2. Dícese también de quien se encuentra bajo el efecto de algún estupefaciente.

**pepos, ojos.** Estado de inflamación e irritación ocasionada por el consumo recurrente de cannabis.

**peque.** Apócope de pequeño.

**percanta.** Individuo aborrecible. El término, al parecer extraído del repertorio de lunfardo argentino, no guarda relación alguna con su significado original (mujer considerada desde el punto de vista amatorio).

**perder es ganar un poco.** Demagógica justificación expresada por el antaño director técnico del seleccionado futbolístico nacional para explicar sus salidas en falso, en el marco del torneo mundial del deporte en cuestión correspondiente al año 1994.

**perendengue.** Remilgo. Embeleco. Accesorio innecesario.

**pereque.** Impertinencia, imposición u obstáculo fastidiosos.

**pérez.** Apócope de 'perico', en alusión a la cocaína.

**perica.** Forma anacrónica, en femenino, para referirse a la cocaína.

**\*bogotólogo**

**pericada.**

1. Cantidad apreciable de huevos pericos para ser compartida entre varios individuos.
2. Faena gastronómica con huevos pericos como plato central.

**pericazo.** Dosis de cocaína. Véase *fuetazo*.

**perico.**

1. De conformidad con una inexplicable costumbre bogotana difícil de asimilar para el resto del país, un perico es un pequeño café con leche. Para el resto del país la expresión resulta razonablemente absurda.
2. *Huevo perico.* Platillo elaborado a partir del líquido embrionario de la gallina, sal, tomates picados y, en algunos casos, cebolla.
3. Cocaína. Según los entendidos en tan perniciosas lides, el término comenzó a ser utilizado a comienzos de los 70 a causa de la similitud entre el parloteo imparable de quienes se encuentran bajo el efecto del alcaloide, y el de las delicadas avecillas que canturreaban sin tregua, muchas veces confinadas a una cruel jaula hasta el día de su deceso.

**periquearse.** Consumir cocaína.

**periquera.** Cuadro de sintomatologías propias de quien ha consumido cocaína.

**pero disimule.** Voz de alerta lanzada a quien está poniéndose en evidencia en la comisión de algún hecho imprudente o ilícito.

**perra.**

1. Embriaguez.
2. Dama promiscua y casquivana.

**perrada.**

1. Movimiento desleal.
2. Traición.
3. Proceder habilidoso y marrullero.

**perrata.**

1. De mala calidad.
2. Ser u objeto de muy bajas calidades físicas o espirituales.

**perratear.** Estropear. Restar calidad o categoría.

**perratearse.** Denigrarse. Disminuir en categoría hasta frisar las bajas esferas.

**perratec.** Universidad de discutibles calidades académicas. El término resulta de la unión del coloquialismo 'garatec' y la expresión 'perrata'.

**perrear.** Impúdica y antiestética forma de ceremonial rítmico consistente en la unión de dos cuerpos, contoneándose eróticamente con erotismo al ritmo del igualmente insinuante reguetón.

**perrenque.** Intrepidez. Fortaleza. Vigor.

**perro.**

1. Individuo casquivano, libidinoso y promiscuo.
2. Individuo de calidades humanas cuestionables.
3. Individuo experimentado y habilidoso en una determinada lid.

**perro canequero.** Dícese de aquel hombre cuya promiscuidad se ve aunada al evidente mal gusto.

**perro minetero.** Mámifero cánido adepto al extraño hábito de estimular los genitales femeninos con su aparato lingual.

**perros, echar los.** Esgrimir, sin demasiada discreción, todas las armas posibles de conquista para ganarse los favores amorosos de alguien.

**perruncho.** Dicho de un individuo, polígamo y promiscuo. En lo que es un claro reflejo de la visión machista del pueblo capitalino, el término resulta ofensivo al aludir a una dama, mientras que parece tomar tintes halagüeños si se trata de un caballero.

**Perse, La.** Apócope de La Perseverancia, sector antaño conocido como Unión Obrera, y hoy epicentro del afamado Festival de la Chicha, el Maíz y la Dicha.

**perubólica.** En los 80 y 90 el término fue una fórmula genérica para aludir a los canales televisivos procedentes del país incaico y recibidos por la vía satelital (Frecuencia 2 Satélite y América TV, entre ellos). Pese al infundado sentimiento de superioridad que invade a los colombianos frente



a los demás países andinos, sigue siendo una vergüenza el que para aquel entonces ninguna de las estaciones de televisión colombiana fuera abonada de alguno de los servicios de satélite en boga en ese momento (tales como el Galaxy I, líder del mercado en aquel tiempo). Una de las cadenas de la desaparecida Inravisión conseguía con mucha dificultad emitir sin señal de audio por vía Intelsat, tal como puede comprobarse en las revistas *TvÓrbita*, editadas durante aquel dorado periodo de los receptores ilegales de televisión internacional.

**peruchas.** Turgencias mamarias de una dama.

**pesado.** Individuo insoportable y poco delicado.

**pesarse.** Visitar una mancebía con el objeto de que una meretriz calibre las aptitudes sexuales del individuo.

**pesares.** En palabras de individuos amarretes y poco solventes, pesos.

**pesca milagrosa.** Modalidad delictiva de uso generalizado en grupos armados al margen de la ley, consistente en salir a las carreteras en busca de viajeros para convertirlos en víctimas de secuestro. Su nombre –inspirado en un relato bíblico consignado en los evangelios– se debe a la incertidumbre que constituye en principio el desconocer las condiciones económicas y, por tanto, el posible monto de la recompensa que se ha de cobrar por la potencial víctima.

**pescar.** Hurgar entre los bolsillos con el propósito de calmar la sensación de prurito en la zona testicular, forma de tratamiento que en ocasiones suele derivar en una faena onanística, a la que también se llama ‘pesca milagrosa’.

**pecucia.** Individuo abominable y digno de desprecio.

**peste.** Afección gripal. Catarro.

**petacas, echarse a las.** Bajar la guardia o confiarse en demasía en cuanto a una tarea determinada.

**petaco.** Canasta de cerveza.

**petaquear.**

1. Descomponer o deteriorar un objeto. Estropear una situación.

2. Véase *tirarse*.

**peto.** Maíz blanco en su estado más crudo.

**peye.** Despreciable, repugnante, de mal aspecto o pésima calidad.

**picada.** Conjunto de alimentos cortados y dispuestos en bandejas para el consumo espontáneo de los comensales.

**picadito.** Encuentro balompédico improvisado, despojado de reglas, condiciones o tiempos rigurosos.

**picado.** En palabras de gusto dudoso, individuo pretencioso y engreído.

**picar el ojo.** Acción de cerrar uno de los párpados en forma voluntaria para comunicar alguna situación al interlocutor de manera no verbal. Tal tipo de guiño es el gesto predilecto de los timadores en busca de complicidad a la hora de proferir una mentira o de quienes desean ejercer el flirt o galanteo de manera directa y poco pudorosa.

**picárselas.** Darse inmerecidas ínfulas.

**picha.** Costra de lágrima, moco, agua y grasa, procedente de las glándulas y la mucosa de los párpados, solidificada en cercanías de las cuencas oculares.

**pichal.** Lodazal pestilente, estancado y fétido.

**\*bogotólogo**

(190)

[peste] Hombre con pañuelo en las escaleras del Capitolio, 1940. Daniel Rodríguez / Colección MDB - IDPC





[picado] Cochise se retoca en el retrovisor para recibir el premio de la Vuelta a Colombia, 1963. Daniel Rodríguez / Colección MDB - IDPC



\*bogotólogo

**pichanguear.** Véase *pichar*.

**pichar.** Chibchismo para referirse al acto copulatorio. En tiempos modernos el término suele ser tomado como burdo.

**pichirilo.** En jerga popular y harto ramplona, automóvil.

**picho.**

1. Materia orgánica en estado putrescente.
2. Úsase para aludir a un individuo en estado crítico de enfermedad.
3. Estropeado.

**picho en plata.** Envidiosa manera de referirse a quien –a diferencia del hablante– ha sido bendecido por la fortuna. Úsase, sobre todo, de manera despectiva.

**pichón.** Adepto a la cópula.

**pichonear.**

1. Hallar. Encontrar. Localizar.
2. Buscar con la vista y sorprender en un ilícito.

**pichurria.** Individuo o cosa aborrecible.

**pichurrio.** Decepcionante y de poca relevancia.

**pico.**

1. Fórmula empleada para aludir a cifras inexactas. *Esa vieja debe tener treinta y pico años. Nos vemos a las 5 y pico.*
2. Ósculo discreto en la mejilla.

**pico y placa.** Estricta medida oficial derivada del hacinamiento del que la malla vial capitalina es objeto por causa de la sobreabundancia de parque automotor y de la negligencia de quienes, sin haber presupuestado el desmedido crecimiento experimentado por la ciudad y su número de habitantes, trazaron unas vías precarias e insuficientes. La disposición consiste en sancionar la circulación de los vehículos cuya placa tenga como dígito final un determinado número, durante ciertas horas y días de la semana hábil.

**pide más que deme.** Utilizase para aludir a un individuo o institución en extremo exigente y pedigrüña. Véase *garoso*.

**piedra.** Rabia. Ira. Ánimo enfadado.

**piedra, sacar la.** Provocar enojo a algún individuo.

**piedragógica.** Mote con el que algunos ciudadanos suelen generalizar al aludir a la Universidad Pedagógica, inspirado en la costumbre ejercida por una minoría vandálica de su estudiantado, de responder a las agresiones de los representantes de la Fuerza Pública con pedreas y petardos.

**piedro.** Dícese de quien se encuentra en un estado de irascibilidad.

**piedronón.** Enojo excesivo al enterarse de un asunto desagradable en forma súbita.

**Pierrot.** Desaparecida marca de cigarrillos elaborada por la Compañía Colombiana de Tabaco. A éstos les sobrevive una tradicional línea de cigarrillos sin filtro con nombre de nativo americano. Pese a que los asentamientos poblados por los indígenas pielrojas se encuentran en su totalidad ubicados en suelo de Norteamérica, algún creativo falto de patriotismo supuso que tal nombre resultaría sin duda más atractivo a los potenciales adictos a la nicotina durante los lejanos años 30 del siglo XX. Nadie, por ejemplo, pensó en la oportuna y muy nacionalista utilización del indio pijao Calarcá, con su cabeza revestida de penachos y su nariz angulosa y desafiante.

**pieza.** Habitación.

**¡pilas!** Voz de alerta para invitar a un individuo a mantenerse en guardia frente a alguna situación determinada. Es la lógica derivación del más antiguo modismo de ‘ponerse las pilas’. La analogía entre la energía humana y las baterías eléctricas fue debidamente tipificada por la desaparecida agrupación puertorriqueña Menudo, con su magna obra ‘Cámbiale las pilas’.

**pilera.** Sagacidad. Inteligencia. Disposición para el trabajo y la acción.

**pillarse.** Voz de invitación para fijar la atención o la vista en algo. *Pílese las nuevas zapatillas que están vendiendo en Sanandresito.*

**pilo.** Individuo brillante y destacable por su alta e incansable capacidad de trabajo.

**piloso.** Véase *pilo*.

**pinchado.** De maneras y gustos refinados.

**pinchase.**

1. Dicho de un automotor o de su conductor, sufrir un pinchazo. Es curioso el contraste entre el uso de tal expresión en Bogotá y el resto del país, despojado de los pronombres personales 'se' o 'me', un tanto diferente al 'pinchar', de otros países, en el que se prescinde de estos últimos, aludiendo tan sólo a 'pinché'.

2. Adoptar maneras o hábitos elegantes.

**pinche.** Insignificante. Sin valor.

**pingua.** Canica de diminuto tamaño.

**pingüiñoño.** Antioqueñismo popularizado por la afamada y entrañable Nena Jiménez, refinada comediente oriunda del Valle de Aburrá. Empero su sonoridad, que en principio sugiere ingenuidad, alude de manera franca y directa al miembro viril.

**pinitos, hacer.** Aborrecible fórmula cliché para aludir a los primeros atisbos en el desarrollo de alguna actividad profesional.

**pinta.**

1. Aspecto físico.

2. Atavío.

3. Vulgarismo para aludir a un individuo del sexo masculino.

4. Dicho de un caballero, atractivo.

**pintoso.** Individuo de buen ver.

**píntela.** Voz que antecede a la ejecución de una tarea. Tiene por objetivo solicitar al interlocutor una descripción pormenorizada de las labores por ejecutar. También es utilizada, en una clara manifestación de vulgaridad y pésimo gusto, en la antesala de una riña: "*¡Píntela como quiera!*"

**píntela, que yo se la coloreo.** Expresión belicosa empleada para convocar al interlocutor a dar inicio a una contienda callejera. Téngase en cuenta que –pese a que la expresión indica

lo contrario– en realidad los términos 'pintar' y 'colorear' son sinónimos, por lo que sería más correcto y menos burdo optar por un 'dibújeme la, que yo se la coloreo'. Cabe aclarar que tal llamado no es, precisamente, una invitación a la creación pictórica colectiva.

**pintorreteada.** Dicho de una dama, maquillada en forma excesiva.

**pintoso.** Individuo bien plantado.

**pión.** Barbarismo despectivo para aludir a un individuo burdo, derivado del vocablo original 'peón'.

**pipa.** Vientre prominente, por lo general resultado de la ingesta profusa y crónica de cerveza. Véase *pola*.

**pipí.**

1. Orina.

2. Miembro viril.

3. Voz onomatopéyica para remedar el sonido de la bocina de un automóvil.

**pipiciego.** Individuo de notables deficiencias optométricas. Corto de vista.

**pipiloco.** Caballero libidinoso y promiscuo, uno de cuyos mayores deleites consiste en amancebarse con cuanta dama esté disponible, desconociendo muchas veces los mínimos preceptos de la profilaxis, la fidelidad de pareja, el control de natalidad y la paternidad responsable.

**pipiripao, de.** Linajudo. De abolengo y alcurnia.

**pique.**

1. Pugna de velocidad atlética o automovilística. Capacidad de un individuo para alcanzar ligereza o prontitud en el movimiento.

2. Molestia ocasionada por la envidia.

**pique de celador.** Velocidad al correr propia de vigilantes, necesariamente inferior a la del raponero. Las persecuciones por parte de éstos suelen por lo general ser llevadas a cabo en condiciones de desventaja, en tanto el sufrido guardián suele ir tras los malhechores provisto de ruana, radioreceptor con baterías tipo A, bolillo y gorra tipo vi-

sera en constante peligro de venirse al suelo o de obstruir su visibilidad. Véase *cela*, *celacho*, *choro*.

**pique de choro.** Velocidad al correr, tan sólo posible a quienes tienen el hurto como profesión y rivalizada únicamente por los que, a su vez, hacen parte de los cuerpos de seguridad privada de la ciudad. Véase *cela*, *celacho*, *celoso*, *rata*.

**piquete santafereño.** Comilona campestre a la que se suele llegar provisto de ollas y refrescos, en automóvil privado, y generalmente llevada a cabo en las estribaciones del perímetro urbano de la ciudad.

**piqueteadero.** Asadero, casi siempre localizado al aire libre y especializado en la elaboración de condumios cárnicos y frituras de alto riesgo para la salud cardiovascular, hepática y coronaria. Los más respetables piqueteaderos están dotados usualmente con diversas atracciones, tales como juegos de rana, minitejos y, en los más refinados casos, canchas de microfútbol o banquitas. La bebida insignia de los piqueteaderos suele ser, como lógico es suponerlo, la cerveza.

**piquis.** Juego de canicas altamente popular entre infantes y preadolescentes. Es regla general que en el piquis, los triunfos de los más jóvenes sean sistemáticamente desconocidos por los mayores, quienes, pese a verse derrotados en franca e indiscutible lid, suelen rehusarse a entregar su arsenal de canicas a quien los haya vencido, en lo que constituye otra de las agresiones de la tiranía de los más grandes a la vulnerabilidad de los más pequeños.

**piratear.**

1. Sacar provecho de la propiedad física o intelectual ajena.
2. Hurtar.

**pirinola.**

1. Deformación del original perinola.
2. Forma suave de aludir al tolete viril.

**pirobo.** En la jerga del hampa de los 80 y los 90 del siglo XX, homosexual. En la actualidad los alcances del término 'pirobo' se han incrementado, el uso de la expresión se ha generalizado y es una forma de insulto con significado incierto, pero con propósitos francamente ofensivos.

**pisarse.** Marcharse. Retirarse. Empezar la graciosa huida.

**pisca.** Fórmula en desuso empleada para aludir a una meretriz.

**piscinear.** Folclórica y atávica costumbre cultivada por los bogotanos en temporada vacacional o durante puentes festivos, consistente en acudir en masa y en grupos familiares a algún balneario cercano de tierra caliente, armados de flotadores, chanquetas, chingues, fragantes bronceadores y demás artículos propios de la indumentaria tropical, con el único propósito de atiborrar centros de recreación y de regresar diezmados por cuenta de las múltiples picaduras de insectos hematófagos,



[piscinear] En la piscina, 1963. Daniel Rodríguez / Colección MDB - IDPC



por la sobreexposición a los malsanos y pestilentes aromas provenientes de los demás turistas de ocasión o, en algunos casos, por la indigestión originada en el consumo de raspaos, aguas contaminadas u otras sustancias comestibles, igualmente tóxicas y perniciosas.

**pisco.** En tono un tanto despectivo, individuo del común.

**pisso.** Fórmula simbólica para indicar la pertenencia a un grupo generacional dividido por décadas. *Cumplí 30 años. ¡Llegué al tercer piso!*

**piso, dar.** Asesinar.

**pisos.** En jerga de discutible gusto, calzado.

**pispireto.** Véase *pispo*.

**pispo.** Individuo de buen ver y atavíos elegantes.

**pistero.** Ojo. Inflamación ocular resultante de un golpe.

**pistola, hacer.**

1. Obsceno ademán en el que los dedos índice y anular son flexionados, mientras que el del corazón se mantiene recto, simulando el aspecto de un asta viril espigada.
2. Úsase para aludir al acto de incumplir un compromiso.

**pita, sobar la.** Hostigar. Perturbar.

**pite.**

1. Párvulo. Individuo de escasa estatura.
2. Ínfima cantidad de una sustancia.

**pitico.** Véase *pite*.

**pitituya.** Objeto o individuo de diminuto tamaño.

**pito.** Explosivo ornamental de la familia de los voladores. Al ser encendido realiza movimientos aleatorios e impredecibles, provocando un chillido ensordecedor y, en algunos casos, persecuciones y quemaduras letales. Su uso fue prohibido al comienzo de los 90.

**piyama de madera.** Burda expresión de corte cómico y a la vez macabro para aludir a un féretro. La principal y más antigua necrópolis de la ciudad es el Cementerio Central, fundado en 1831. Su

creación tuvo como fin erradicar la costumbre de enterrar a los muertos en los jardines de los hogares o en los atrios de las iglesias.

**placas, anotar.** En jerga de dudoso gusto, tomar nota del número telefónico o de las coordenadas geográficas de un individuo para asegurar la posibilidad de un futuro encuentro, por lo general con fines románticos.

**placero.**

1. Expendedor y voceador de víveres en una plaza de mercado.
2. Individuo escandaloso y soez.

**plante.** Coloquialismo para aludir a un capital inicial de inversión destinado a una empresa determinada. Durante los 90 un programa presidencial institucionalizó el término con el objeto de motivar a los colombianos dedicados a cultivos ilícitos a sustituir tales productos por alimentos corrientes.

**plata en mano, culo en tierra.** Fórmula estricta de exigencia del uso de papel moneda en efectivo, en el marco de una transacción comercial o de algún convenio laboral.

**platado.** Cantidad considerable de alimento, dispuesta en un tazón o plato de dimensiones gigantistas.

**plato, ser un.** Inexplicable término para aludir a quien suele adoptar procederes cómicos o divertidos.

**platudo.** Individuo adinerado.

**play.** Individuo o costumbre propios de estratos altos, con alto refinamiento y poder adquisitivo considerable. Su uso comenzó a generalizarse en la juventud a partir de los 80.

**plei.** Véase *play*.

**pley.** Véase *play*.

**plomera.** Abaleo.

**plon.** Chupada corta de tabaco, marihuana, bazuco o cualquier otra droga inhalada por vía oral.

**\*bogotólogo**



[play] Fidelito Cano Isaza en el Gimnasio Moderno, 1940. Daniel Rodríguez / Colección MDB - IDPC

**pluff.** Barbarismo para 'plug' (en inglés, terminal de una conexión, por lo general de audio). Su utilización se ha generalizado en minitecas de cuestionable idoneidad.

**plumas, botar.** Condición experimentada por quien de súbito delata su homosexualidad con algún acto involuntario.

**pochola.** Melifluo néctar de cebada. El término se deriva de la expresión 'pola'.

**pocicles.** Denominación genérica con la que se solía denominar los helados de fruta durante los 30 y 40. Es una distorsión del anglicismo original 'pocicles'.

**pocillo.** Remoquete despectivo conferido a quienes carecen de una de sus orejas.

**poconón.** Enorme cantidad de alguna sustancia o de determinados objetos.

**pocotón.** Véase *poconón*.

**Pola, la.**

1. Remoquete de Policarpa Salavarrieta, heroína de la gesta previa a la independencia, de lugar nativo incierto (pese a que muchos sostienen que su sitio natal fue la población de Guaduas, Cundinamarca). La Pola fue fusilada en 1817 por su vinculación como infiltrada de las fuerzas de la insurrección en la Bogotá de principios del siglo XIX.

2. Línea de fermento de cebada lanzada por Bavaria con motivo del primer centenario de la mal llamada independencia nacional. Por antonomasia, y con el tiempo, una 'pola' es hoy una cerveza cualquiera.

**polaco.** Denominación genérica de nacionalidad empleada a principios del siglo XX para aludir a cualquier judío procedente de Europa. Véase *turco*.

**polares.** Desaparecida marca de helados reconocida entre la infancia de los años 30, 40 y 50 de la ciudad.

**polichar.** Dar lustre a la pintura de un vehículo automotor. El término procede del anglicismo 'polish'.

**polinchar.** Deformación aborrecible del término 'polichar'.

**polla.** Apuesta, casi siempre llevada a cabo en medio de una pugna balompédica, en la que desde los 80, por regla general, los equipos bogotanos tradicionales han dejado como saldo desastrosos resultados.

**pollero.** Individuo de avanzada edad y predilección por jovencuelas pubescentes, cuya edad él triplica.

**pollo.** Jovencito. Adolescente.

**polocho.** Agente de la honorable, recta e incorruptible Policía Nacional.

**polvazo.**

1. Jodienda memorable.

2. Individuo afamado por sus virtudes copulatorias.

**poner cuadro.** Hábito femenino de mal gusto consistente en abrir el compás de las extremidades inferiores en forma insinuante.



(pola, la) Escultura de Policarpa Salavarrieta, en cercanías de la actual Universidad de Los Andes, 1940. Daniel Rodríguez / Colección MDB - IDPC

**ponerse de ruana.** Perder el respeto y la solemnidad debidos ante una determinada condición o contexto. *Los papás de Juan Pablo salieron de viaje, y él y sus amigos se pusieron de ruana la casa.*

**ponerse salsa.** Enojarse. Atemorizarse. Aler-tarse.

**póngase mosca.** En esta selva plagada de lagartos, ratas, conejos, micos, lobos y sobrevolada por gavilanes, buitres, gallinazos y especímenes de todas las naturalezas debidamente clasificados y pormenorizados en la 'Fauna social colombiana' de Antonio Montaña Cuéllar, el invitar a alguien a 'ponerse mosca' es un hábito más de supervivencia que de perspicacia.

(pola) Periodistas de El Liberal, 1948. Daniel Rodríguez / Colección MDB - IDPC





Si alguien, por rebeldía, obstinación o dignidad se rehúsa a 'ponerse mosca', el precio que debe pagar por tan suicida ímpetu es en extremo alto.

¿Quién puede andar por la avenida Caracas a eso de las tres de la mañana sin ponerse mosca?

¿Quién puede pagar una deuda con un billete de 50 mil y esperar los vueltos sin ponerse mosca?

¿Quién puede comprar un par de zapatillas deportivas o una memoria USB en Sanandresito o Unilago sin ponerse mosca?

**ponqué.** Tarta de harina aderezada con diversos componentes, tales como chocolate o vainilla, y en algunos casos recubierta por alguna decoración o pastillaje sólido o cremoso. Se deriva del mal uso del anglicismo 'pound cake'.

**poñoñoing.** Alusión onomatopéyica extraída del mundo del cómic a la elongación fálica. El sonido, originalmente, era empleado para aludir al estallido de un resorte almacenado en una caja de sorpresas.

**popcicle.** Anglicismo arcaico para 'mantecado'. Véase *pocicles*

**popero.** En la jerga radial de finales de los 80, estilo de música pop bailable, mejor conocido como 'dance music' o 'house music'.

**poperó.** A diferencia del vocablo anterior, el término es una alusión directa, aunque imprecisa, al viejo éxito de la banda belga Technotronic 'Pump up the jam' y su verso 'pump it up'. Por extensión, el término se aplicó a todos los ritmos 'house' y 'high energy', en boga durante los tardíos 80 y los iniciales 90 del siglo XX, y emitidos en los programas 'Megafiesta' y 'Disco Nice' de dos afamadas estaciones de radio ubicadas en los 102.9 y en los 88.9 de la FM.

**popocho.** Individuo u objeto relleno.

**por ahí no se dieron las cosas.** Expresión clásica de la jerga balompédica para endilgar la culpa de un resultado desafortunado al azar.

**por días, la de.** Fórmula despectiva con la que se alude a una empleada de servicio doméstico no residente en el hogar.

**por eso estamos como estamos.** Clásica fórmula de acusación de un ciudadano a otro, consis-



(ponqué) Con ganas de comer ponqué, 1981. Donante: Ana Rosa Sánchez, Álbum Familiar / Colección MDB - IDPC



tente en inculpar al interlocutor de una conducta endémica, y en responsabilizar a dicha conducta de todos los problemas del entorno.

**por eso le digo.** Inmortalizada por ‘La gente de La Universal’, esta máxima se constituye en la reiteración de la colombianidad por excelencia. Es cosa común de quien la pronuncia el considerar a su interlocutor sordomudo, impedido mental o estúpido. Cuando alguien se atreve a espetarle las cuatro contundentes palabras, es sensato dar por entendido que quien se las dice lo cree imbécil.

**por la plata baila el perro.** Certera afirmación en la que se hace visible la casi absoluta devoción de la humanidad para con el dinero.

**¡por la sombrita!** Solicitud encarecida de moverse con cuidado en un determinado espacio o contexto. “Aunque te haga canción, debes ir por el sol”, decía el respetado filósofo ibérico Julio Iglesias, en una contraposición a tal concepto.

**por las tiendas.** Faena lúdica consistente en ir de visita por diversas cigarrerías, minimercados, cantinas y expendios de cerveza de barriada, consumiendo una dosis de la bebida en cada una. Tan entretenida y saludable forma de esparcimiento no ha sido del todo aprovechada por las empresas promotoras del turismo distrital.

**por plata no se preocupe, que plata no hay.** Prueba viva de la capacidad humorística del bogotano para contraponerse a las adversidades monetarias mediante el uso cáustico de la ironía.

**¿por qué no va y mira si ya puso la marrana?** Burda fórmula para solicitar de manera acaso cómica a un individuo el abandonar un determinado lugar, en aras de la privacidad propia. Debido a su excesivo uso, la expresión, de origen campesino, ha ido perdiendo gracia.

**pordebajear.** Denigrar. Descalificar. Subestimar o desestimar la categoría o las calidades de un ser, objeto o entidad más allá de lo real.

**porfa.** Apócope de “por favor”.

**porfilis.** Derivación aun más suplicante y mendicante del más clásico ‘porfis’.

**porfis.** Apócope lastimero en busca de piedad, para “por favor”.

**porfuerear.**

1. Suspender el ayuntamiento erótico a la manera de Onán.
2. Realizar una actividad determinada al margen de las obligaciones laborales oficiales.
3. Incurrir en actos de infidelidad marital.

**por mayor, al.** Venta y distribución en grandes cantidades. Véase *al detal*.

**porra.** Vulgarismo para cabeza.

**porra, en la.** Expresión hiperbólica para indicar la extrema distancia de un lugar.

**porrazo.** Golpe brusco y doloroso recibido en la cabeza.

**porsupollo.** En jerga de muy dudoso gusto, por supuesto.

**porta un culo.** Apócope de “me importa un culo”.

**portacomidas.** Especie de fiambra de uso generalizado dentro de los miembros del proletariado y la clase media trabajadora capitalina.

**postre de natas.** Suculento platillo de la repostería bogotana elaborado a base de natas de leche y azúcar.



(portacomidas)

**\*bogotólogo**

**Postre de notas.** Sección final de la revista Carrusel, suplemento de fin de semana del diario El Tiempo, a cargo del célebre periodista, escritor y lutier emérito Daniel Samper Pizano.

**postre de ñatas.** Escatológica, aunque aun así cómica, forma de aludir al humor nasal, de consistencia pegajosa y en algún modo similar al postre en el que tal expresión está inspirada.

**pota.** Variedad de canica de cristal de tamaño considerable y color vistoso.

**pote.** Expresión amigable para aludir a un hombre rollizo.

**poteca.**

1. Curiosa papilla de color naranja, objeto de odios y amores a granel, elaborada a base de calabaza en puré.

2. Individuo voluminoso.

**potrear.** Faena copulatoria llevada a cabo con la naturaleza como escenario.

**prendado.** Obnubilado por el ímpetu amoroso hacia un determinado ser.

**prendas.** Dinámica lúdica consistente en que los perdedores de un determinado juego deben irse despojando de sus ropas a cada nuevo error. Es de gusto generalizado entre jóvenes ansiosos de soltar las riendas de sus ímpetus furiosos en los albores de su despertar sexual.

**prendedizo.** Dicho de un padecimiento, contagioso.

**prendido.** Ligeramente entusiasmado a causa de la ingesta de bebidas etílicas.

**prendo.** Véase *prendido*.

**preñata.** Festividad adolescente con pretensiones inocentes y desenlaces fatídicos para dos o más de los presentes.

**prepagó.** Expresión acuñada en la década inicial del siglo XXI, en principio empleada para aludir a las tarjetas telefónicas con un crédito determinado que –en un acto de usura paulatina, consentida y descarada– solía ser descon-

tado a cuentagotas por los operadores en cuestión, en unidades correspondientes a minutos, en lugar de a segundos. Con el tiempo y gracias a los nobles oficios de Graciela Torres, más conocida en la esfera pública como la ‘Negra Candela’, el término comenzó a emplearse para aludir a cierta nueva estirpe de meretrices finas que medran en las altas esferas del narcotráfico buscando dádivas por parte de sus capos a cambio de favores sexuales. Resulta fundamental dejar en claro que no toda meretriz puede ser tildada de prepago ni toda prepago puede ser tildada de meretriz.

**presa.** Miembro viril, por lo general guindante del cuerpo de un travesti. Véase *ñapa*.

**preste para acá.** Grosera y egoísta voz empleada en forma imperativa para pedir a alguien que haga entrega de un objeto o bien determinado.

**présteme.** Solicitud informal de un objeto para que éste sea alcanzado o llevado hasta las manos del hablante.

**pretendo.** Aspirante al noviazgo, matrimonio o ayuntamiento carnal con alguien.

**primero fue lunes que martes.** Especie de comparación escalada y jerárquica acerca de la prominencia y experiencia de un individuo en un determinado círculo.

**primiparada.**

1. Novatada propia de quien es neófito en medio de alguna comunidad, oficio o disciplina.

2. Chascarrillo, broma o mofa de la que los neófitos son víctimas.

**primíparo.** Debutante. Estudiante o trabajador neófito. Novato en un saber determinado.

**principio.** En los restaurantes de baja estofa, entrada. Por lo general está conformado por dos opciones diferentes de verdura que bien pueden permutarse, mezclarse o cambiarse por algún otro comestible.

**pringar.**

1. Esterilizar un recipiente o herramienta determinada.
2. Transmitir a alguien una dolencia infectocontagiosa de tipo venéreo. Véase *gonorrea*, *putear*, *virulea*.

**pro.** Apócope de 'profesional' de cuño reciente. Es empleada por la juventud para aludir a un lugar, personaje u objeto de altas calidades.

**prom.** Costumbre foránea de reciente cuño adoptada por las generaciones más jóvenes. Consiste en una ceremonia de gala posterior al recibimiento del título de bachiller. Para ésta suele ser necesario incurrir en toda suerte de gastos innecesarios (el alquiler de un vestido, la elaboración de un peinado complejo, lecciones de baile de última hora, y el consabido desfile por las escalinatas del local alquilado para tales fines). Los 'proms' suelen además involucrar una aburrida excursión a San Andrés o a algún destino caribeño, y la confección de una chaqueta en la que se consigna el año del grado (prenda que por lo general se decolora con la primera lavada).

**prontico.** Insinuación sutil con la que se pretende indicar la urgencia de una orden o solicitud.

**propio, el.**

1. Dícese de quien goza de la idoneidad necesaria para desempeñar una tarea determinada.
2. Narcotraficante.
3. Mancebo oportuno para una determinada dama.
4. Úsase también como adjetivo para indicar la calidad de un producto.

**provocar.** Incitar apetito o deseo en un individuo. Antojar.

**pruebita.**

1. En la jerga informal del mercadeo gastronómico, degustación.
2. Vulgarismo para aludir a una relación premarital.

**puchecas.** Turgencias mamarias de una dama.

**puchero santafereño.** Sopa típicamente bogotana elaborada a base de productos cárnicos, papa, plátano y mazorca, bañados en un guiso con base de tomate y cebolla y decorado con hojas de repollo.

**puercada.** Suciedad. Porquería. Proceder indecoroso y malintencionado.

**puestazo.** Plaza de trabajo privilegiada, cómoda, envidiable y bien remunerada.

**punketo.** Descendiente indirecto y un tanto bastardo del genuino 'punk' británico. En la mayoría de los casos, los 'punks' criollos consiguen de alguna manera copiar los atavíos de sus similares ingleses. No obstante, muchas de sus maneras, su desconocimiento general de la lengua inglesa y sus problemáticas, más propias del tercer mundo pauperizado que del primero industrializado, los alejan un tanto en sus predicamentos del espíritu original de la tribu a la que creen representar.

**punta, dar.** En las más bajas esferas delincuenciales, herir con arma blanca.

**puntudo.** Afilado. Terminado en punta.

**puñalada de carne.** Fórmula en extremo burda con la que se alude a la penetración fálica.

**pupitrazo limpio.** Modalidad parlamentaria de aprobación antidemocrática a una iniciativa, consistente en escoger la iniciativa de quien dé un golpe más fuerte sobre el escritorio.

**puppy.** Individuo extractado de las más altas esferas locales, por lo general abundante en dinero y adepto al refinamiento en el comer, el vestir y el hablar.

**pura, en.** A muy alta velocidad.

**purgante.** Individuo atorrante y desagradable.

**putas.** Individuo inigualable y singular, de poderío y virtudes destacables. El término se emplea, entre otros, en los modos subsiguientes:

1. *Como un putas.* De manera intensa y persistente.
2. *Creerse el putas.* Para aludir a quien se caracteriza por su arrogancia y orgullo.

**\*bogotólogo**

3. *Del putas*. Magnífico. Maravilloso. Dícese de un ser o situación cercanos a la excelencia.
4. *El divino putas*. De manera profana, para referirse a un individuo de jerarquía superior.
5. *Ni por el putas*. Rotunda y taxativa forma de negación. Situación o hecho de ejecución dificultosa o improbable.
6. *Sabrás el putas*. Con el propósito de ilustrar un hecho misterioso, desconocido o de imposible dilucidación.
- puteadero**. Mancebía.
- putearse**. Deteriorarse. Popularizarse de manera indiscriminada y sin tamiz alguno. Véase *caspear*, *perratear*.
- putérico**. Acrónimo resultante de unificar los términos puto e histérico. Se emplea para referirse a quien se encuentra en un considerable estado de cólera.
- putis**. Afeminada e inadmisible forma de referirse a un compañero, amigo o camarada. Véase *deli*, *huevis*, *mariquis*, *pele*.
- puto**. Enojado. Molesto.
- puyar el burro**. Expresión caribeña empleada para indicar la urgente necesidad de solicitar a alguien la inmediata realización de alguna tarea.
- puyón**. Caballero consagrado a la satisfacción esmerada y constante de los apetitos sexuales de una dama en particular.



**¡qué cosita!** Fórmula de reprensión empleada para referirse al mal comportamiento de un individuo.

**¡qué emoción tan amarilla!** Voz exclamatoria un tanto inexplicable con la que se denota alegría. De más está decir que el maestro Jorge Luis Borges se quejaba de la sonoridad del término 'amarillo'.

**¡qué falla!** Exclamación de queja ante el mal desarrollo de un determinado asunto o proyecto.

**que gracias**. Expresión irónica de gratitud, un tanto manoseada en años recientes por telenovelas y actores de 'stand-up comedy'. Es curioso anotar que el término 'gracias' no figura en el diccionario de la Real Academia Española.

¿qué hacemos? ¡Pues empanadas, que es lo que más se vende! Expresión odiosa con pretensiones cómicas, empleada como fórmula de respuesta para satirizar a quien pregunta cómo proceder en una determinada situación.

**¿qué hay pa' hacer?** Clásica pregunta de viernes en la tarde o de sábado, provocada por la desocupación de los hablantes, en busca de alguna actividad entretenida por desarrollar en el marco de un fin de semana. Véase *desparche*.

**qué más**. Fórmula colombiana de saludo por excelencia que, aunque aparece muy común y cotidiana para cualquier habitante del país, es sin duda un tanto incoherente, pues se constituye en un constante interrogante sin explicación a la espera de mayor información por parte del descon-



certado interlocutor, si es que éste es extranjero y desconoce tan local código.

**¿qué max, betamax? ¡Nada, empanada!** Fórmula de pregunta y contestación fundamentada en versos simples, rezago de aquellos lejanos años 80 en los que Colombia se ufana de ser uno de los pocos territorios en donde el uso del sistema de videocintas tipo 'beta' era generalizado. Véase *tembleque*.

**¡qué nota!** Anacronismo propio de los 70 y 80, empleado por una juventud hoy ya avejentada, para halagar las virtudes de algún ser, hecho u objeto determinado. Es frecuente que muchos individuos entrados en años sigan empleándolo, ingenuamente, convencidos de su total vigencia.

**¿qué? ¿Me va a llevar hasta su casa, o a la de su madre?** Para algunos transportadores bogotanos no existe diferencia alguna en la naturaleza de la carga que sus desvencijados vehículos movilizan. Bien puede ser un contenedor de huevos de codorniz, de raquetas elaboradas en aleación de titanio y grafito, o de guijarros de acero; bien puede ser una bandada de gallinazos, como también puede ser un grupo de indefensos pequeñuelos de algún jardín infantil. Todos recibirán, invariablemente, el mismo trato rudo y desalmado.

Cuando por alguna razón justa, legítima y decente, uno de los pasajeros decide avisar con la racional antelación su deseo de bajar de la nave, haciendo sonar el timbre dispuesto para tal efecto, y el cruel tirano de las vías ciudadinas parece no querer oírlo, al desvalido viajero no le queda más que lanzar ese irónico "¿Qué? ¿me va a llevar hasta su casa?", a lo que el conductor suele responder con un no menos cáustico "Yo a mi casa no llevo maricas ni putas".

**¿qué onda?** Fórmula de salutación de origen mexicano, extrañamente diseminada en la juventud de comienzos del siglo XXI.

**¿qué pitos toca?** Como Josué y su ejército de vencedores en las murallas de Jericó, la mencionada pregunta es la expresión de duda y temor ante el arribo de algún visitante advenedizo y sospechoso. *¿Y este novio nuevo de Marcela qué pitos toca? ¿Y esta 'zona de encuentro' qué pitos toca?*

**¿qué vale?** Molesta incorrección típica de cualquier circunstancia comercial de tienda o supermercado, y utilizada en indiscriminado reemplazo del legítimo '¿cuánto vale?'.

**quebrar.** Asesinar. Hacer daño. Derrotar a alguien en una determinada competencia.

**queda sirviendo pa' tres cosas.** El absurdo "queda sirviendo pa' tres cosas", seguido de un más odioso "pa' nada, pa' nada y pa' nada", es un contrasentido discursivo que, además de inútil, insulta. Decirlo es lo mismo que demostrar la ausencia íntegra del más mínimo atisbo de creatividad. Hay quienes incluso lo dicen creyendo estar haciendo un aporte jocoso al diálogo cuando la integridad física de algún utensilio mecánico está en juego por la inminente posibilidad de caer en manos inexpertas.

**quedado.** Dícese de quien está atrasado en el cumplimiento de una determinada tarea. Véase *colgado*.

**quedar mal.** Incumplir. Dada la proverbial impuntualidad del bogotano promedio, quedar mal es parte de la naturaleza intrínseca de los nativos.

**quedé más lleno que el hijo de la sirvienta.** Arribista fórmula para aludir a un estado de absoluto hartazgo, de acuerdo con algunos, sólo posible a quien por su relación de consanguinidad con una cocinera suele recibir de ella el mayor número posible de alimentos.

**quemado.**

1. Almacenamiento digital en formato de disco compacto o DVD grabado en forma casera por medio de la unidad llamada 'quemador'. Véase *chamuscar*.

**\*bogotólogo**

2. En la jerga política, candidato marginado de algún cuerpo legislativo o de determinada entidad gubernamental, en virtud del bajo nivel de sufragios obtenidos a su nombre.

**quereme.** Suerte de preparación mágica para atraer, mediante mecanismos truculentos y forzosos, al ser deseado. Según reza el credo generalizado, suele administrarse en conjunto con algún alimento o bebida. Véase *encoñe*.

**querube.** Expresión irónica con la que se alude a un pequeñuelo travieso y cruel en el que los instintos asesinos y destructivos comienzan a plantar sus fértiles y duraderas semillas.

**querubín.**

1. Pequeñuelo inocente y despojado de culpas. Úsase por lo general en forma irónica. Véase *querube*.

2. Fallida tira cómica de aventuras cuya producción se limitó a un fascículo, cuyos autores fueron Quiriam Javier Pinilla y Grosso. Relataba las aventuras de un jovencito bogotano de pelo rubio y aspecto protopunk.

**queso, dar.** Besar a un individuo con desahogada e impúdica pasión.

**queso, rayar.** Onanizarse. *Cuando yo era adolescente y veía a las Hinojosa, siempre terminaba rayando queso.*

**quiay.** Deformación de la fórmula clásica de saludo "qué hay".

**quica.** En la lengua chibcha, extensión de territorio o región.

**quiche.** Planta bromilácea empleada en tiempos menos ecológicos para la ornamentación de pesbres.

**¿quién pidió pollo?** Manifestación de inconformidad y desconcierto por el alto monto de una cuenta. Data de aquellos días en que el consumo de aquella ave era un lujo. Hoy, gracias a sus demostradas repercusiones negativas en los organismos saludables de niños y adolescentes, tal

consumo ha descendido a nivel crítico, dado el grado aberrante de hormonas que son administradas a los pollos, para efectos de crecimiento y engorde acelerados, en las inescrupulosas granjas de donde salen ya muertos para convertirse en comida de supermercado. Pero aun así, el pollo sigue siendo un emblema de poder.

El comentario se repite idéntico a la hora de cancelar deudas compartidas por concepto de comilonas y bebetas. Aún para muchos no han cesado los tiempos en que las pollerías eran (óigase y créase bien) lugares en donde nuestra sufrida clase media solazaba su angurria dominical engullendo piernas, muslos, patas y demás miembros de la mutilada anatomía aviar, remojados en abundantes dosis de bebidas carbonatadas o champús mal preparados. El tema fue banalizado gracias a un espectáculo reciente de 'stand-up comedy'.

**quién quita.** Expresión empleada para aludir a la remota, aunque no por ello descartable posibilidad de que algo ocurra. *¿Quién quita que en 50 años nos ganemos el Baloto?*

**quihicha.** En lengua chibcha, pie.

**quihicha ata.** En lengua chibcha, unidad de medida equivalente a once.

**quihicha bosa.** En lengua chibcha, unidad de medida equivalente a doce.

**quihicha ubchihica.** En la lengua chibcha, unidad de medida que equivale a veinte.

**quimba.** Calzado, por lo general deteriorado y de regular calidad.

**quimbas, meter las.** Cometer un error.

**quinceneado.** Curiosa condición efímera experimentada por los asalariados al principio y en la mitad de cada mes, una vez sus honorarios les son cancelados mediante un depósito en su cuenta de ahorros. Es costumbre del individuo 'quinceneado' malgastar sus fondos, arduamente obtenidos, en la desmesurada ingesta de bebidas

embriagantes, en la contratación de mancebas a sueldo o en algún divertimento transitorio del que suele salir con sus reservas diezgadas, justo en los días finales de cada período.

**quinta.** Vivienda campestre de lujo con amplios jardines exteriores.

**quiubo.** Fórmula común de salutación. Simplificación del clásico 'qué hubo'.



[quiubo] Saludando desde las escalerillas del avión, 1940. Daniel Rodríguez / Colección MDB - IDPC

**quiubos.** Fórmula de salutación a colectivos, de gusto evidentemente dudoso.

**quye.** En lengua chibcha, palo.

**quhyca.** En lengua chibcha, boca.

**quyne.** En lengua chibcha, hueso.

# r

**rabón.**

1. Individuo mezquino y dado a proceder de manera incorrecta.

2. Poseído por la ira o el deseo de venganza.

**rabonada.** Jugada sucia. Proceder traicionero.

**radiola.** En los años 20, 30 y 40 del siglo XX, radio de tubos con gramófono incorporado y de tamaño prominente.



[radiola]

**\*bogotólogo**

**raja.** Línea divisoria del conducto genital fibromuscular elástico femenino.

**rajadera.** Faena consagrada al ancestral oficio de levantar chismorreos alrededor del desvalido prójimo.

**rajar.** En la jerga estudiantil, calificar a un educando por debajo del rango tolerable.

**rajar de alguien.** Hablar negativa e hipócritamente de algún individuo amparándose usualmente en infundios, chismorreos y calumnias.

**rancharse.** Obstinarse de manera irracional en una posición o punto de vista determinado.

**rancho y licores.** Local dedicado al expendio de comestibles, víveres, productos de salsamentaría, 'delicatesen' y bebidas espirituosas.

**rancho, meterse al.** Entrometerse con indelicadeza en honduras íntimas. Rasgar el velo del respeto y la discreción al vulnerar los más caros afectos de un individuo.

**rancio.** Anquilosado. Retardatario. Arcaico.

**ranear.** Delatar. Véase *sapear*.

**ranga.** Individuo torpe, lento y perezoso en el desarrollo de una determinada tarea.

**raponazo.** Brusca y súbita forma de hurto, ejercida con profesionalismo y esmero por una buena parte del hampa informal bogotana. Véase *caco*, *choro*, *liso*.

**raponero.** Ladrón especializado en la compleja función del raponazo.

**rarófono.** Dícese de un individuo u objeto de comportamientos o características extraños.

**rasca.** Embriaguez.

**rascado.** Embriagado.

**rasquin-ball.** Supuesta disciplina deportiva practicada por los ociosos y haraganes, consistente en rascarse la zona testicular.

**raspa.** Instrumento idiófono cilíndrico cuyo sonido procede del roce de un dispositivo dentado sobre su superficie irregular. Véase *guacharaca*.

**raspachín.** Oficio consistente en recolectar y procesar la hoja de coca en su estado más puro para que, una vez se encuentre lista, sea llevada a un laboratorio, en donde se transforma en cocaína.

**raspado.** Refresco saborizado y granizado, tinturado de colores tornasoles y bañado en leche condensada. Pese a que algunos comerciantes inescrupulosos y desentendidos de la importancia de preservar la lengua castellana, intentaron, durante los 80, cambiar su nombre por el de 'snow-biz shaved ice' (a la manera norteamericana), el poco éxito del negocio los llevó a desistir de tan desaguisada empresa.

**raspada de fiesta.** Congregación de individuos embriagados en las postrimerías de una festividad de bar o discoteca. En la mayoría de los casos, las 'raspadas de fiesta' tienen lugar en el hogar de algún desafortunado participante en el jolgorio. El anfitrión de una raspada de fiesta suele verse obligado a preparar consomés, arroces con huevos y comestibles para los presentes. A tal desgracia se suma la del día siguiente cuando, presa de la resaca y del malestar matutino, el anfitrión termina por verse obligado a remover los desechos de la jacaranda pasada y acaso a limpiar los rezagos del fétido vómito procedente de las fauces de los ebrios contertulios, ya petrificado en mesas, tapices y sanitarios.

**rata.**

1. Individuo diestro en las artes del latrocinio profesional.

2. Individuo abominable.

**rayado.** Individuo desequilibrado, con frecuencia a causa de la sobreexposición a un estímulo externo negativo.

**rayado, mirar.** Contemplar a alguien de soslayo, con desdén, desprecio o desconfianza.

**raye.** Compulsión obsesiva por una determinada causa. Demencia.



**rayo, tirar.** Convertir a alguien en el foco de una perturbación u hostigamiento.

**rea.** Sufijo empleado en forma caricaturesca para aludir a un apellido linajudo tipo Urrea. Véase *uricoechea*.

**rebotarse.**

1. Sufrir de un repentino malestar digestivo.
2. Entrar en ánimo colérico.

**rebote.** Desagradable sensación de malestar digestivo acompañado por pesadez o mareos. Suele ser consecuencia del consumo excesivo de golosinas. Véase *acpm*, *corrientazo*, *picho*.

**rebullir.** Mezclar una sustancia.

**rebusque.** Clásica dinámica de supervivencia propia de las economías emergentes, consistente en el desarrollo de oficios informales mal remunerados y dificultosos. Véase *varado*.

**recado.** Sustrato de residuos sólidos de una sopa, potaje o colada, ubicado en el fondo de un plato.

**rechoncho.** Individuo considerablemente obeso.

**recocha.** Batiboleo. Batahola. Algazara. Desorden.

**recochero.** Individuo aficionado al jolgorio, la mofa y la entretención.

**reducidor.** Dícese de quien comercia con objetos (por lo general repuestos automotrices o equipos estereofónicos para automóviles) obtenidos como botín de un hurto.

**refajo.** Refresco resultante de la mezcla entre cerveza y cierta bebida carbonatada nacional de color naranja rojizo y sabor dulzón.

**reforzadores.** En la jerga del gremio de constructores y obreros, trabajadores encargados de manipular, moldear y cortar el acero.

**refrigerio.** Alimento un tanto rancio que suele ser provisto por los camareros a los comensales presentes en una convención, conferencia o grabación de alguna producción cinematográfica o televisiva. Casi siempre consiste en algún refresco

en polvo acompañado por galletas Saltinas o por un 'croissant' con cuero de pollo. Resulta sumamente desagradable cuando el maestro de ceremonias o ponente del seminario al que se asiste anuncia como refrigerio una bebida caliente.

**refundido.** Objeto extraviado de manera temporal.

**regalado.** Individuo servil, cuya mayor virtud es la de valerse de artimañas lisonjeras para ganarse las gracias de los demás, por lo general superiores en jerarquía. Véase *lagarto*, *lamberico*, *lambón*.

**regalado hasta un puño.** Paupérrima y mendicante consigna que justifica la típica tendencia de los bogotanos a hacer largas filas, siempre y cuando el premio final sea un objeto gratuito.

**regalar.** Extraña expresión que acaso permite entrever el carácter del colombiano mendicante y proclive a solicitar dádivas gratuitas, aunque la intención sea la de comprar. De cuño reciente, la expresión 'regalar' ha ido suplantando al más contundente y real 'vender', y se usa indistintamente en tal sentido. *Señor... ¿Me 'regala' una pizza con gaseosa?*

**regarse.** Extenderse en un alegato o perorata, por lo general en tono de reprimenda. Véase *mujer que no joda es hombre*.

**regio.** Dícese de aquel individuo u objeto provisto de donaire, belleza y distinción.

**regluda.**

1. Dícese de aquella mujer en estado de menstruo.
2. Úsase, además, para aludir a un individuo (no necesariamente mujer) cuyo ánimo parece irascible en forma transitoria.

**reguero.** Desorden de sustancias u objetos dispersos en una superficie.

**regular, tres cuartos.** Úsase como respuesta a un interrogante acerca del bienestar del interlocutor. Se fundamenta en los códigos utilizados para describir el nivel de cocción de un producto cárnico.

**\*bogotólogo**

co. –¿Qué tal estuvo tu fiesta de grado?. –Regular, tres cuartos.

**reina, mi.** Fórmula amigable de camaradería, aunque de gusto dudoso, para dirigirse a una dama.

**rejo, dar.** Castigar a un individuo valiéndose de un cinturón o de improperios.

**rellena.** Especie de embutido tradicional de origen europeo, equivocadamente considerado por muchos como autóctono. Se elabora a base de sangre de ganado bovino o porcino, vegetales, especias y granos, todo ello debidamente revestido por la membrana intestinal de un animal sacrificado.

**remontadora.** Establecimiento dedicado a la refacción y mantenimiento de zapatos. Véase *Chapinero, embolador, quimbas*.

**rendido.** Extenuado. Agotado por el mucho trabajar.

**rendir.** Aumentar el volumen de una sustancia pura con otra.

**repelar.** Raspar el contenido final de una olla, con frecuencia en las postrimerías de una festividad, con el propósito de calmar el malestar provocado por la excesiva ingesta de bebidas alcohólicas. Véase *guayabo, gurbia, monchis*.

**repelente.** Individuo insoportable y perturbador.

**repetir el año.** Reincidir en una determinada conducta o retornar a una costumbre atávica, en teoría abandonada.

**reposar.**

1. Curiosa variable del significado original del término. Es utilizada por los padres asustadizos para disuadir a sus hijos de ingresar a una piletta después de haber consumido algún alimento.

2. Dejar un líquido o sustancia por un tiempo.

**repuestico.** Eufemismo empleado para menguar la carga de culpa al referirse a la evidente obesidad de alguien.

**reque.** Jamelgo. Caballo famélico y escaso de carnes.

**resguardo.** Forma de organización social indígena propia de la Conquista y aún vigente en algunos lugares, enclavada en territorios poblados por nativos, con títulos de propiedad comunitaria o colectiva y regidos por sus propios estatutos.

**residencias.** Variable menos costosa y más simple del tradicional motel, en donde, según la categoría y precio del establecimiento, también se suelen disponer batas, avisos de esterilización en los excusados y jabones de pequeño tamaño, pero que, a diferencia de sus hermanos mayores, los moteles, tiene la forma de un edificio de apartamentos. La zona más prolija en residencias de la ciudad se encuentra localizada en cercanías del costado oriental de la calle 58 con avenida Caracas.

**resolana.** Intenso sol.

**resto.** En jerga juvenil, cantidad considerable.

**retacar.**

1. Recolectar dinero de manera informal, mediante proceder mendicantes, aunque amigables.

2. Propinar un severo engaño.

**retrato de la víctima.** Antiguo caballo de batalla de los voceadores de diarios matutinos y vespertinos. El anunciar una edición con el 'retrato de la víctima' se constituía, sin duda, en el más serio gancho a la hora de vender un ejemplar.

**reventado.** Por completo extenuado. Véase *mamado, más mamado que chupo de guardería*.

**reverbero.** Recipiente para calentar o hacer hervir líquidos.

**retén.** Caseta o emplazamiento policial de control, cuyo objetivo es realizar inspecciones periódicas en torno a la circulación de automóviles, vigilar su velocidad o detectar individuos sospechosos en las vías. Los retenes se constituyen en la mayor fuente de pánico entre los beodos cuya esperanza es la de salir impunes e indemnes de las periódicas pruebas de alcoholemia.

**rey, mi.** Fórmula amigable de camaradería para referirse a un caballero.

**ríase.** Véase *riete*.

**riete.** Fórmula común para destacar la singularidad de un acontecimiento, por lo general positivo. *Ríete los precios tan buenos de las verduras en Paloquemao.*

**rila.** Heces de gallina o de gallo doméstico.

**ringlete.** Individuo hiperactivo.

**roba más que el gobierno.** Cómica expresión empleada para aludir a un individuo de probada deshonestidad. Surge en virtud del triste halo de corrupción atribuido por muchos bogotanos a las entidades públicas.

**robar.**

1. En la jerga de periodistas y personajes de medios de comunicación, sacar provecho del conocimiento, el trabajo o la imagen de algún colega.
2. Figurar injustificada o excesivamente en algún medio de comunicación, sin méritos reales. Véase *chiva*, *pantallero*.

**rochela.** Jacaranda. Batiboleo. Escándalo. Desorden.

**rodillijunto.** Patizambo.

**rodillón.**

1. Individuo entrado en años.
2. Dícese de quien, por sus constantes ruegos y por su frecuente posición genuflexa, ha visto crecer el volumen de sus rodillas.

**rolada.** Conducta o proceder propios del rolo. Úsase por lo general en forma despectiva para caricaturizar el mal vestir de un típico bogotano cuando es trasplantado a tierras caribeñas o a las estribaciones del mar. Un buen rolo jamás renuncia al uso de calcetines, camisas o chalecos, por más que la alta temperatura le apremie. Por otro lado, la dermis del bogotano es genéticamente opuesta al sol, lo que suele ocasionarle episodios de quemaduras en primer grado, insolaciones y excesivos enrojecimientos de piel cuando es sometido a baños forzados de sol.

[rochela] Rompiendo la piñata, 1968. Donante: Beatriz de Valencia, Álbum Familiar / Colección MDB - IDPC



\***bogotólogo**

**rolamenta.** Fórmula despreciativa para agrupar a un contingente de bogotanos, por lo general de visita en otro lugar del país.

**rolandia.** Expresión genérica para aludir a Bogotá, basada en la denominación 'rolo', levemente despectiva, empleada para aludir a quienes son oriundos de la capital colombiana. Véase *rolo*.

**rolo.** Gentilicio de tinte despectivo con el que el resto del país suele referirse a quienes deben su origen a la bella ciudad de Bogotá. En el pasado, un 'rolo' era un bogotano descendiente de gentes de provincia. Hoy, equivocadamente, algunos bogotanos se autoproclaman rolos, en lugar de optar por un más consecuente y bello 'cachaco'. Es usual que las gentes de otras regiones, particularmente de Antioquia, dibujen cierta mueca y adopten cierto tono de desprecio al pronunciar el vocablo 'rolo'.

**ronboi.** Aborrecible vulgarismo, procedente de la deformación del anglicismo 'round point', fácilmente sustituible por el hispánico 'glorieta'.

**roña.** Actividad ociosa que se lleva a cabo para dar espera al inicio de una actividad concreta.

**rosca.** Odiosa forma de amiguismo con tintes nepotistas, consistente en cerrar y blindar determinados círculos de poder con el propósito de que estos se mantengan en manos de un solo grupo endogámico y oligopólico.

**roscas, hacer.** Grosera y burda fórmula gestual de salutación consistente en imitar la forma de un cilindro con las manos, abriendo y cerrando las falanges, e insertando entre éstas la nariz.

**roscón.**

1. Bizcocho de harina en forma de rosca, relleno de pasta de guayaba o de dulce de leche, y recubierto por azúcar espolvoreada en su superficie.
2. Homosexual. Amante del redondel.

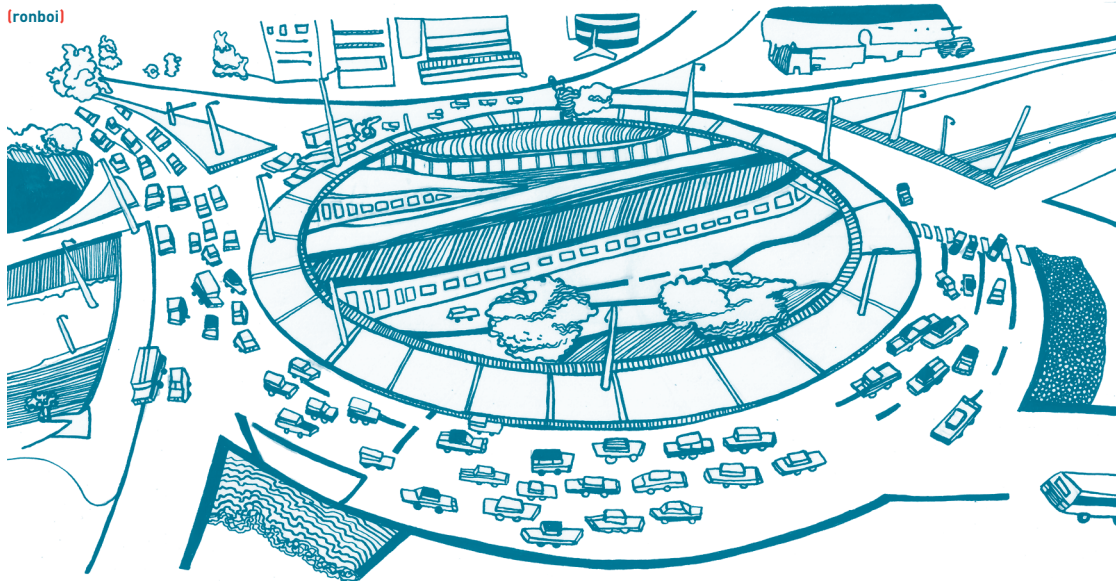
**rosconear.** Ejercer la homosexualidad de manera plena y con largueza.

**rosquero.** Individuo propenso a privilegiar a sus amigos, familiares y miembros de su círculo por encima del resto de los seres humanos. Nepotista.

**rosqueto.** Individuo caracterizado por sus inclinaciones homoeróticas.

**rotar.** En la jerga de los beodos, circular una botella para que el licor sea libado de manera

(ronboi)





**rotativa.** Función de cine continua, de común utilización en el ámbito del género porno.

**roto.**

1. Recinto de mal aspecto y condiciones insalubres.
2. Plantel escolar de baja estofa.

Véase *chuzo*, *hueco*.

**ruana, los de.** Representantes de los estratos medios y del proletariado bogotano, por lo general grandes marginados del sistema, y una de las esferas sociales más susceptibles y vulnerables al castigo o a la injusticia de cuantas conforman nuestro descompuesto tejido humano.

**ruanetas.** Individuo de muy limitados haberes económicos. Los fallecidos humoristas de 'Sábados felices' Carlos 'El Mocho' Sánchez, Jaime 'El Flaco' Agudelo y Humberto Martínez Salcedo (progenitor de un célebre líder político conservador de pelo lacio y peinado en mitades equivalentes) crearon un trio musical-humorístico con ese nombre.

**rucanos.** Papel moneda.

**rucio.** Burdo. Ordinario. De baja calidad o carente de instrucción.

**ruidaje.** Ruido anormal, por lo general proveniente de un dispositivo descompuesto.

**ruidajo.** Véase *ruidaje*.

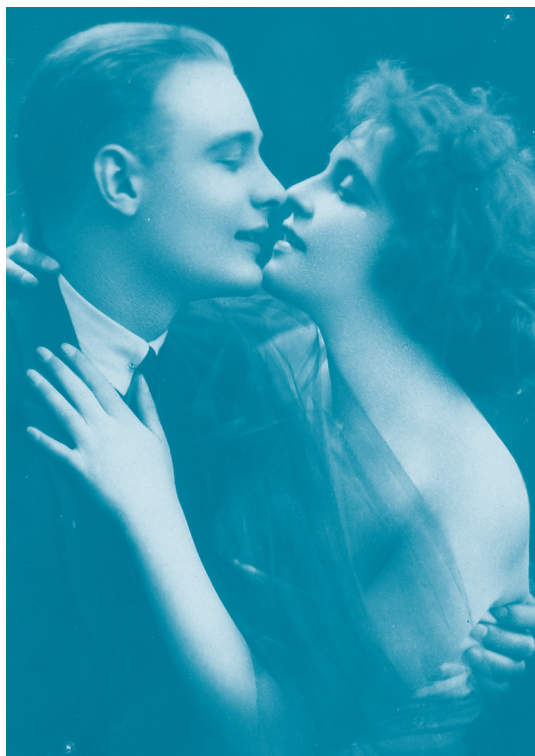
**ruler.** Latinización de una expresión anglosajona cuya traducción literal sería la de 'regla', en la acepción de "instrumento para medir". También se emplea para aludir al ciclo menstrual femenino. Véase *menchis*, *regluda*.

**rumba.** Festividad. Ánimo desordenado propio de ésta.

**rumba criolla.** Curioso género musical de ánimo festivo generado como contrapeso a la avalancha de sonidos caribeños que, a partir de los años 50 del siglo XX, comenzó a invadir de manera súbita los salones de baile y las estaciones de radio de música popular. Pese a que su prevalencia fue reducida, dejó tras de sí importantes clásicos aún presentes en la memoria.

**rumbeadero.** Espacio empleado para ceremoniales festivos y danzatorios, y para la ingestión de bebidas fermentadas.

**rumbearse.** Frotar mediante un movimiento mandibular los labios de dos individuos en señal de impulso libidinoso.



(rumbearse) *La fiesta*, 1926. Donante: Leonardo Hurtado Guzmán, Álbum Familiar / Colección MDB - IDPC

**rumbero.** Individuo proclive al eterno festejo.

**rumbozo.** Abundante. Grandioso. Dadivoso.

**runcho.** Individuo esquivo. En cierta jerga campirana y cundiboyacense, rata.

**runfla.** Cúmulo notorio de objetos.

**ruñir.** Mordisquear y succionar la médula de un hueso, acto abominado y prohibido por las páginas del tratado de urbanidad y buenas maneras del venezolano Manuel Antonio Carreño.

**\*bogotólogo**

**rusa.** Categoría laboral que engloba a todos los honorables y sufridos miembros del gremio de la construcción colombiana, quienes, a lo largo de dolorosos años de explotación, han terminado por levantar las viviendas del país entero para que otros las ocupen. La rusa incluye a contratistas, maestros de obra, guachimanes, ayudantes, contra maestros, mediacucharas, oficiales, electricistas, plomeros, aseadoras, reforzadores, ejero, almacenista, carpinteros, ventaneros, cocineros

(fabricantes de cocinas), pintores, jardineros, cerrajeros, llaveros, impermeabilizadores, vidrieros.

**ruso.** Albañil. Hay quienes creen que el término guarda alguna relación con el surgimiento del proletariado en la antigua Rusia.

**ruta.** En la jerga escolar, autobús encargado de realizar el costoso, y en ocasiones inexistente, servicio de transporte puerta a puerta de los educandos.

[rusos] Instalación rieles del tranvía, 1912. Luis Alberto Acuña / Colección MDB - IDPC





**sabajón.** Insalubre revoltura elaborada a base de aguardiente, yemas de huevo, leche, azúcar y canela. Esta degeneración del *zabaione* italiano suele ser consumida en los bajos mundos como emblema de categoría y refinamiento. Su popularidad se ha extendido al grado de haber propiciado la producción industrial de sabajones embotellados. El más popular de los que se expenden en Bogotá es sin duda aquel que lleva el nombre de una profanada deidad griega, ser que de ningún modo debe haber consumido licor, tal como lo muestra la contraposición entre lo apolíneo y lo dionisiaco.

**sabatina.** Tiránica forma de castigo perpetrada por ciertos rectores y prefectos de disciplina de planteles académicos consistente en obligar a los educandos a concurrir a las instalaciones escolares durante los días sábados.

**saca.** En lengua chibcha, nariz.

**sacamicas.** Individuo servil y dado por gusto a menesteres denigrantes. En el sentido literal, la expresión aludiría al encargado de remover las bacinillas de las habitaciones de su patrón, como cualquier camarero, ayuda de cámara, chambelán o camarlengo. Véase *lagarto*, *lamberico*, *lambón*, *lavaperros*.

**sacar el culo.** Cejar en una determinada empresa. Incumplir un compromiso adquirido con antelación.

**sacar la leche.** Someter a un individuo, casi siempre subalterno, a una tarea extenuante y dificultosa.

**Sagipa.** Según los cronistas, cuarto zipa de Bacatá. Su periodo tuvo lugar entre 1514 y 1537. Era sobrino de Nemequene, de quien fue fiel colaborador en diversas batallas.

Su primera ejecutoria consistió en reunir a sus caciques y a 70 mil soldados, para emprender venganza contra Quemuenchatocha (zaque enemigo, quién con una lanza puso fin a la vida de su tío) e invadir sus dominios. En el combate, librado en Cajicá, y dada la extenuación de los ejércitos, se firmó la paz. La paz persistió por diez años más, hasta la llegada de las huestes españolas. Sagipa enfrentó a Gonzalo Jiménez de Quesada en dos oportunidades, la primera en Zipaquirá y la segunda en cercanías de lo que actualmente se conoce como río Bogotá. Aunque consiguió escapar a la zona hoy denominada Piedras del Tunjo, allí fue encontrado y ultimado por un impacto de lanza propinado por Alonso Domínguez. Véase *Gonzalo Jiménez de Quesada*, *Nemequene*, *Saguamanchica*, *Tisquesusa*, *zipa*.

**sagrado.** Dícese de un acto o ritual cualquiera que debe ser llevado a cabo con disciplina y puntualidad. Se usa por lo general para aludir a una costumbre alimentaria o al pago de alguna deuda de mayor o menor cuño.

**Saguamanchica.** Segundo zipa de Bacatá, según cuentan los cronistas. Nació en cercanías de la actual Chocontá, en fecha desconocida, y reinó por dos décadas. Fue feroz guerrero y amplió sus dominios gracias a un ejército conformado por 30 mil guechas. En su gobierno –iniciado hacia 1470– combatió a los panches, sutagaos y fusagasugaes, y venció a los caciques Tibacuy y Uzatama. Poco menos de un lustro después, se inició la ‘Guerra de los 16 años’, en la que se pugnó por las zonas esmeraldíferas de Muzo y Somondoco –en poder del zipa de Bacatá–, y las salinas



(214)



(sacar la leche) Militares en entrenamiento, ca.1940. Daniel Rodríguez / Colección MDB - IDPC





**\*bogotólogo**

de Zipaquirá y Nemocón –en poder del zaque de Tunja–. Saguamanchica combatió por el norte con Michúa y por el occidente se enfrentó de nuevo con los fusagasugaes, panches y sutagaos en Zipacón y Tena. El combate definitivo se efectuó precisamente en Chocontá, lugar que hoy marca los límites entre Boyacá y Cundinamarca. En medio de la refriega ambos contendores murieron, aunque Saguamanchica y sus hombres resultaron vencedores. Fue reemplazado por su sobrino Nemequene. Véase *Meicuchuca*, *Nemequene*, *Sagipa*, *Tisquesusa*, *zipa*.

**salado.** Individuo cubierto por el manto de la mala fortuna.

**salar.** De acuerdo con cierta superstición local, atraer la mala suerte hacia un espacio tras haber copulado en él.

**salchichón cervecero.** Curioso embutido de gran calado, destacable por su alto contenido de grasa y conformado por la mezcla de diversas carnes de cerdo. Muy apetecido dentro de la clase obrera bogotana, suele venderse en pequeños cortes ya fijados por un moderno sistema de notación métrica impreso en sus envolturas. Es común verlo colgar en diversos tenderetes, charcuterías y almacenes de la ciudad.

**salchipapas.** Criolla combinación entre el más popular de los embutidos, la salchicha, y las patatas fritas. Hubo, frente a la sobreviviente sede de un popular expendio de perros calientes, un negocio con tal nombre, cuyo emblema era una suerte de can con una bolsa rebotante de grasosas papas en sus manos.



**sale pa' pintura.** Voz coloquial y un tanto vulgar indicativa de la culminación satisfactoria de un trabajo.

**salir pitado.** Abandonar un espacio con extrema velocidad, por lo general con el propósito de emprender la fuga. Véase *embalado*, *pique de celador*, *pique de choro*, *pisarse*.

**salpicón.** Mescolanza de frutas picadas servidas a manera de refresco y combinadas con cierta bebida cola, de generalizada aunque poco higiénica consecución en parques, semáforos y esquinas.

**saltar el bloque.** Dícese del instante aquel en que, presa del enojo, un individuo pierde las riendas de su accionar, transformándose en un peligroso monstruo de agresividad.

**saltacharcos, pantalón.** Pantalones de bota alta, llamados de tal manera porque su diseño dificulta que éstos se mojen al atravesar una superficie húmeda.

**saltatapias.** Malhechor dedicado al saqueo profesional de viviendas. Véase *apartamentero*, *choro*, *liso*.

**Sanandresito.** Paraíso bogotano del contrabando o del expendio de productos ingresados al territorio nacional sin licencia, en principio localizado en las inmediaciones del Hospital San José y en la carrera 38 y luego diseminado por diversos lugares del norte, sur y occidente de la ciudad. Hasta el advenimiento de la apertura económica promovida por el gobierno de César Gaviria Trujillo, Sanandresito hizo las delicias de los amantes de la alta tecnología, comerciando con videoreproductores, equipos estereofónicos, televisores y algunos otros dispositivos domésticos de avanzada. Pese a las altas ventas de los mencionados productos, no hay entre todas las mercancías de los Sanandresitos unas más representativas que las clásicas galletas rellenas de higo marca Fig Rolls o las galletas venezolanas tipo wafer de marca Cocosete. Aún hoy resulta extraño que a ningún

fabricante nacional de golosinas y galletería se le haya ocurrido remedar tan populares productos. El nombre se deriva de la asociación del lugar con un 'pequeño San Andrés', en alusión al archipiélago caribeño.

**San Victorino, luz de.** Superstición popular de la Bogotá colonial consistente en creer que durante las noches una misteriosa aparición hacía presencia en el sector del mismo nombre, ocasionando la muerte a quienes la desafiaban con un silbido.

**San Vituco.** Remoquete cariñoso con el que algunos capitalinos de rancia estirpe suelen aludir al sector de San Victorino.

**sánchez.** Véase *sano*.

**sancochado.** Dícese de quien soporta un intenso calor.

**saneti.** Sano. Intacto. En buenas condiciones. Indemne. El término se apoya en la ramplona expresión "Déjeme Saneti que ando Happy Lora. Y si me enrosca me pongo Nino Bravo".

**sano.** Indemne. Tranquilo. Callado. Domesticado. Manso.

**santafecito lindo.** Fórmula cariñosa, un tanto lastimera, con la que sus seguidores suelen referirse a Santa Fe, uno de los dos combinados balompédicos más tradicionales de la ciudad.

**sapito.** En la jerga informal, herpes bucal.

**sapear.** Ejercer la fea costumbre de la delación.

**sapo.** Delator. Acusetas. Denunciador. Sobra decir que los sapos pueden dividirse en dos categorías: la de quienes lo son por convicción y de la quienes lo son por conveniencia. De entre ambas, la peor sin duda es la segunda.

**sáquemelo.** Voz vulgar de protesta con la que el hablante exige o suplica a su interlocutor dejar de importunarlo.

**sarampión.** Pederasta. Dícese de quien suele acometer a individuos mucho más jóvenes que él con fines amorosos. La analogía se fundamenta

en que tal enfermedad eruptiva sólo ataca a jovencitos.

**sardinear.** Ir en pos o frecuentar la compañía de miembros del sexo opuesto mucho más jóvenes que uno.

**sardinel.** Galicismo para aludir al borde externo de una acera.

**sardinerío.** Fórmula de dudoso gusto empleada por ancianas o ancianos libidinosos para aludir a una congregación de jovencitas o jovencitos. sardinerío. Individuo proclive a sentirse atraído a las lides amorosas con quienes son mucho menores que él.

[santafecito lindo] De la mano de los grandes, 1983. Donante: Nadia Bernal, Álbum Familiar / Colección MDB - IDPC



\*bogatólogo

**sardino.** Fórmula anacrónica y de muy dudoso gusto para referirse a un jovencuelo, adolescente, jovencita o mozalbete.

sarita. Véase *sarampión*.

**se acabó el año y no hicimos nada.** La contundencia y veracidad de la frase, sumadas al cansancio por haber escrito cerca de ocho páginas seguidas de texto, me hacen pensar que ésta ya goza de la necesaria elocuencia y que cualquier explicación sería redundar. Ahora bien... ¿Hay algo más cierto que eso de que 'se acabó el año y no hicimos nada' cada 31 de diciembre?

**se armó un 9 de abril.** Alusión a una situación caótica cualquiera, análoga a los luctuosos acontecimientos del 9 de abril de 1948. Véase *bogotazo*.

**se cree la última Coca-Cola del desierto.** Expresión de corte extranjero que da cuenta de la creencia generalizada del pueblo bogotano en cuanto a que el refresco por excelencia es la bebida carbonatada en cuestión. Se emplea para aludir a un individuo arrogante.

**se despide más que circo pobre.** Dícese de aquel individuo que –al no tener una genuina voluntad de marcharse– suele decir adiós con el fin de que sus contertulios o anfitriones lo disuadan de una inexistente intención de emprender la retirada. Un afamado circo nacional ha sido claro exponente de esta doctrina al acuñar el lema comercial de "y después no digas que no te avisamos".

**se la fumó verde.** Frase de utilización común para aludir a quien expone un concepto alocado. Equipara la demencia al estado de turbación generado por el consumo de cannabis.

**se las pisa y pregunta de quién son.** Fórmula en extremo tosca para aludir a un individuo distraído o desprovisto de habilidades intelectuales o cognitivas. Véase *huevoón*.

**se le apareció la virgen.** Úsase para aludir a quien sin explicación ha sido bendecido por la fortuna. La expresión es una muestra clara de la

fe católica, arraigada en la mayor parte del pueblo bogotano.

**se le corrió el champú.** Expresión que bien puede aludir a un individuo afligido por una patología psiquiátrica o convertido por alguna situación fortuita o por el efecto del alcohol o las drogas, en espontáneo homosexual.

**ise le dijo! ise le advirtió!** Entrañable expresión de reprimenda empleada para recriminar a quien desoyó un consejo. Fue empleada y popularizada por el excelente humorista uruguayo Hebert Castro.

**se le moja la canoa.** Expresión de origen caribeño utilizada para aludir a quien –en el marco de una faena ética– da un vuelco abrupto y transitorio a su orientación sexual, incurriendo en actos públicos de homoerotismo.

**se le salen las plumas.** Dícese de quien en forma abrupta comienza a desplegar maneras y ademanes afeminados.

**se le salta el cambio.** Véase *se le corrió el champú*, *se le moja la canoa*, *se le salen las plumas*.

**ise le tiene!** Expresión propia de comerciante informal habilidoso o de vendedor de repuestos para confirmar a su potencial cliente la existencia en bodega de un bien por el que éste haya indagado. Véase *reducidor*, *tumbe*.

**se le tiene en cuenta pa'l día del gamín.**

Expresión de muy dudoso gusto usada para recriminar a un individuo determinado por su tacañería a la hora de entregar al hablante una dádiva o limosna.

**ise les quiere!** Expresión de afecto, un tanto venida a menos, popularizada al comienzo del siglo XXI por Mario Muñoz, vocalista de la banda capitalina de ska Doctor Krápula.

**se lo quedo debiendo.** Esta prima hermana del pensamiento jesucristiano y altruista de no esperar nada a cambio, nos convoca a soportar resignados la ausencia absoluta de regalos en fiestas





(sardino) Ula-ula, 1976. Donante: Jorge Ardila, Álbum Familiar / Colección MDB - IDPC

**\*bogotólogo**

de cumpleaños, de una puntual recepción de pagos por parte de nuestros deudores o patronos, y de cualquier compromiso derivado de acreencias adquiridas en el marco de bebetas y almuerzos entre compañeros de trabajo. Opositores de esta escuela intelectual son los escarmentados tenderos, quienes a su vez han hecho populares mediante pegatinas, avisos y manuscritos los sabios mantras de “Fiar es cosa ingrata”, “Solicite su crédito que nosotros con gusto se lo negamos”, “Hoy no fío, mañana sí”, y aquella muestra iconográfica sin par de “Yo vendí a crédito. Yo vendí de contado”. Véase *líchigo*, *retacar*.

**se me cuida.** Cariñosa fórmula para invitar al interlocutor a ser prudente y cauto. Se utiliza con mucha frecuencia como voz cliché de despedida.

**se pierde, pero se goza.** Prueba hablada del optimismo del bogotano, quien aun viéndose enfrentado a situaciones apocalípticas e imposibles de resolver, antepone una sonrisa a la desgracia galopante.

**se roban un mojado.** Tipificación certera y preocupante acerca de la tendencia al latrocinio y la corrupción de algunos habitantes del bello suelo bogotano. Véase *choro*, *liso*, *rata*.

**se tiraron al chino.** Expresión lastimera y quejumbrosa empleada cuando un individuo –por lo general en sus días de preadolescencia o adolescencia– es inducido por alguien de más edad a comportamientos sexuales promiscuos o a conductas delictivas o drogodependientes. Véase *asaltacunas*, *cacorro*.

**se toma la sopita.** Fórmula cómica para aludir al evidente sobrepeso de un individuo, fundamentada en la creencia de que el consumo de tal tipo de alimentos incrementa el volumen graso del cuerpo.

**Sears.** Desaparecido centro comercial con estructura de tienda por departamentos, cuya sede y alrededores han cambiado en forma sustancial.

La compañía norteamericana Sears Roebuck estableció a finales de 1952 su primera sede de Bogotá, en la calle 53 con carrera 24. El almacén dio nombre al barrio aledaño y permaneció así hasta finales de los 80, momento en que, en una irrespetuosa afrenta histórica, comenzó a ser llamado ‘Galerías’ por medida oficial. Hoy, lo que fue un amigable sector familiar, ha venido perdiendo lustre hasta transformarse en una barriada en franca decadencia. Antes de su fundación, en el mismo lugar había funcionado el Hipódromo de Bogotá. Véase *Galembas*.

**seca, la.** Sintomatología de resequedad en la cavidad bucal, por lo general debida a resaca, calor o a extenuante actividad física.

**seco.** Parte sólida de la comida.

**segundillas.** Alimentos ligeros que suelen ser consumidos en medio de las comidas más grandes.

**sejuela.** Forma eufemística para aludir a la senectud a partir de la frase “se jue la juventud”.

**sembrarle la yuca.** Vulgarismo con el que se hace referencia a una penetración copulatoria.

**señor: ¿me lleva por 500?** Fórmula de súplica muy común entre los desempleados bogotanos, quienes, para satisfacer su necesidad de transportarse por la intrincada topografía citadina, se ven abocados a apelar a la generosidad de los conductores de autobuses de servicio público para obtener un sustancial descuento en el importe del tiquete de viaje.

**señoritero.** Delicado. Sustancia, costumbre u objeto propios de señoritas.

**señorito.** En tiempos coloniales y previos a la Independencia, joven de clase alta.

**septimazo.** Famosa costumbre, de uso generalizado entre los años 10 y 50 del siglo XX, consistente en recorrer la populosa carrera Séptima, con el objeto de procurarse cierta entretención contemplando las vitrinas y a los demás transeúntes. Aunque la contaminación, la delincuencia y





[septimazo] En camino al septimazo, 1929. Donante: Vicky López, Álbum Familiar/ Colección MDB - IDPC



(septimazo) Vía en el centro de Bogotá, 1945. Daniel Rodríguez / Colección MDB - IDPC

el masivo desplazamiento a otras zonas residenciales de la ciudad habían alcanzado a erradicar ese sano hábito, a finales de los 90 del siglo XX ha vuelto a hacerse común por políticas de la administración distrital. Véase  *echar rulo, familia Miranda, sapo, vitrinear*.

**ser un hacha.** Gozar de una habilidad especial para un determinado oficio o disciplina, por lo general numérica o comercial.

**serenatear.** Regañar de manera reiterativa. Cantaletear.

**serrucho.** Habitual costumbre consistente en obtener ilícito provecho de bienes públicos, divididos como botín entre funcionarios corruptos .

**sevedol.** Individuo insoportable. Tal denominación está inspirada en el reconocido analgésico promovido como posible alivio “contra severos dolores de cabeza”.

**severo.** Que goza de preeminencia, notoriedad y grandeza.

**show.** Escena innecesaria y exhibicionista de enojo, celos o disgusto.

**si como camina cocina, me le como hasta el pegao.** Vulgar forma de halago empleada –en teoría– para resaltar la elegancia seductora en el contoneo de una dama al desplazarse. El efecto provocado por el supuesto coqueteo suele ser contrario al esperado y deriva en una mirada de desprecio y fastidio.

**isí, cómo no!** Clásica frase en la que, de manera irónica y descreída, un individuo intenta poner de manifiesto su poca fe en las afirmaciones de su interlocutor.

**si es ya, es ya.** Voz con la que se pretende señalar la imperiosa urgencia de ejecutar una determinada acción.

**sí hay.** Curiosa expresión comercial empleada con frecuencia a la entrada o en las vitrinas de ciertos negocios informales, con el extraño objeto de reafirmar la disponibilidad de un determinado



bien de consumo en el establecimiento. Véase *aguene gue*.

**si más.** Por poco. Expresión empleada para indicar la inminencia de una circunstancia que, no obstante, terminó por no ocurrir. *Si más me estre- llo con esa buseta y me caen todos los amigos del chofer a dar-me varilla.*

**si no la caga a la entrada, la caga a la salida.**

Escatológica expresión empleada para aludir a quien no es de fiar.

**si sigue timbrando lo sigio llevando.** Cruel expresión propia de conductor de autobús, usada para desalentar el empleo del timbre dispuesto en su vehículo para indicarle la necesidad de hacer una parada. Véase *busetero, cebollero, dietético*.

**si su hija sufre y llora, es por un chofer, se- ñora.** Consigna propia de pegatina de autobuses, empleada para resaltar las virtudes donjuanescas de algunos de nuestros transportadores.

**si tiene afán, madrugue.** En su defensa natu- ral, quien de manera descarada abusa de servi- cios como teléfonos públicos, ventanillas de ban- cos o cualquier otro bien de uso común, hace de esta frase su caballo de batalla. Ese ser incons- ciente, aferrado con su fervor de mal ciudadano al auricular y ajeno del todo a las elementales formas de respeto, sigue hablando sin detenerse. Cuando cada determinada cantidad de tiempo alguien le reclama por su excesiva permanencia en la cabina, él lo mira con desdén y le clava una odiosa mirada acompañada de un "si tiene afán, madrugue".

**¿sí pilla?** Voz interrogatoria para indagar al in- terlocutor acerca de si se ha percatado o no de un determinado suceso, o de si ha entendido o no una explicación.

**siberiana.** Especie femenina híbrida de costum- bres reprochables, en el que se fusiona el aspecto amenazante y vistoso de la loba, con la presunta promiscuidad de la perra.

**sica.** En lengua chibcha, dientes.

**sicas.** Afirmación lanzada en oposición a 'nocas'. Según algunos estudiosos, el término tiene su origen en una alusión curiosa al clásico álbum musical 'Seek and destroy', de la banda Metallica.

**sie.** En lengua chibcha, agua.

**sien con 15.** Barbarismo cómico empleado para aludir a las zonas laterales de la cabeza (sienes), involucrando a la vez la conocida glorieta de la carrera 15 con calle cien (tradicional lugar de la ciudad en donde alguna vez se ubicó la sede del café concierto La Gata Caliente).

**siempre.** Extraña forma de afirmación equivalen- te a "un poco", "sin duda" o "de alguna forma". *P: ¿Ya se mamó de leer el Bogotólogo? S: Siempre.*

**siéntese... que parados sólo trabajan los peluqueros y el pipí de los hombres.** Fórmu- la poco cordial para invitar a un empleado a tomar asiento, equiparando la posición contraria a la elongación del miembro viril y sus cuerpos caver- nosos, o al oficio de un estilista.

**Siete de agosto.** Tradicional vecindario bogotano ubicado en inmediaciones de la calle 66 y la carre- ra 24. Debe su nombre a la antigua existencia de una hacienda llamada en esa forma.

**sifón.** Barril dispensador de cerveza. Cerveza extraída de tal tipo de recipientes.

**sigu ud.** Amable abreviatura empleada en res- taurantes de dudosa categoría para invitar a los clientes a ingresar de manera libre y confiada.

**simasito.** Forma, un tanto más servil, de 'si más'. Casi.

**sin agüero.** De manera audaz.

**sin cinco.** Úsase para aludir a una situación de absoluta iliquidez.

**sinvergüenza.** Individuo en cuyo cuerpo y alma la promiscuidad ha fijado su lugar de habitación.

**sisas.** Afirmación expresa, con distintas variables locales: cinderella, simphonys, cilantros, simpson, sífilis y simcard, entre ellas.

**\*bogotólogo**

**situa.** Apócope de 'situación', por lo general empleado en condiciones de emergencia.

**soachington.** Cálido y caricaturesco apelativo con el que se suele aludir al municipio de Soacha.

**sobadera.** Perturbación constante y muy molesta.

**sobandero.** Masajista especializado en terapias de sanación muscular u ósea.

**sobar.** Importunar.

**sobarse.** Invitación al estoicismo, a la vez acompañada de la indicación del imposible desarrollo de una solución a un determinado problema.

**sóbese, que no hay pomada.** Agresivo llamado al estoicismo y la resignación, para con quien –por su propia voluntad o por el destino mismo– se ve comprometido en una situación desfavorable.

**sobijo.** Masaje.

**sobrado.**

1. Individuo cuyas capacidades desbordan el promedio.

2. Arrogante. Soberbio.

**sobrado de lote.** Expresión propia de la década de los 80 del siglo XX para aludir a una situación de holgura de un individuo en un determinado contexto.

**sobrador.** Individuo presumido cuya excesiva confianza, en ocasiones, puede conducirlo al error.

**sobrados.** Restos de un alimento. Véase *corrientazo*.

**sobre.** Vulgarismo para aludir al lecho. El término se ampara en la analogía existente entre descansar resguardado por las frazadas y hacerlo resguardado por una envoltura de papel. *Ayer tenía tanta gripa que tuve que durar todo el día metido en el sobre.*

**sobremesa.** Postre.

**socialbacán.** Individuo moderno de ideas izquierdistas, despojado de las maneras hostiles y rudas de sus antecesores. El socialbacán se mantiene fiel a dichos ideales, pero su actitud es sin

duda más sofisticada, moderna y afín a la cultura, y menos antipática que la de los izquierdistas de viejo cuño.

**soda, qué.** Anacronismo muy propio de los 70 y 80, empleado por la juventud bogotana con pretensiones modernizadoras en aquellos ya lejanos tiempos para aludir a algo agradable y sorprendente.

**solar.** Jardín y patio trasero de las casas. La inexistencia de parques públicos en la Bogotá republicana propició la existencia de una buena cantidad de solares en los barrios centrales de la ciudad.

**solicite su crédito, que nosotros con gusto se lo negamos.** Ingeniosa, cómica y muy cortés fórmula para indicar a alguien las políticas de un negocio con respecto a las facilidades crediticias.

**sollado.** Dícese de quien se halla sumido en un plácido sopor por causa del consumo de cierta sustancia estupefaciente.

**sollarse.** Alcanzar un estado de laxo bienestar, por lo general bajo los efectos de algún estupefaciente.

**solle.** Estado de locura e ispiración, en la mayor parte de los casos provocado por la ingesta de estimulantes.



(sobremesa)

**soltura.** Afección diarreica.

**sonarse.** Remover las mucosidades de la nariz mediante un enérgico y ruidoso soprido cuya sonoridad suele resultar molesta para quienes tienen la desgracia de ser testigos de tan íntimo acto.

**sonido.** Expresión de discutible gusto empleada por los encargados de probar micrófonos en el marco de conferencias, recitales o de cualquier otro evento en el que se requiera de amplificación. Es empleada también para alertar a los presentes del peligro de ser oídos profiriendo alguna información impropia en voz alta.

**sopa de colí.** Suculento brebaje líquido elaborado a base de agua, sal, condimentos y plátano.

**sopa y seco, dar.** Demostrar la absoluta superioridad en un determinado conocimiento o actividad.

**sopas.** Voz de alerta para advertir de alguna presencia amenazante.

**sopita, echar.** Expresión de baja ralea para aludir al acto de alimentarse.

**soplado, salir.** Abandonar un proyecto o una actividad con inusitada velocidad.

**soplar.** Aspirar una droga por vía oral o nasal.

**soplarse.** Enojarse. Hurtar un determinado bien.

**soplete.** Ayuda nemotécnica ilícita empleada en forma generalizada por los estudiantes de colegios y entidades universitarias, consistente en un micropapel con los contenidos cifrados de los eventuales datos que pueden ser preguntados en el marco de alguna evaluación.

**sorbete de curuba.** Suculenta bebida típica de nuestra capital. Se elabora con leche, crema de leche, agua, azúcar y –como es lógico– pulpa de curuba vaciada de su cáscara con una pequeña cuchara. Los ingredientes son mezclados en licuadora. Luego, el líquido es filtrado por un tamiz al que se denomina colador. Se sirve frío y es un excelente acompañante de un variado tipo de comestibles.

**sorrostricar.** Perturbar, incomodar.

**sostener la caña.** Mantener una mentira o una situación insostenible. *No tengo plata para seguir pagando la cuota del apartamento, pero voy a tratar de seguir sosteniendo la caña a como dé lugar.*

**sosténgamelo en la cara.** Vigoroso y amenazante llamado a la franqueza dirigido a un individuo de cuya sinceridad se sospecha y a quien se acusa de hipócrita.

**soy pobre y vivo lejos.** Lastimera expresión, por lo regular empleada en sentido irónico para autovictimizarse ante el interlocutor.

**sport, ropa.** Anglicismo anacrónico empleado para aludir a atavíos deportivos o informales.

**sticker.** Afectado anglicismo acuñado en los 90 por parte de quienes encontraron en éste una forma de mostrarse más solventes en el manejo de la lengua inglesa, dictaminando a la vez la muerte lenta de la tradicional calcomanía, mucho más cercana a los afectos de los colombianos desde lejanos tiempos.

**su educación, permítamen.** Fórmula servil de saludo empleada de manera recurrente y automática por los vendedores ambulantes de autobuses o por los menesterosos acostumbrados a derivar sus fondos de la mendicación de buseta.

**sua.**

1. En lengua chibcha, día.

2. En lengua chibcha, sol. Tal vez variable de 'xue'.

**sua meca.** En lengua chibcha, periodo del día comprendido entre el comienzo de la tarde y el inicio de la noche.

**sua mena.** En lengua chibcha, periodo comprendido entre el comienzo de la mañana y el mediodía.

**suavena, con.** Expresión de dudoso gusto para indicar la delicadeza con la que debe ejecutarse una determinada acción. *¡Wilson! Ese repuesto es delicado. Si va a montarlo, hágalo con suavena. Véase con mañita.*

**\*bogotólogo**

**suba.**

1. Chibchismo. Puede traducirse como 'en frente'.
2. Vecindario.

**subido.** Individuo afligido por un atípico estado de arrogancia. Véase *más picado que muela de gamín, picado*.

**subienda.** Periodo transitorio en el que la densidad de peces en un río se incrementa.

**subir.** Dada la conformación del suelo bogotano, en el imaginario de los habitantes de la ciudad subir es desplazarse hacia el oriente.

**sucia.** Mujer de execrable reputación sexual.

**sucursal.** Amante. Dícese de quien prodiga favores sexuales a un individuo al margen del sagrado tálamo conyugal.

**sudado.** Comestible casero de alto contenido farináceo, conformado por carnes, arroz, papa, yuca y plátano elaborados al vapor y bañados en un succulento guiso a base de tomate y cebolla. Pese a lo repugnante de su nombre, el sudado es de hecho uno de los más apetecidos comestibles de la cocina criolla.

**sue.** En lengua chibcha, pájaro.

**suelazo.** Caída brusca.

**suelto.**

1. Dinero en billetes o en monedas de baja denominación.
2. Individuo afligido por alguna dolencia diarreica.

**suerte, es que les digo.** Fórmula de despedida de corte irónico y desobligante.

**suerte y muerte.** Vulgarismo de gusto dudoso utilizado como fórmula de despedida. Su uso se generalizó a finales de la década de los 80 del siglo XX, pero ya ha ido cediendo su lugar a otras expresiones más contemporáneas.

**suéter.** Fórmula típica de despedida, derivada de 'suerte'.

**suéter de lana virgen.** Véase *suéter*.

**suhuza.** En chibcha, unidad de medida equivalente a ocho.

**sumercé.** Pronombre personal un tanto servil y en franco proceso de desaparición, empleado para dirigirse con modestia a los superiores.

**supcua.** En lengua chibcha, cangrejo.

**súper.** Prefijo un tanto anacrónico utilizado para denotar superlatividad o superioridad. En su afán por sonar juveniles, algunos vejetes lo emplean un tanto equivocadamente en expresiones ya anticuadas tales como 'súper bien' o 'súper bueno'.

**supervisapo.** En la jerga corporativa informal, individuo encargado de monitorear el desempeño laboral de los empleados a su cargo. El término es el resultado de unificar los términos 'supervisor' y 'sapo'. Con frecuencia, un supervisapo deriva un gusto morboso al señalar las fallas de los operarios bajo su jurisdicción para, a su vez, ganarse los favores de los superiores.

(supervisapo) El poeta Carranza y dos periodistas, todos atentos a la máquina de escribir, 1943. Daniel Rodríguez / Colección MDB - IDPC



**sureño.** Residente de la zona sur de la ciudad.

**sutián.** Sostén.

**sysqui.** En lengua chibcha, cabeza.





**ta.** En lengua chibcha, unidad de medida equivalente a seis. Labrantío.

**tabogo.** Remoquete cariñoso y simpático con el que algunos suelen aludir a la capital. Aunque obvio es decirlo, surge de trastocar el orden silábico del nombre.

**tacar.** Cometer un error o incurrir en una imprecisión en medio de un juego de billar, al golpear las esferas con el taco.

**tacar burro.** Errar de manera vergonzosa.

**tacho remacho.** Mantra lúdico de los chicuelos empleado para solicitar un extemporáneo tiempo de distensión o una zona de neutralidad en medio del juego.

**tai.** En la jerga de los pequeños, voz de llamado para solicitar un tiempo de gracia durante el trámite de algún juego. Aunque ello no se ha comprobado, y para vergüenza de los bogotanos, hay quienes lo relacionan con cierta distorsión del anglicismo *time*.

**taita.**

1. Progenitor.
2. Chamán, dedicado a guiar a los participantes en tomas de yagé y demás rituales ancestrales.

**talco, peinado.** Burda y manoseada fórmula cómica para aludir a quien no suele peinarse una vez se despierta. El término, ya anacrónico, procede de la abreviación del término 'tal como se levantó'.

**Talcual.** Entrañable personaje de cuerpo pequeño y voz áspera, creado a principios del siglo XXI

como figura principal de una campaña contra la especulación y en defensa de los derechos del comprador promedio, a través del reconocido espacio televisivo 'El boletín del consumidor', fundado por Ariel Armel.

**talcualear.** En la jerga de universitario burdo, fotocopiar.

**tamal bogotano.** Especie de hayaca elaborada con una masa blanda de harina de maíz, en algunos casos aderezada con manteca de cerdo y caldo de carnes de res, gallina y puerco bañadas en guiso de arroz, garbanzos y cabezas de ajo. El conjunto se presenta envuelto en hojas de plátano.

**tamborear.** Despedir o expulsar a alguien de un determinado ambiente.

**tanquear.**

1. Abastecerse de combustible.
2. Vulgarismo para aludir al acto de alimentarse, equiparando el sistema digestivo de un humano al sistema de abastecimiento de combustible de un vehículo.

**itantas curvas y yo sin frenos!** Vulgar fórmula de halago empleada para referirse a las urgencias femeninas y al estado de lubricidad experimentado por el hablante a causa de ellas. Véase *arrecho*.

**tapada, a la.** En la jerga de los jugadores de cartas, escogencia dejada al azar, confiada a la suerte propia.

**tapado.** Taimado. Hipócrita. El término se utiliza para aludir a quien actúa de manera subrepticia, desleal, deshonesto y silencioso.

**tapado en plata.** Dícese de un individuo adinerado.

**tap'e tusa.** Término en desuso para aludir a una bebida alcohólica de destilación casera. Se le llamó así dado que, en la mayoría de los casos, dichos brebajes eran tapados con los restos de una mazorca.

**tapitas.** Véase *yermis*.

**\*bogotólogo**

**taponazo.**

1. Brusco e involuntario golpe, casi siempre asesado con un balón de fútbol.
2. Alusión a un acto de penetración fálica.

**taqueada.** Reprimenda.

**taqueado.** Recinto o espacio sobresaturado de gentes u objetos. Individuo en condiciones de hartazgo debidas al excesivo consumo de alimentos.

**taquear.** Imprecar. Regañar.

**tarambana.** Individuo desprovisto de cordura y juicio.

**tarilas.** Individuo torpe y falto de inteligencia.

**tarrado, cómase un.** Invitación descortés con la que se impreca y denuesta a un interlocutor al conminarlo a ejercer la coprofagia, consumiendo las excretas en una repugnante presentación de lata.

**tarrear.** Expresión empleada por los adolescentes de clases medias y altas de la ciudad –por lo general procedentes del sector de Chapinero– en la década de los 60 del siglo XX, para aludir al oportunista y libidinoso acto de palpar, con o sin su anuencia, las zonas pudendas de una empleada dedicada a oficios domésticos. Véase *bluyinear*, *maniculichimbiteteo*, *maniculichochiteteo*, *maniculiteteo*.

**tarro, voz de.** Voz atonal, molesta y desafinada.

**tarros.** Expresión un tanto vulgar para aludir a las piernas femeninas.

**tatabra.** Individuo propenso al enojo.

**tatabrón.** Jovenzuelo de considerable estatura.

**tatarapizca.** Ancestro femenino presente en el árbol genealógico familiar, cuya reputación, no obstante, se encuentra en entredicho.

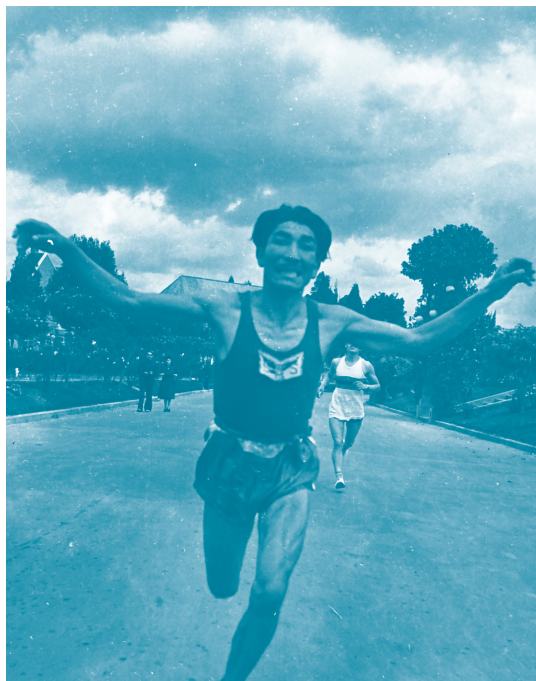
**tatareto.** Tartamudo. El término se utiliza también para aludir a quienes, por causa de la ingesta desmesurada de algún destilado o añejo, se encuentran en dificultad para comunicarse con sus semejantes.

**tatequieto, poner el.** Manida expresión empleada por los tituladores de diarios e informativos radiales y televisivos. Se deriva de la expresión ‘estate quieto’ e indica el acto de dar término a una situación o hecho anormal.

**té de Bogotá.** *Alstonia theaiformis*. Una de las muchas especies vegetales descubiertas por José Celestino Mutis durante su expedición botánica. La planta crece en la sabana y es también conocida con el nombre vulgar de ‘palo blanco’.

**ite vi!** Fórmula poco cordial de despedida, empleada para indicar, sin ninguna discreción, el deseo de evitar la futura presencia de un determinado individuo.

**tebas, ser el.** Ser el más calificado, dotado o capacitado para la ejecución de una determinada tarea.



(tebas, ser el) Primer campeón de atletismo de 5.000 y 10.000 metros planos, Jorge Nava, a la llegada a la meta en Bogotá, 1944. Daniel Rodríguez / Colección MDB - IDPC



(tejo) El alcalde de Bogotá Carlos Sanz de Santamaría jugando con sus allegados, 1944. Daniel Rodríguez / Colección MDB - IDPC

**\*bogotólogo**

**teclas.** Turgencias pectorales de una dama.

**tegua.** Dícese de quien, sin haberse recibido como profesional en el ramo de la medicina, ofrece sus servicios informales como doctor. Curandero.

**tejo.** Deporte nacional, originado en el altiplano cundiboyacense. Consiste en el lanzamiento de una pieza de piedra o metal de forma redonda (tejo) hacia una plataforma inclinada de arcilla húmeda, en la que hay dispuestas cuatro pequeñas láminas triangulares debidamente equipadas con pólvora y prestas a estallar al contacto del misil. El equipo o individuo que acierte en mayor número de oportunidades es el ganador. No obstante, más allá de las exigencias y reglamentos que regulan el tejo, el más inviolable y sacro de sus predicamentos es el consumo copioso de cerveza, obligación ineludible para todos sus cultores.

**telebobela.** Expresión popularizada en los años 80 del siglo XX por el legendario semanario cómico de televisión 'Sábados felices', en alusión caricaturesca a la deplorable calidad argumental de muchas de las telenovelas emitidas por los canales nacionales en aquel entonces.

**tema.** En la lengua vulgar, burda, inescrupulosa y sobornable de algunos operadores, programadores corruptos de radio y promotores de casas disqueras, canción.

**temazo.** Véase *tema*.

**tembo.** Apócope de 'atembado'.

temblar. Dicho de un videograma preservado en el muy bogotano formato de Betamax, presentar fallas en el sistema de 'tracking' por desgaste de las cabezas o deterioro de la cinta. Bogotá, al igual que toda Colombia, se ufano de ser territorio Betamax durante la década de los 80. Véase *¿qué máx, betamax?*

**tembleque.** En alusión a una cinta de Betamax, acción y efecto de temblar.

**templado.**

1. Enojado.

2. De carácter sólido. Con temple.

**templar.** Arribar a algún lugar.

**templar carpa.** Experimentar una incómoda erección, difícil de ocultar.

**tenaz.** Increíble. Destacable. Maravilloso. Exagerado. *Tengo un hambre ni la tenaz.*

**tener de las huevas.** Enfrentar una situación de suma presión y cargas laborales, económicas o académicas excesivas. *Estoy pagándoles la universidad a mis tres hijos, y me tienen de las huevas.*

**tenga, pa' los dulces.** Eufemismo empleado como anticipación a la entrega de alguna dádiva monetaria, que suele proporcionarse como contraprestación a una actividad realizada en forma voluntaria, como gratificación motivada por un soborno o como obsequio espontáneo a un pequeño, en muchos casos por parte de algún pariente cercano o amigo de la familia.

**tenga pa' que lleve.** Si bien el origen de la expresión debió cimentarse en la generosidad y en el deseo de compartir, su fin es más bien irónico, pues no alude en su contenido a un elemento de bienestar, sino más bien a un perjuicio ocasionado al incauto o al débil.

**tengo un filo, que si me agacho me corto.**

Vulgarismo bastante común para ilustrar una situación desesperada de hambre o de ansiedad por alimentos. Se fundamenta en el significado coloquial del término 'filo'.

**tengo una miada, que me sabe la boca a champaña.** Alusión a una condición de sobrecarga y de continencia forzada del líquido urinario, debida por lo regular a la ausencia de un mingitorio cercano; su mayor síntoma, aparte de fuertes



punzadas en el bajo vientre, es un extraño sabor ácido en el paladar.

**tenido.** Ruin. Tacaño. Egoísta. Poco dado a la generosidad.

**tepa.** Abreviatura ligeramente afeminada para '¿te parece?'. Suele ser respondido con un 'mepa' aprobatorio. Véase *kepa*, *mepa*.

**tercer puente.** Frecuente aunque anacrónica forma de aludir al puente vehicular localizado en la calle 170 con autopista Norte. Es una herencia ancestral de los tiempos en que, en efecto, este era el tercero y último en la corta lista de enlaces levadizos que permitían atravesar la incipiente vía sin afectar su tránsito de automóviles.

**terrónera.** Sensación de pánico o de temor exagerado que antecede a un hecho riesgoso o comprometedor.

**teso.** Individuo impresionante por su fortaleza o sus habilidades en el ejercicio de una determinada actividad.

**tetero.** Recipiente para la lactancia artificial o contenido lácteo del mismo.

**teteros.** Vulgarismo para aludir a la prominencia de las glándulas mamarias de una dama.

**tetiado.** Lleno. Saturado. Atiborrado.

**tetiár.** Atestar un determinado local con la presencia excesiva de seres humanos.

teto. Úsase para aludir a las condiciones de hacinamiento que caracterizan a un determinado lugar.

**tetrahijueputa.** Variable cuadrangular de la reconocida fórmula de denuesto.

**tibieza.** Molesta sensación de calor presente en los cuerpos de los individuos que por alguna razón, voluntaria e involuntaria, se han visto impedidos de dar cumplimiento al saludable y sagrado menester del baño diario.

**tiempos del ruido.** Fórmula afincada en la memoria colectiva de los bogotanos desde el

siglo XVII. Alude a un extraño e inexplicable fenómeno acústico acontecido en la madrugada del 9 de marzo de 1687, cuando por toda la ciudad y sus confines se sintió un estrépito misterioso que se prolongó por unos minutos. Su causa continúa siendo un enigma, aunque es interpretada, de acuerdo con las creencias de cada individuo, como un prodigio celestial, como un fenómeno meteorológico, como una mentira histórica o como producto de un sismo lejano. Decir que algo pertenece a 'los tiempos del ruido' es remontarlo a épocas pretéritas.

**tienda.** Expendio misceláneo de víveres, bebidas y bienes varios. La tienda del barrio es al bogotano lo que el pub al británico, lo que el bar al norteamericano, lo que el café al parisino o al porteño, y lo que la tasca al ibérico. En la tienda, además de oírse entrañables tonadas populares que emanan de las bocinas de radios y videorockolas, pueden consumirse toda suerte de alimentos, además de espíritus alcohólicos que van desde el aguardiente hasta el refrescante néctar de cebada. A esto debe añadirse la existencia de ciertos tenderos generosos, y de la posibilidad de alimentarse a crédito. En las tiendas pueden entablarse magníficas amistades con el obrero, el vigilante, el alcohólico o el tendero del vecindario, individuos de cuyo ejemplo hay mucho que aprender. Quienes logran un alto nivel de confianza con los propietarios de las tiendas, podrán inclusive abrir 'cuentas' y gozar de los excepcionales beneficios crediticios que los clientes predilectos disfrutaban a granel. Véase *el que fía no está, hoy no fío, mañana sí*.

**tiene huevo.** Voz de reproche hacia la conducta de un individuo, por lo general descarado, equivocado o abusivo. *¡Tienes huevo si me vas a pedir prestado sin haberme pagado lo que ya me debías!* Véase *mandar cáscara*.

**\*bogotólogo**





**tiene los servicios cortados.** Figura retórica empleada con frecuencia para aludir al momento en que –debido a una conducta inapropiada o desleal– la pareja de un individuo cualquiera decide negarse a recompensarlo con el débito conyugal. Se emplea además para referirse al momento en que alguien pierde, de manera temporal, el favor de otro individuo.

**tiene más entradas que Santodomingo.**

Fórmula cómica e ilustrativa para aludir a una pronunciada calvicie frontocoronaria, equiparable, por el volumen de la frente, a los ingresos de uno de los famosos magnates nacionales. Úsase también con Ardila Lulle o con cualquier otro multimillonario.

**tiene más entradas que Unicentro.** Fórmula cómica análoga a ‘tiene más entradas que Santodomingo’, pero en este caso ambientada en uno de los más grandes centros comerciales de la ciudad, localizado en el populoso sector de Santa Bárbara, entre las calles 120 y 127, y las carreras 13 A y 15. Véase *tiene más entradas que Santodomingo*.

**tiene más frente que las Farc.** Fórmula cómica análoga a ‘tiene más entradas que Santodomingo’ y a ‘tiene más entradas que Unicentro’, en la que se apela a los muchos contingentes de los que dispone el grupo armado ilegal Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia.

**tiene más ojos que una piña.** Vulgarismo empleado para alabar la belleza ocular de un individuo.

**tiene más patas que una mesa de billar.**

Burda y machista expresión de galantería, empleada con el objeto de poner de relieve la belleza de las piernas de una dama.

**tiene más plata que un cura con dos parroquias.** Alusión a la incalculable fortuna de un individuo, consistente en insinuar que ésta supera a la de un prelado cuyos ingresos proceden de las

cuantiosas contribuciones de los feligreses de una dupla de iglesias.

**tiene más presencia un moco en una corbata.** Gráfica y despectiva alusión al mal aspecto de un individuo, equiparable al de una secreción mucosa sólida adherida a la prenda en cuestión.

**tiene más reversa un avión.** Voz indicativa de intransigencia o de la imposibilidad de revertir un asunto, comparada con la inexistencia de un mecanismo aeronáutico de reversa.

**tiene unos ojos como para chuparle las tetas.** Vulgarismo masculino por excelencia, empleado para señalar las intenciones lúbricas que una dama despierta entre sus admiradores debido a la belleza de sus ojos sumada a la perfección de sus turgencias mamarias.

**tierra caliente.** Dada su condición de país sin estaciones, tal expresión se emplea en las regiones centrales de Colombia para aludir a las zonas de climas cálidos. Por oposición, la tierra fría es aquella de temperaturas bajas.

**tierrero.** Situación conflictiva y enmarañada. Pugna. Riña.

**tieso y parejo.** Con fuerza y persistencia.

**tiestazo.** Golpe severo, producto generalmente de una caída.

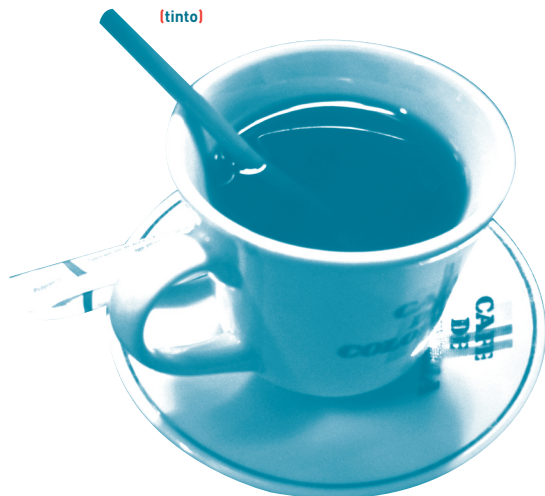
**tigre.** Individuo experimentado en una lid determinada, que bien puede ser deportiva, amatoria, administrativa o laboral.

**timbrarse.** Enojarse o sobrecogerse ante un estímulo determinado.

**tinieblo.** Amante. Dícese de quien sostiene encuentros libertinos e incastos con mujeres casadas o núbiles, usualmente consumados en moteles, tabernas y lugares crípticos, todo con el fin de guardar la debida confidencialidad.

**tinterillo.** Dícese de aquel que –sin haberse recibido de abogado– funge como tal.

**tinto.** Café negro. En el resto del mundo la expresión causa desconcierto, pues los demás países hispánicos entienden por 'tinto' un vino de color oscuro.



**tiple.** Curioso instrumento musical exclusivamente colombiano, conformado por cuatro órdenes de cuerdas de afinación idéntica a la de una guitarra.

**tira la piedra y esconde la mano.** Úsase para aludir a un individuo incapaz de responsabilizarse por sus actos y, además, sumido en una suerte de hipocresía combinada con falta de valentía para afrontar las consecuencias de sus actos de agresión vedada.

**tiradera.** Jodienda.

**tiradera, hacer la.** Perturbar o incomodar a un individuo.

**tiraderas.** Denominación conferida por los cronistas al tipo particular de lanzas empleadas por el pueblo chibcha.

**tirando pólvora en gallinazos.** Expresión propia de Antioquia y el gran Caldas, con la que se hace referencia al acto de desperdiciar energías o recursos en causas o individuos que no los ameritan.

**tirantas.** Calzonarias.

**tirar.** Copular. Amancebarse.

**tirarle seriedad.** Comportarse en forma seria y adusta.

tirarse. Estropear.

**tirárselas.** Darse inmerecidas ínfulas.

**tiro de as, a.** Expresión muy propia de comentaristas y periodistas deportivos. Se usa para aludir a un hecho inminente, que está a punto de cumplirse. Por lo general alude a un acontecimiento positivo.

**tiro de buñuelo, a.** De inmediato. Hacer tiros. Instante en que una determinada sustancia o acción surte efecto.

**Tisquesusa.** Según los cronistas, cuarto zipa de Bacatá. Sucedió a su tío Nemequene. Su primera ejecutoria consistió en alinear un ejército de 70 mil hombres para vengar la muerte de su pariente, quien había perecido a manos de Quemuenchatocha, zaque de Tunja. Tras el inicio de una cruel batalla por el dominio de esta población y debido a la extenuación de los combatientes, se firmó la paz. Luego, Tisquesusa procedió a una ofensiva contra los sublevados caciques de Ubaté y Susa, de la que salió vencedor. La tranquilidad persistió por diez años, hasta la llegada de las huestes españolas.

El célebre zipa combatió en dos oportunidades a los hombres de Gonzalo Jiménez de Quesada: la primera en Zipaquirá y la segunda en estribaciones del actual río Bogotá. De ambas salió derrotado. Al término de la segunda huyó a cercanías de lo que hoy se conoce como Piedras del Tunjo, en donde fue cazado y ultimado a manos de Alonso Domínguez. Tisquesusa fue sucedido por Sagipa. Véase *Meicuchuca*, *Nemequene*, *Sagipa*, *Saguamanchica*, *zaque*, *zipa*.

**tithua.** En lengua chibcha, jefe de tribu.

**toalla.** Expresión cariñosa y cómica con la que los fanáticos del mondongo suelen aludir a la natura-



leza de la carne servida en el mencionado platillo, dada la semejanza de la textura de su epidermis con la del tejido de un paño para secar.

**tobia.** Chibchismo que significa canasta.

**toche.** Expresión importada del Tolima grande y/o Santander empleada para aludir a la torpeza de un individuo.

**itodo bien, todo bien!** Mantra optimista y minimalista impuesto por el afamado futbolista profesional Carlos 'El Pibe' Valderrama en el marco de los desastrosos resultados del combinado balompédico patrio durante el mundial de Estados Unidos en 1994. Úsase indistintamente como pregunta o como afirmación. Úsase también en sentido irónico. Véase *el que no hace los goles los ve hacer, por ahí no se dieron las cosas*.

**todo full, a.**

1. A cabalidad. Anglicismo redundante y absurdo. Véase *a full*.
2. Con absoluta velocidad.

**todo lo del pobre es robado.** Franca alusión a la triste creencia tendiente a restar méritos a los logros de quien no pertenece a las clases hegemónicas o a atribuir sus logros y sus éxitos pecuniarios a actividades delictivas.

**todo niño nace con un pan debajo del brazo.** Falsa creencia difundida por padres y familias irresponsables, fundamentada en la idea de que el simple nacimiento de una criatura es garantía de que ésta jamás habrá de padecer hambre.

**toes qué.** Burda forma de saludo derivada del también un tanto burdo '¿entonces qué?'

**togua.** Chibchismo: copo para hilar.

**tolempo.** Torpe.

**tomáis.** En la jerga de la construcción, expresión resultante de invertir y distorsionar las sílabas que componen el vocablo 'maestro'.

**tomate chonto.** *Lycopersicum esculentum*. Especie de tomate de uso común en la sabana bogotana, popularizada por las jornadas pedagógicas

contra la inflación bajo la batuta del filantrópico Ariel Armel.

**tomatrago.** Individuo dionisiaco y propenso a la beodez.

**tomba.** Úsase para aludir de manera genérica a quienes hacen parte de la fuerza policial de la ciudad.

**tombo.** Voz de desprecio con la que se descalifica a cualquier miembro de la Policía.

**tome, pa' que se entretenga.** Fórmula en apariencia amable, pero un tanto amenazante, de asignar a un individuo una determinada tarea.

**tomín.** Vulgarismo para aludir al órgano copulador y urinario de un caballero.

**tons.** Burdo apócope de 'entonces'. Véase *toes qué*.

**tontarrón.** Individuo torpe y pretencioso.

**tontoniel.** Úsase para aludir a un individuo de limitadas capacidades intelectuales.

**topa tolondra, a la.** Actividad realizada sin esmero ni técnica. *Una obra tan importante como la de Transmilenio no debe hacerse a la topa tolondra*.

**topcito.** Extraña forma diminutiva y generalizada con la que se alude a aquella prenda de vestir femenina encargada de cubrir el pecho y de descubrir la cintura.

**topo.** Especie de alfiler de oro empleado para sostener las mantas sobre el pecho. Su cabeza suele tener forma de cascabel. Curiosamente, otros pueblos nativos americanos emplean la expresión para aludir a un pendiente o arete.

**toque.** Unidad de medida empleada para referirse a una cantidad pequeña.

**torcido.** Ardid deshonesto. Negocio sucio.

**tota.** Chibchismo: reflejo del cielo.

**totazo.** Golpe involuntario en el cuerpo, con frecuencia debido a la impericia de quien lo experimenta.

**tote.**

1. De acuerdo con una inexacta creencia popular, precursor infantil de las 'papas explosivas', cuyo

**\*bogotólogo**

auge tuvo lugar entre los años 60 y 80 del siglo XX. El clásico tote consiste en dos secciones de pólvora en forma de macropastillas envueltas en papeillos de colores, cuyo contacto con el piso provoca una estrepitosa explosión. Muchos pequeñuelos con precoces instintos homicidas o pirómanos hicieron uso de éstos para agredir a sus condiscípulos. Por lo general los totes eran distribuidos preferencialmente por los zapateros de barriada. La confusión está legitimada por el DRAE, al identificar los 'totes' con lo que en Bogotá se llamaba 'torpedos'.

Los torpedos, en efecto, eran pequeñas 'papas explosivas' del tamaño de una falange que estallaban al arrojarse con fuerza contra una superficie dura, produciendo un ruido similar al de un disparo con arma de poco calibre. Estos son los que describe el texto.

Pero los totes eran otra cosa: gotas solidificadas de una materia fosfórica altamente tóxica, pegadas en un papel corriente. El usuario arrancaba una de estas pastas azulosas y la raspaba contra el asfalto para "prenderla", soltándola luego porque lo podía quemar. El tote se consumía durante pocos segundos en una ruidosa e ininterrumpida serie de minúsculas explosiones que, sumadas, constituían un sonido muy característico.

Los verdaderos totes fueron la "pólvora decembrina" más económica y popular por largo tiempo, pero sus propiedades tóxicas irreversibles hicieron de ellos una de las herramientas predilectas de los suicidas. Así mismo, innumerables niños quemados murieron por los efectos del fósforo blanco que se empleaba en su composición. Su prohibición fue bastante anterior a la del resto de productos explosivos ornamentales.

(tombos) La muerte de un árbol, 1950. Daniel Rodríguez / Colección MDB - IDPC



2. En la jerga delincencial, arma de fuego.

**tote, estar como un.** Encontrarse en extremo enojado.

**totear.** Estallar. Tiene su origen en el antiguo término chibcha *tohoty*, cuyo significado es el de 'reventazón'.

**totearse de la risa.** Ser víctima de un intenso e histérico ataque risueño.

**totumada.** Unidad de medida correspondiente a la capacidad de una totuma.

**totumazo.** Golpe propinado con la palma en la frente de otro individuo.

**Tpb.** Siglas identificativas del desaparecido Teatro Popular de Bogotá, uno de los más importantes centros de producción y divulgación del teatro, fundado a comienzos de los 70 y desaparecido en los 90 del siglo XX.

**traba.** Condición experimentada por quien se encuentra bajo los efectos de algún estupefaciente.

**trabaja más que gorgojo en un riel.** Úsase para ilustrar la poca vocación de un individuo por la laboriosidad, equiparable, según la frase, a lo poco que puede hacer uno de los coleópteros en cuestión al tratar de alimentarse de un carril férreo.

**itrabajar, trabajar y trabajar!** Polémico mantra vital esgrimido durante los ocho años de gobierno de uno de los más populares presidentes de la República en la historia moderna de Colombia.

**traga.** Estado de embelesamiento y estupidez padecido por quien se haya prendado de otro individuo.

**tragado.** Prendado.

**tragantina.**

1. Vulgarismo con el que se alude a los alimentos.
2. Faena de ingesta profusa de comidas.

**tragueado.** Individuo transformado por los efectos del etil.

**trajeado.** Expresión empleada para aludir a la forma de vestir de un individuo determinado que, según el caso, puede estar bien o mal trajeado.

**tranca.** Aparato fálico.

**tramacazo.** Golpe fuerte producido en la mayoría de los casos por un accidente o caída.

**tramar.**

1. Mentir.
2. Despertar interés.
3. Engatusar.

**trancado.** Voz angurriente utilizada por individuos necesitados de saciar sus gatzates con copiosas dosis de alimentos al sentarse a manteles. La expresión "un almuerzo bien trancado" es también empleada como estrategia de seducción por parte de los expendios de comidas de dudoso perfil.

**trancón.** Congestión de tránsito (junto a Monserrate, a la Plaza de Bolívar y al tamal con chocolate, uno de los emblemas identificativos de nuestra capital ciudad). La fama nacional de Bogotá, como la ciudad de los atascamientos del tráfico vehicular no ha podido ser contrarrestada por medida alguna. Véase *busero*, *fercho*, *pico* y *placa*, *tetiado*.

**tranquil(o) a, que yo le respondo.** Frase campeona entre quienes desean huir impunes de un accidente de tránsito o anticoncepción fallida sin tener que acudir a instancias oficiales o sufrir intervenciones por parte de la fuerza pública. "¿Pa' qué nos vamos a enredar la vida con croquis y citasiones y cosas? Mejor venga, le doy mi teléfono, que yo conozco un taller bueno en donde me hacen las cosas bien y baratas. Llámeme esta tarde. *Tranquilo que yo le respondo*". También es común su uso en escenarios en los que se comunican paternidades solteras indeseadas por venir. "No se preocupe, mami, que yo no la voy a dejar engrampada. Déjeme, voy a solucionar un asunto en los Llanos y cuando vuelva hablamos con sus papás y nos vamos a vivir juntos. ¡*Tranquila, que*

\*bogotólogo

*yo le respondo! ¡No se preocupe por médicos, ni por pañales, ni por nada!"*

**transmi.** Fórmula cariñosa para aludir al sistema de transportes masivos de mayor cubrimiento en la Bogotá de comienzos del siglo XXI.

**transmierdero.** Fórmula, para nada cariñosa, con la que se hace alusión de manera crítica al sistema de buses articulados Transmilenio.

**transmilento.** Término desligado de la realidad en el que se atribuye al sistema de transportes de la ciudad una inexistente lentitud.

**transmilleno.** Juego acrónimo de palabras con el que se pretende criticar el alto flujo de viajeros en el sistema de transportes Transmilenio durante determinadas horas del día. Véase *chucha*, *tetiado*.

**transversal.** Vía paralela a los cerros, con características casi idénticas a la de carrera, pero, de manera arbitraria y del todo inexplicable, llamada en forma distinta. Véase *diagonal*.

**tranvía.** Sistema de transporte por rieles cuya operación en la ciudad, entre 1884 y 1952, cumplió de manera eficaz con las necesidades de desplazamiento de los bogotanos. Al principio fue remolcado por mulas y conocido como 'tranvía de sangre', pero a partir de 1910 el sistema eléctrico comenzó a ser implantado en forma paulatina. El responsable de su eliminación fue Fernando Mazuera Villegas, quien hasta el final de sus días manifestó su orgullo por haber adoptado tan poco romántica medida.

**trapear el piso.** Propinar a un individuo, subalterno o en condiciones de indefensión, un trato humillante y esclavista.

**trapero.** Artefacto empleado en la limpieza de pisos.

**traqueado.** Envejecido. Desgastado.

**traqueto.** Individuo dedicado al narcotráfico como profesión. En el imaginario colectivo del

**J. G. BRILL COMPANY**  
PHILADELPHIA  
BUILDERS OF  
Railway and Tramway Cars  
OF ALL DESCRIPTIONS







[trasteo] Desalojo, 1942. Daniel Rodríguez / Colección MDB - IDPC

bogotano, el traqueteo se caracteriza por el innecesario exhibicionismo de su poder adquisitivo, por la ostentación de los bienes y por la fastuosidad de todo cuanto le rodea, incluidas sus mujeres, quienes por lo general han sido sometidas a exahustivas cirugías estéticas.

**trasteo.** Mudanza. El término alude a la expresión 'trasto'.

**tribiyi.** En los años 80 del siglo XX, el término se utilizaba para aludir a quien gustaba de exagerar una moda.

**tricornier.** Barbarismo derivado de las palabras inglesas 'three' y 'corner'. Se emplea para aludir a una popular marca de ron.

**trigo.** Apócope de trigonometría.

**\*bogotólogo**

**tripichín.** Faena sexual simultánea en la que están involucrados tres individuos.

**triplehijueputa.** Manera certera de reforzar el insulto hacia la vejada progenitora del interlocutor.

**triplepapito.** Protomacho. Hombre que por su talla, musculatura y vestimenta atrae las miradas libidinosas de cuanta mujer encuentre a su paso. Expresión imitada por cierta horda de televidentes, quienes a su vez la aprendieron de un personaje interpretado a finales de la década de los 90 del siglo XX por el destacado dramaturgo Fabio Rubiano, en el seriado cómico dominical 'Vuelo secreto'.

**troilo.** Individuo alelado y poco despierto. El término está inspirado en uno de los personajes de la novela 'El divino', de autoría de Gustavo Álvarez Gardeazábal y adaptada para televisión a mediados de la década de los 80 del siglo XX.

**trolley.** Sistema oficial de trolebuses de la ciudad. Operó entre finales de los años 50 del siglo XX y 1990.

**trompearse.** Besarse de manera impúdica y descarada. *Imagínate el asco y la tristeza que me dio ver a mi marido trompeándose con esa guaricha.*

**trompiliso.** En la jerga delincuencial, revólver. *Mejor que se quede callado, papito, porque aquí detrás suyo tengo un trompiliso.*

**tronchar.** Doblarse intempestivamente una articulación de los miembros inferiores o superiores en medio de una situación accidentada, cuya consecuencia máxima puede ser, incluso, su dislocación. *Por andar escapándome de la tomba me tronché el pie.*

**troncho.** Individuo afectado por los efectos sedantes del tetrahidrocanabinol. *Después de tres plones el man quedó troncho.*

**tronco.**

1. Individuo poco habilidoso y con serias discapacidades motrices que le dificultan el ejercicio

competitivo del balompié o de cualquier otra disciplina deportiva. Por desgracia hay una considerable cantidad de troncos vinculados de forma profesional a los clubes de fútbol capitalinos. *Si Millonarios y Santa Fe siguen contratando tanto tronco no sería raro que terminaran en la B.*

2. Caribeñismo, de uso ya generalizado en Bogotá, para destacar las virtudes de algo. *¡El baboso de Santiago se casó con tronco de mujer y tiene tronco de carro!*

**trono.** Vulgarismo para aludir a un retrete o excusado.

**tropel.** Zafarrancho que deviene en altercado callejero entre un número considerable de individuos, generalmente circunscritos a pandillas o a grupos de adolescentes o de postadolescentes envalentonados. *En la época de los biyis se armaban tropeles en Unicentro casi todos los días.*

**tropelero.** Individuo entusiasta a la hora de casar camorras, peleas y pleitos. No hay honor más grande para un verdadero tropelero que salir airoso de su gestas, en la misma forma en que no hay peor deshonor que el de saberse derrotado. *De todos los tropeleros de Multicentro, el peor era Araque.* Véase *alzado, biyi, guecha, rabón.*

**tropelia.** Remoquete caricaturesco con el que en algún tiempo ciertos bogotanos solían referirse al vecindario occidental de Modelia, según algunos, terreno fértil para el desarrollo de camorras, luchas y pugnas de todo jaez. *Mis cuchos se cansaron de vivir en Fontibón y compraron casa en Tropelia.*

**tropipop.** Género musical de creación reciente, con frecuencia interpretado por músicos oriundos de la meseta cundiboyacense, invadidos de un fuerte deseo de lucir tropicales. Pese a haber sido vendido como la gran innovación de la música colombiana contemporánea, bandas como Manduco y artistas del tipo Nano Cabrera o Yordano habían venido trabajando una propuesta similar de tiempo atrás. El tropipop está sin duda ligado a

una nueva estirpe de individuos, provistos de manillas, sombreros vueltiaos y algunos otros emblemas más que ellos consideran suficientes para cambiar el país. Gracias a lo anterior, el tropipop ha trascendido los límites de su condición como vertiente sonora y ya comienza a perfilarse como un estilo de vida. Hoy se entiende por 'tropipops' a quienes gustan de visitar los establecimientos y de seguir las estaciones de radio dedicadas al mencionado género, por lo general jóvenes de clase media alta con fe ciega en la institucionalidad y con una visión optimista del país. El tropipop es un ritmo muy nuestro, del que debemos sentirnos orgullosos. 'Colombia es pasión' constituye la marca tropipop por excelencia.

**trozudo.** Individuo de estructura corporal rolliza.

**trucha.** Invitación vulgar a mantener la guardia y a permanecer alerta, cauto y atento. *Bueno, viejo: se me pone trucha a camellar o me busco a otro.*

**tú frescavena, que yo chocolisto.** Vulgarismo aleve con el que –apelando a dos bebidas lácteas

en polvo de uso popular en nuestro país, pero una de ellas descontinuada– se invita al interlocutor a permanecer calmo, a la vez que se indica la presteza del hablante a la hora de lanzarse a un determinado proyecto.

**tubazo.** Vulgarismo para aludir a la inserción del aparato fálico en las zonas pudendas de una dama.

**tumbada.** Acción y efecto de tumbar.

**tumbar.** Hurtar un objeto determinado. Estafar. Llevar a cabo un negocio en extremo favorable para sí y del todo desfavorable para la contraparte. *Deja que el gamín te tumbé un poco de lo que traes. Esa es la única forma que tienen para ganar.*

**tumbe.** Acción de estafar o robar. *Severo tumbé el que me metieron en Sanandresito.*

**túmbilis.** En la jerga escolar, acción de hurtar la propiedad de algún condiscípulo. *¡Huy: mire la cartuchera de Matallana! ¡Túmbilis!*

**túmbilo.** De poca memoria. Desubicado.

**tupirle.** Llevar a cabo una acción con denuedo.



(tupirle)

\*bogatólogo



**túpale.** Fórmula de exhortación para invitar a un individuo a trabajar con disciplina y entrega o a ejecutar una acción ante la que éste se encuentra dubitativo.

**tuqui tuqui lulú.** Expresión popularizada por el personaje de William Guillermo (conductor antioqueño de bus en las series 'Don Chinche' y 'Romeo y Buseta'). Indica la gravedad de un asunto o el inminente peligro de muerte y suele acompañarse por una suerte de movimiento dáctilo-yugular que semeja un cuchillo, con lo que se hace hincapié en lo riesgoso de la situación. *Si este man sigue envalentonado: ¡tuqui tuqui lulú!*

**turquo.** Saturado. Hacinado. Véase *hasta las tetas, tetiado, transmilleno*.

**turco.** Gentilicio equivocado empleado por los bogotanos desde los años 30 para aludir a cualquier árabe residente en Bogotá. Se refiere al imperio turco otomano.

**turmas.** Testículos.

**turmequé.** Tejo, también conocido en la región cundiboyacense como 'bolo aéreo'. *La partida de turmequé se resolvió rápidamente a favor del local.* Véase *alto turmequé, de*.

**turra.** Estado de sopor y confusión que sigue al consumo del cannabis. Juego de perinolas.

**turrera.** Sintomatología risueña, adormilada o delirante padecida por quien se encuentra bajo los efectos del tetrahidrocannabinol. *Con esta turrera no soy capaz ni de sumar.*

**turro.** Individuo afectado por los efectos del consumo del tetrahidrocannabinol. *El pisco estaba todo turro y ni se dio cuenta.*

**turupe.** Montículo sobresaliente que resalta en alguna zona de la epidermis. *Voy a tener que ir al dermatólogo porque ese turupe que me salió en la frente no me gusta nada.*

**tusa.**

1. Despecho. Padecimiento amoroso difícil de curar. *No hay nada peor que una tusa.*

2. Residuo de la mazorca una vez desgranada.

**tuste.** Cabeza.

**tuta, a.** Desplazarse a cuestras de otro individuo, imitando el cabalgar un semoviente. Algunos bogotanos creativos llevan a cabo actividades lúdicas grupales o de pareja en la mencionada posición,



(tuta, a)



tales como carreras de caballos o jugueteos eróticos que además de indefinibles resultarían inmencionables. *Si te sientes cansada puedo llevarte a tuta.*

**tutelazo.** Acción de tutela. El más popular e impactante de los legados de la Asamblea Nacional Constituyente. *El cabrón ese al que echamos nos metió un tutelazo.*

**Tuto Barrios.** Misterioso personaje procedente del elenco del legendario seriado televisivo cómico-costumbrista 'Dejémonos de vainas'. Sin que jamás hiciera presencia, el Tuto Barrios era en teoría el galán más apetecido por las adolescentes de la serie, al grado de despertar la curiosidad de casi todos los miembros de su elenco. Con frecuencia el Tuto era invitado a festividades y encuentros familiares, a los que al final no podía concurrir o a los que llegaba con la cara cubierta por causa de alguna afección cutánea. Tras una única, lenta y muy codiciada aparición, el Tuto mostró ser, contrario a la expectativa del país entero, un individuo afrentado por la estética y en extremo horripilante.



**ubchihica.** En la lengua chibcha, unidad de medida equivalente a diez.

**ulluco.** Véase *chugua*.

**un arrocito en bajo.** Vulgarismo empleado para aludir a quien, de manera calma y sin prisa, aguarda el desarrollo de una situación, por lo general de 'flirt' o galanteo, o espera por un ascenso o una contratación laboral en silencio.

**un gana-gana.** En muchas oportunidades es el retruécano que sigue al consabido y ya mentado '¿Cómo vamos ahí?'. Hay, en la mayor parte de los casos, dos formas de estar involucrado en un gana-gana. La primera es siendo víctima de éste, en alguna estafa de las muchas y muy originales que se fraguan en el fértil suelo colombiano. La segunda es siendo su beneficiario, en el marco de alguna de aquellas comisiones de las que tanto saben curadores urbanos, senadores, notarios y otros servidores públicos más.

**un reguero de pinzas.** Fórmula extraída de los gabinetes de un salón de belleza, alusiva a los actos de histerismo o amaneramiento propios de uno o varios homosexuales en medio de una tertulia plagada de chismorreos.

**una cosa es una cosa y otra cosa es otra cosa.** Silogismo complejo cuya obviedad no amerita definición, empleado para diferenciar dos conceptos de manera tajante.

**una limonadita de mango.** Fórmula cómica para indicar al hablante lo excesivo o imposible de sus requerimientos. Gracias a la llegada de la

cocina fusión, a los injertos y a los zumos de frutas de dos sabores, la expresión ha ido entrando en desuso.

**una verga en salsa.** Expresión en extremo vulgar para aludir a un individuo arrogante y presumido.

**Uniplay.** Desaparecido local del centro comercial Unicentro, dedicado a los juegos de video electrónicos que operaban mediante fichas o monedas, entre los que se contaban máquinas de ‘marcianitos’, automóviles de carreras y máquinas de boxeo. En Uniplay, durante los 80, se daban cita gran parte de los gamberros del sector de aquel entonces, pertenecientes a pandillas del tipo Las Pirañas o Los Piratas.

**untado.** Dícese de quien se encuentra involucrado en la comisión de algún ilícito, en el que con frecuencia hay involucrados malversación o desvío de fondos.

**untar.** Ensuciar a alguien en la comisión de un delito. Hacer entrega a alguien de una dádiva impropia en el marco de alguna gestión corrupta. Véase *lagartear, sapo, serrucho*.

**upa, año de.** Expresión empleada para aludir a un momento lejano en el tiempo.

**úpale.** Voz exclamatoria para señalar un hecho sobresaliente. Úsase también para ilustrar una caída o accidente.

**upac.** Unidad de poder Adquisitivo Constante. Forma de agiotismo consentida legalmente, con la que en teoría se pretendía favorecer los intereses de quienes tenían entre sus sueños el de contar con una vivienda propia. A finales de 90 gran parte de los usuarios de este sistema perdió sus propiedades, experimentando dolorosos periodos de ruina.

**upcua.** En lengua chibcha, ojo.

**upcuaga.** En lengua chibcha, pestañas.

**Uricoechea.** Linajudo apellido propio del más rancio abolengo capitalino. Entre los bogotanos prevalece la creencia de que los apellidos poco comunes, por lo general de origen vasco, italiano,

francés o británico, dotan de inmediato a sus poseedores de una categoría superior.

**uste.** Véase *ústele*.

**usted no me ha visto bravo.** Amonestación no muy amigable en relación con la inconveniencia de provocar el enojo del interlocutor.

**usted no sabe con quién se está metiendo.**

Fórmula de amenaza análoga a ‘usted no sabe quién soy’, aunque no siempre esgrimida por quien presume de su abolengo, linaje o poderío económico, sino por un representante del bajo mundo o la clase sicarial. Véase *usted no sabe quién soy*.

**¡usted no sabe de quién soy hijo(a)!** Fórmula de amenaza fundamentada en los presuntos lazos genéticos del hablante con algún individuo influyente.

**¡usted no sabe quién soy!** Fórmula amenazante con la que un individuo –convencido de su abolengo, jerarquía o de su categoría de personalidad pública– indica a su interlocutor el peligro que constituye el no acogerse a sus órdenes. Véase *picado*.

**ústele.** Voz utilizada para demostrar sorpresa ante un evento o comentario inesperado.

**¡ututui!** Expresión onomatopéyica de galanteo por excelencia de recurrente uso por parte de conductores de autobús y obreros de la construcción durante sus muy pocas y cortas jornadas de descanso, en las que, contrario a la costumbre de jugar fútbol en calles transitadas del sector, se deciden a contemplar el andar desprevenido y coquetón de las vecinas del momento. *¡Ututui! ¡Con esa pierna, para qué la otra!*

**uvito de páramo.** *Gaultheria anastomosans*. Arbusto de hojas pequeñas y dorsiventrales, bastante común en la sabana y en los cerros de la ciudad.

**uvr.** Sistema de revaluación constante de la moneda y la propiedad. Reemplazo al UPAC, con resultados muy similares a los de su antecesor.

# V

**va a llovió.** Expresión extemporánea para indicar el inminente advenimiento de un aguacero que antes parecía lejano.

**va pa'l cielo y va llorando.** Por lo general los ricachones suelen ser una estirpe de plañideras, un rebaño de llorones, una bandada de quejumbrosos y un rimerero de lamentaciones. No importa cuán holgado y grato sea su mantenerse satisfecho. Debido a ello, la mencionada frase es en su esencia más pura el grito de batalla de toda una jauría de quejones de profesión, supuestamente desfavorecidos por los miserables aumentos al salario mínimo o por las políticas gubernamentales que muy difícilmente llegan a desfavorecer sus intereses.

**vaca, hacer.** Reunir determinada cantidad de dinero entre varios individuos con el fin de adquirir un bien común o de saldar una acreencia pendiente, por lo general de índole ética. Muchos bogotanos, justo al momento de hacer su correspondiente aporte a este tipo de causas, suelen evadirse, fingiendo que su billetera está atascada en sus bolsillos o que olvidaron traer dinero, dirigiéndose a los servicios sanitarios o simulando una absoluta inconsciencia fruto de la embriaguez, de la que suelen despertarse, súbita y milagrosamente, una vez el estipendio ha sido desembolsado.

**vaca pa' el guaro.** Voz de invitación que, sin estar relacionada con el ganado vacuno en mención, estimula a recolectar fondos con el noble fin de

adquirir una o varias botellas de la bebida anisada en cuestión. Difícilmente se suele convocar a una vaca para la adquisición de un bien distinto a un producto alcohólico.

**vacaloca.** Situación caótica e inmanejable. Véase *mierdero, tierrero*.

**vacamuerta.** Mujer parca en las lides coitales.

**vaciado.** Individuo con escasas o nulas capacidades adquisitivas.

**vaciado a, ser.** Guardar una estrecha y excepcional similitud con otro individuo. El término se relaciona con la técnica escultórica de reproducir las facciones de alguien mediante la utilización de un molde. *Andrés salió vaciado a Misael*.

**vaciar.** Reprender. Impecar.

**vagonio.** Fórmula derivada de 'vago'. Holgazán.

**vaina.** Término empleado para aludir a un objeto o situación cualquiera cuyo nombre no se recuerda o se desconoce. Problema de difícil resolución. Conflicto.

(vagonio) Gabriel Trillas, periodista español radicado en Colombia, 1947. Daniel Rodríguez / Colección MDB - IDPC



\*bogatólogo

**vale hongo.** Expresión propia de adolescentes acomodados para restar importancia a algún hecho determinado.

**vale huevo.** Expresión de la que se hace uso con el objeto de enfatizar en la escasa trascendencia de un hecho.

**vale verga.** Voz indicativa de desinterés ante una circunstancia en apariencia preocupante. Véase *importaculismo*.

**valeverguismo.** Doctrina de corte estoico y prácticas similares a las del importaculismo.

**Valle de los alcázares.** Nombre otorgado por el adelantado don Gonzalo Jiménez de Quesada al encontrarse con la bella sabana de Bogotá, lugar que sin duda debió sorprenderlo debido a su benigno clima, desprovisto de alimañas y de las crueldades propias del trópico. Ahí, el inspirado e inteligente aventurero hispánico decidió fundar esta villa, distanciada más de 300 leguas de los puertos. Véase *Bacatá*.

**vallejarto.** Expresión de desprecio con la que sus detractores suelen aludir al vallenato romántico que desde hace cuanto menos veinte años ha invadido nuestras tiendas de barrio y nuestra cultura festiva.

**vallenato.** Aire musical originario de la costa caribe colombiana, en principio interpretado por talentosos juglares que sin duda escribieron algunas de las más esplendorosas páginas de la historia de nuestras artes, y hoy heredado por una nueva raza de músicos que, en su mayoría, han alterado las estructuras originales de tal ritmo, convirtiéndolo, según sus detractores, en un adfesio estético, de excesiva popularidad entre los nuestros.

**vara.** Dícese de un individuo de estatura prominente.

**varejón.** Véase *vara*.

**varillo.** Canuto o cigarrillo de marihuana.

**varo.** Véase *bareto*, *varillo*.

**vaselino.** Véase *gomelo*.

**vaya a jugar con lo que mi Dios le dio.** Cómicamente llamado para exhortar a un individuo a mantener sus manos quietas o a ocuparlas en menesteres onanísticos, menos peligrosos que los ejecutados en el momento en que ello es solicitado.

**¡vaya a quejarse al mono de la pila!** Expresión equivalente a 'vaya a quejarse delante de quien no puede oírlo'. Está inspirada en la estatua inicialmente erigida en la Plaza de Bolívar como parte de la ornamentación de la segunda fuente de agua pública en la ciudad, levantada en reemplazo de la original. La primera pila había sido construida en 1584 a petición de los habitantes de la ciudad, quienes aún se veían obligados a lavar sus cuerpos y ropas en los ríos Manzanares y San Francisco. Para tales efectos, la Real Audiencia estableció un impuesto a carnes y vinos, removió la picota que antes había en la plaza –en la que se ajusticiaba a presuntos infractores de la ley, muchas veces indígenas inocentes– y ubicó allí la estatua y la fuente. Se cree que en 1861 la base fue reemplazada por una más vistosa, esta vez provista con una estatua un poco tosca de un párvulo, a quien se apodó desde entonces como 'El mono de la pila'. A partir de ese momento se hizo común la frase 'váya a quejarse al mono de la pila', indicación que se daba a quien se lamentaba de algo sin recibir respuesta. Según el reciente libro de las investigadoras Clara Inés Ángel y Clara Isabel Mz Recamán, Instituto Distrital de Patrimonio Cultural, la segunda fuente la segunda fuente, con su estatua, fue construida en 1775. Representa a un niño vestido con una tela, que bien puede ser Juan Bautista o Neptuno, de acuerdo con distintas versiones. Al parecer la expresión tiene como fundamento la costumbre de dirigirse a la escultura para ponerla al tanto de las pesadumbres políticas y sociales del pueblo bogotano, a sabiendas de que éstas no van a ser atendidas por



las autoridades. La mencionada estatua fue reemplazada en 1846 por la de Simón Bolívar. Tuvo una larga itinerancia por distintos lugares, incluidos la Plazuela de San Carlos, el Museo Nacional y el Museo de Arte Colonial (a donde aún podemos ir a quejarnos frente a ella de los problemas sin solución de la ciudad). Ante la imposibilidad de que nuestros clamores sean atendidos por algún organismo público, nos queda –de consuelo– ‘El mono’, o, o, en su defecto, la tumba de Leo Kopp. **váyase con ese manto a misa y verá que lo canonizan.** Expresión de corte monacal empleada para indicar al interlocutor su ingenuidad con respecto a un determinado concepto.

**veintejuliero.** Alusivo al 20 de julio de 1810, fecha del primer grito independentista. Un discurso veintejuliero es una perorata excesiva, grandilocuente y demagógica.

**velada, tenérsela.** Hacer a un determinado individuo objeto de constantes acosos, perturbaciones o mofas.

**velar.** Perturbar a otro individuo.

**velón.** Expresión empleada para aludir a aquel animal que gusta de merodear las mesas en donde los humanos consumen sus alimentos, en busca de algún obsequio o de hacerse a alguna de las migajas que desde los platos de los comensales caen a la superficie terrestre.

**vendaje.** Mercancía adicional que los comerciantes, en particular los panaderos, suelen obsequiar a sus clientes por compras considerables.

**vende hasta un hueco.** Clásica alusión a un individuo con destrezas especiales en el arte del comercio. De acuerdo con la creencia popular, el bogotano del promedio no es poseedor de dichas habilidades, mucho más propias –según se suele pensar– del antioqueño.

**vendido.** Individuo presto a acogerse a predi-  
camentos, causas o decisiones ajenas siempre y

cuando vengan acompañados de un pago en papel moneda.

**veneco.** Nacional de la República Bolivariana de Venezuela. Úsase de forma despectiva para aludir a quienes han nacido en el paraíso chavista.

**venenoso.** En extremo costoso. La expresión tiene su origen en la posibilidad de que el comprador fallezca al enterarse del precio del producto que pensaba adquirir.

**venga y le digo cuántos pares son tres moscas.** Curiosa fórmula empleada para indicar la experticia o sabiduría del hablante con respecto a determinado hecho o disciplina.

**venida, a la.** Al regresar. Durante el viaje de vuelta.

**venirse.** Vulgarismo para aludir al clímax erótico.

**ventanear.** Desdeñable hábito de husmear vidas ajenas a través de los cristales de la ventana.

**ventorrillo, el.** Chichería.

**verde.** Dícese de un gracejo obscuro.

**vergajo.** Infante hiperactivo, travieso y amante de las pilatunas. Hombre de conducta reprochable.

**vergaminol intrapiernoso.** Dosis fálica fundamentada en la creencia popular de que la penetración por parte del miembro viril en la vagina femenina es cura para todos los males y mágica solución en eventuales casos de salud con diagnóstico y pronóstico complicados.

**verguero.** Situación compleja de difícil resolución.

**verijiseco.** Individuo avejentado cuya potencia sexual se ha visto diezmada por los años.

**verraco de guacas.** Fórmula extraída de la cultura guaquera del antiguo Caldas, alusiva a un hombre valiente, habilidoso e inteligente. Se basa en la natural destreza atribuida a quienes se dedicaban al fascinante oficio de la búsqueda de tesoros indígenas escondidos. El término guaca recobró relevancia en el contexto nacional a raíz

(248)



[ventanear] Paseo en taxi, 1950. Donante: Esperanza González, Álbum Familiar / Colección MDB - IDPC





del hallazgo de un tesoro selvático, cuya procedencia no era, exactamente, ancestral.

**verraquillo.** Bebida de presuntas cualidades afrodisíacas, elaborada en fragantes cevicherías y conformada por Kola Granulada JGB (en la actualidad rebautizada como Tarrito Rojo), cangrejos licuados, vino, borojó y algunos otros aditamentos jamás sometidos a las pruebas fitosanitarias de rigor.

**vestidorcito.** Dicho de un atavío, que a pesar de su simpleza alcanza a adornar a quien lo luce.

**veterana.** Dama entrada en años y atractiva.

**viajado.**

1. Acometida. Ataque.
2. Unidad de medida correspondiente al cupo de un vehículo de carga.
3. *Hacer el viajado.* Consagrar todos los esfuerzos para agenciarse una faena copulatoria.

**viaticar.** En la jerga laboral, en particular del sector público, viajar con gastos pagados por la entidad.

**vicario.** Individuo de avanzada edad. Veterano.

**vicio.** Vulgarismo para aludir a un estupefaciente.

**video.** Aborrecible expresión propia de los años 90 del siglo XX, alusiva a una situación que en la mente de quien la experimenta parece rozar los límites de la ficción.

**videoso.** Individuo de imaginación desbordada, paranoica y excesiva, rayana en la mitomanía.

**vieja.** Vocablo empleado para aludir a una dama, más allá de lo temprano o avanzado de su edad, y no necesariamente senescente.

**viejo.** Voz utilizada con camaradería entre amigos cercanos. Suele emplearse en diminutivo o acompañado del término 'querido'.

**viejomán.** Anacronismo resultante de la unión del término 'viejo' y el anglicismo 'man'. Véase *viejotal*.

**viejota.** Dama dotada de considerables cualidades estéticas.

**viejotal.** Anacronismo propio de los 70 con el que se pretendía indicar camaradería. *¿Entonces qué, viejotal?*

**viejoteca.**

1. Especie de creación colectiva surgida desde las entrañas de los departamentos comerciales de periódicos y revistas, con el propósito de sacar un último provecho a la agonizante industria discográfica al obsequiar a sus suscriptores malas compilaciones musicales en formato CD como suplemento a sus publicaciones.
2. Taberna, discoteca o bar dedicados a la infatigable reproducción de éxitos de artistas veteranos –Óscar Golden, Palito Ortega, Los Hispanos, Los Melódicos y Los Graduados, entre ellos–.

**¿vientos o maletines?** Voz de saludo resultante de la evidente similitud sonora entre las dos palabras en mención y los términos 'bien' y 'mal'.

**¿vientos o mareas?** Fórmula de salutación, de gusto muy dudoso, basada en la similitud del fonema inicial de la palabra 'bien' con 'vientos'.

**¿vientos o paquetes?** Saludo, de tenor similar al de 'vientos o mareas', con el sensible agravante de equiparar el pa'quetes a la clásica interrogación '¿pa' qué?'.

**viernes cultural.** Ancestral costumbre impuesta en los años 40 del siglo XX por el inolado líder político Jorge Eliécer Gaitán, consistente en tertulias y encuentros masivos de fin de semana llevados a cabo en las instalaciones del entonces llamado Teatro Colombia, años más adelante rebautizado en honor del candidato. La saludable costumbre fue degenerándose hasta transformarse en pretexto para indecorosas festividades, por lo general ambientadas con reguetón o vallenato. Véase *juernes*.

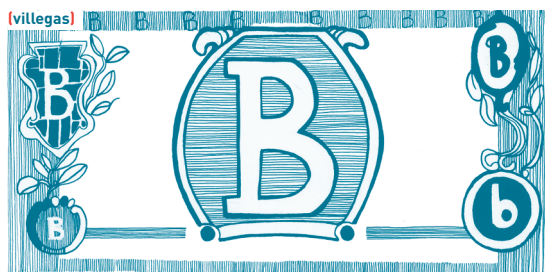
**viernes chiquito.** Fórmula cariñosa, aunque levemente burda, empleada a manera de premio de consolación para aludir a la escasa similitud existente entre un jueves y un viernes, dado que,



para muchos, este último se inicia al comienzo del primero.

**villa del Bronx.** Remoquete cómico con el que algunos bogotanos suelen aludir a la populosa urbanización Villa del Prado, ubicada en estribaciones de la autopista norte.

**villegas.** Expresión algo vulgar para aludir al dinero. Se fundamenta en la similitud sonora entre el apellido y el término 'billete'.



**vino de durazno.** Brebaje embriagante de naturaleza espumosa, al decir de sus fabricantes, extraído del más puro néctar de la fruta, y, al decir de quienes se han visto intoxicados por su consumo, preparado con alguna indecible sustancia. El vino de durazno ha hecho las delicias de jovencitos impúberes, ansiosos de iniciarse en el mundillo de la beodez. Es empleado por las amas de casa para dar gusto alcohólico a tartas, pasteles y carnes aliñadas. La sola presencia de una botella de esta sustancia en la cava de un hogar bogotano es motivo suficiente para poner en entredicho la categoría del mismo.

**vino de manzana.** Melifluo e hiperglicemiante aperitivo carbonatado de fruta. El vino de manzana es una bebida de escaso presupuesto, cuya circulación debería ser puesta en entredicho por el Ministerio de Salud y por las agremiaciones locales de enólogos y 'sommeliers'. A su sombra han aparecido algunas otras imitaciones profanas del producto, aun más letales que éste. La de durazno es, quizá, la más destacada.

**violento.** Suceso sorprendente, generalmente agradable.

**viringo.** Desnudo. Véase *almendra*.

**vironcha.** En la jerga delincriminal homosexual, afín al ejercicio del rol pasivo. Por lo general es utilizado como impropio entre indigentes.

**virreinato.** Jurisdicción a cargo de un virrey. Desde 1718, año en que se creó el virreinato de la Nueva Granada, Santafé fue la sede de éste.

**virrey.** En tiempos de la dominación española, los virreyes fueron los representantes oficiales del Rey en América. Sus periodos de gobierno duraban de tres a cinco años.

**virulea.** Más bajo que gonorrea.

**viruña.** Individuo de mal aspecto y presumibles conductas delincuenciales.

**viruñas.** Demonio, diablo. Uno de los innumerables nombres por los que el señor de los infiernos es reconocido.

**virutear.** Pulir el piso de madera mediante una lija o esponja alambrada.

**visaje.**

1. Sobreexposición.
2. Acto de espiar u observar con atención.

Véase *boleta, choro, tombo*.

**visajoso.** Individuo poco discreto y exhibicionista en el momento de ejecutar actos indebidos.

**vitrinear.** Costumbre típicamente bogotana de husmear las vitrinas de centros comerciales, aun cuando no se disponga de fondos para adquirir alguno de los artículos en ellas exhibidos.

**vividero.** Lugar de vivienda. *Aunque la gente se viva quejando, Bogotá es buen vividero.*

**volantón.** Joven cuya mayoría de edad ya le impone la obligación de independizarse de la casa paterna.

**volarse.** Emprender la fuga. Huir.

**volear.**

1. Trabajar.

**\*bogotólogo**

2. Luchar de manera disciplinada para obtener un fin determinado.

3. Esforzarse en demasía.

**voleo.** Actividad u ocupación frenética.

**voltear.** En la jerga militar, faena gimnástica resultante de un castigo impartido por un superior.

**voltearse.** Volverse a favor de una idea o costumbre contraria a la usual. Empléase, en particular, para aludir a quien se muda de partido político, de onceno balompédico o de predilección sexual.

**voltiarepas.** Traidor. Dícese de quien sin vergüenza ni recato suele cambiarse de bando en busca del propio beneficio, en un franco desconocimiento de la importancia de mantenerse leal a las creencias e ideales propios.

**voucher.** Aborrecible e innecesario anglicismo empleado por los dependientes encargados del manejo de datafonos para aludir al tradicional y antañón recibo.

**vuelta.** En la jerga del hampa, gestión ilegal.

**vuelta, hacer la.** Vocablo de dudoso gusto para aludir a la serie de rituales protocolarios que preceden al coito. *A esa hembra yo sí le haría la vuelta.*

**vueltas.**

1. Trámites. Diligencias. Gestiones.

2. Cambio en papel moneda resultante de una transacción. Por alguna indeterminada razón, en Bogotá y en Colombia entera, al término se le ha conferido género femenino.

**vueltica.** Voz vulgar con la que se suele solicitar a una dama el dar una giro completo a su cuerpo con el propósito de mostrar su atavío o su humanidad a los presentes.

**wafer, galleta.** Homosexual.



**wannabe.** Anglicismo acuñado para aludir a quien, sin gozar de las cualidades necesarias, intenta sin éxito parecerse a alguien.

**whiskacho.** Fórmula cariñosa, aunque de muy dudoso gusto, para aludir al whisky.

**whiskéy.** Fórmula cariñosa, de gusto similar al de 'whiskacho', en la que se añade un inexistente acento en el penúltimo fonema.

**wón.** Véase *guón*.

[whiskacho] Recepción en el Banco de la Republica, 1952. Saúl Orduz / Colección MDB - IDPC





**x.** Denominación empleada para hacer referencia a un individuo cualquiera, anónimo e irrelevante. *No te preocupes por lo que Déiber dijo de ti. Él es un 'x'.*

**xie.** En lengua chibcha, río. Véase *sie*.

**xl.** Dama o caballero afectados por la obesidad.

**Xue.**

1. En lengua chibcha, sol.
2. Edificio ubicado en la carrera 8 No. 99-54. Según se deducía del cabezote del seriado televisivo de los ochenta 'Contravía', protagonizado por Bruno Díaz, Fernando Sáenz, Guillermo 'El Chato' Latorre hijo, Carlos Vives y algunos otros actores, los protagonistas del programa residían ahí. Véase *Chía, Chiminigagua*.



**¿y cómo es la vuelta?** Úsase para indagar al interlocutor acerca de las condiciones acarreadas por un determinado oficio o actividad.

**¿y cuánto es lo mínimo, pa' llevarlo?** Fórmula de súplica, por lo general empleada en el contexto del comercio informal con el propósito de implorar al vendedor un último descuento. Véase *chichipato, líchigo*.

**¿y ese milagrazo?** Expresión interrogatoria, por lo general hipócrita, utilizada en el marco de un encuentro poco frecuente con un individuo, empleada con el fin de indicar sorpresa.

**y tal y pascual.** Voz informal equivalente a 'etcétera'.

**ya vino a dárselas de mucho café con leche.** Alusión despectiva a quien presume de abolengos, alcurnia o poderío económico. Hay quienes sostienen que la expresión tiene su origen en el hecho de que el consumo de tal bebida –en tiempos lejanos– era propio de la aristocracia. Otros teorizan que un individuo "café con leche" es un mestizo con pretensiones de blanco.

**yba.** En lengua chibcha, sangre.

**yeba.** Inocente entretención infantil basada en un juego de velocidad en el que uno solo de los participantes da inicio al juego al ser infectado por cierto tipo de virus, al que se denomina en esa forma. Quien padece el virus imaginario sólo puede deshacerse de él transmitiéndolo a alguno de sus amigos al tocarlo. En caso de que alguno de

los que huyen sea atrapado por el virulento chiquitín, automáticamente se transfiere la enfermedad a éste, quien sale a su vez tras otras víctimas. El infecto, por tanto, debe dar alcance a alguno de sus compañeros y tocarlo para contagiarlo. Mientras ello ocurre, los competidores sanos hacen alardes de sus destrezas escapistas, ubicándose a escasos centímetros de quien esté enfermo de 'yeba'. Hay quienes discuten la ortografía del término, argumentando que éste se deriva de la expresión 'la lleva'.

**yermis.** Dinámica lúdica y callejera de baja estofa consistente en formar una torre a base de tapas de refrescos embotellados. Después de formar dos equipos, uno de los participantes toma una tapa de caucho e intenta derribar la estructura previamente conformada. Tras conseguir su objetivo, los miembros de la escuadra contrincante intentan reacomodar el tinglado con velocidad, mientras que uno de sus contendores toma la pelota y arremete contra sus rivales, quienes a su vez corren asustados hacia bases previamente establecidos, a manera de zonas de distensión.

**yesenias.** Sí, afirmativo. Es una alusión al anglicismo 'yes'.

**yeyo.** Malestar previo a un desmayo.

**yo le digo el milagro, pero no el santo.** Fórmula un poco hostil y provocadora para ocultar la identidad de quien ha cometido una fechoría o un acto ilegal, o de quien ha pronunciado palabras injuriosas acerca del interlocutor, no dignas de ser contadas. Regularmente, quien la emplea acude a ella con el fin de parecer más interesante y enigmático.

**yo lo visto, pero no lo alimento (mantengo).** Desobligante expresión usada para indicar las limitaciones en las dádivas económicas de las que un individuo determinado puede ser beneficiario por parte de otro, a causa de los altos costos acarreados por éstas.

**yo manejo la parte de.** Fórmula de reciente cuño e inexplicable origen utilizada por empleados de rango medio bajo para aludir al oficio que desempeñan o a las funciones que pueden llegar a cumplir. *Yo manejo la parte de ventas y de atención al cliente.*

**yo no nací ayer.** Voz exclamatoria para disipar cualquier sospecha de ingenuidad por parte del interlocutor.

**yo soy de lavar y de planchar.** Alusión a la supuesta descomplicación, llaneza y simplicidad del hablante, equiparada a una prenda cuyo proceso de aseo y manutención es sencillo. Úsase por quien, de manera paradójica, alardea de su humildad o sencillez. Viene bien cuando es pronunciada por un tercero, pero no cuando es utilizada por el hablante para referirse a sí mismo.

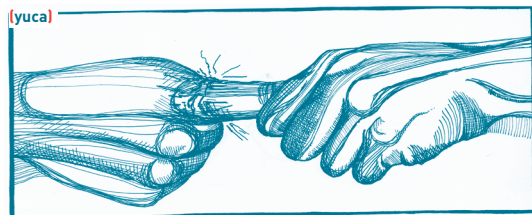
**yomsa.** En lengua chibcha, papas. Véase *yomuy*.

**yomuy.** En lengua chibcha, papas. Véase *yomsa*.

**yta.** En lengua chibcha, mano.

**yuca.**

1. Sonido resultante de hacer crujir voluntaria o involuntariamente las articulaciones de los dedos.
2. Tolete viril.
3. Mujer apetecible. El término fue popularizado por el burdo concurso emprendido por la estación de radio juvenil 'La Mega'.



**yucazo.** Jodienda. Faena copulatoria. Véase *vergaminol intrapiernoso*.



# Z

**za.** En lengua chibcha, noche.

**zafa jirafa.** Anacrónico término correspondiente a la cultura hippie tardía de comienzos de los 80, popularizado por el joven Andresito, hijo del entrañable doctor Pardito, ambos personajes del seriado cómico-costumbrista 'Don Chinche'. Equivocadamente hay quienes aún lo relacionan con la juventud contemporánea. (El estupendo actor Diego Álvarez, quien encarnó a Andresito Pardo, falleció en 1993 en medio de tristes y oscuras circunstancias).

**zampado.** Individuo entrometido e impertinente.

**zampar.** Golpear. Arremeter en forma violenta contra algún individuo o propinarle algún daño.

**zanahoria, hora.** Medida emprendida durante la administración de Antanas Mockus. Ordenaba dar por cerrados bares y establecimientos festivos una vez el reloj marcara las 2 de la madrugada.

**zanahorio.** Individuo de costumbres saludables y acaso monásticas. El término alude al adjetivo 'sano'.

**zapatones.** Estilo discontinuado de calzado impermeable para hombres, indicado para temporadas lluviosas. Los zapatones tenían un tamaño mayor que el de los zapatos convencionales, lo que permitía llevarlos sobre éstos a manera de cubierta protectora.

**zaque.** En lengua chibcha, gran señor. El zaque era el equivalente tunjano del zipa bogotano. Véase *zipa*.

**zarrapastroso.** De aspecto desmirriado y miserable.

**zarzo.** Desván.

**zarzo, caído del.** Individuo afligido por desequilibrios mentales o emocionales. Dícese de quien tiene ideas desaguizadas o emprende proyectos alocados.

**zasca.** En lengua chibcha, periodo del día comprendido entre el ocultamiento del sol y el comienzo de la medianoche.

**zipa.**

1. En las jerarquías del pueblo muisca, máximo soberano, a quien sus súbditos debían incuestionable acatamiento. Una traducción literal para el término sería la de 'gran señor'. La condición de zipa se heredaba por la línea matrilineal, para evitar que el heredero fuera el fruto de alguna infidelidad oculta. Esto significa que el heredero del zipa era en realidad su sobrino. Si el zipa carecía de herederos, debía efectuarse un peculiar proceso de selección. Según Juan de Castellanos y Lucas Fernández de Piedrahíta, los candidatos a zipas tenían que ser dos guechas de entre los más fornidos, a los que se sometía a una rigurosa prueba, consistente en ubicarlos frente a una grácil doncella, a su vez también seleccionada entre las más hermosas del pueblo. Los tres debían presentarse en completa desnudez ante un tribunal conformado por jueces atentos y prestos a detectar cualquier reacción fálica debida a los atributos de la jovencita. Aquellos individuos cuyo tolete viril sucumbiera a tales encantos eran de inmediato descartados, por considerar tal situación como un inequívoco signo de debilidad. Quien soportara impasible tan compleja prueba era entonces reclutado como miembro de las honorables fuerzas armadas del pueblo muisca. Dado que no existe un conocimiento preciso en relación con la fonética del término, en la actualidad na-

**\*bogotólogo**

die puede aseverar si la palabra tenía en cuenta la diéresis –güecha– o si se omitía –guecha–). Véase *arrecho*, *bogote*, *chibchas*, *guaricha*, *guecha*, *muisca*, *parola*, *zaque*.

2. Remoquete conferido a Efraín Forero Triviño, primer campeón de la Vuelta a Colombia, en 1951. El apelativo hace alusión a la Zipaquirá natal de Forero, quien a su vez nació el 4 de marzo de 1930.

**zocam.** En lengua chibcha, unidad de medida correspondiente a un año lunar. Es curioso anotar la semejanza entre el calendario chibcha y el europeo. Los tiempos estaban divididos en años, meses y días. Los meses se contaban por lunas y los días, por soles. Tales categorías fueron esenciales en el correcto trámite de las cosechas periódicas.

**zona bananera.** Cómica –aunque un tanto manida– forma de aludir a una acumulación liposa en la zona del abdomen, equiparándola a la región productora de bananos de nuestra fértil nación.

**zona rosa.** Denominación conferida desde mediados de los años 80 del siglo XX al circuito de bares aldeaño a la calle 82, entre carreras

11 y 15, hoy un tanto venido a menos. A lo largo de su historia, la Zona Rosa ha sido epicentro de legendarios lugares tales como Charlie's Roastbeef, Sello Negro, Trafalgar Square, el Café Imperial, el City Rock Café (versión pirata del internacional Hard Rock Café) y Cassis, entre otros.

**izonas!** Voz de alerta para mantenerse cauto en medio de una determinada situación riesgosa.

**zoroco.** Individuo torpe, crédulo, bisoño e ingenuo.

**zorra.**

1. Mujeruca.

2. Especie de carroza de carga tirada por un caballo y dedicada al acarreo de mercancías, cartones, bienes muebles o desechos.

**zorrero.** Auriga de zorra.

**zuás.** Voz onomatopéyica con la que se indica un acontecimiento inesperado o una caída.

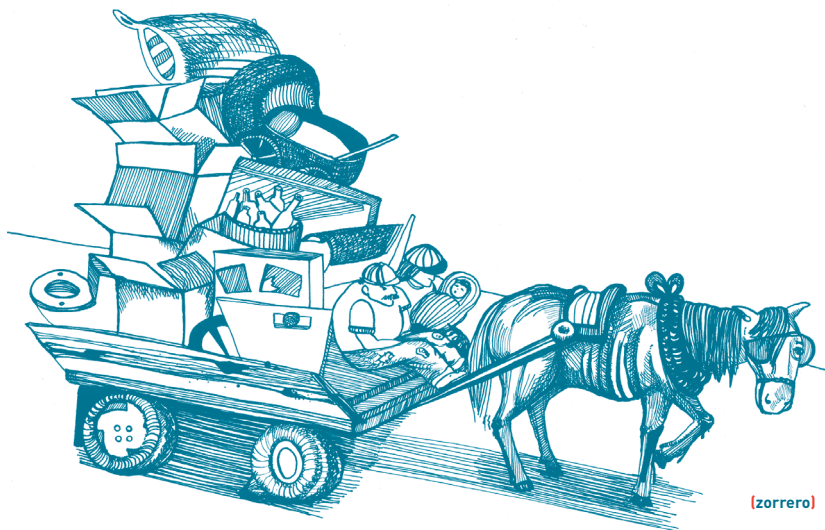
**zuáquete.** Interjección onomatopéyica para indicar un golpe o accidente.

**zucu.** En la jerga de consumidores de estupefacientes, abreviatura de 'bazuco'.

**zumbambico.** Pequeñuelo insoportable.

**zurrón.** Jovencito travieso.

**zute.** Infante.



(zorrero)



[zorra] Un zorrero sufre un accidente en la vía pública por la caída del caballo. Un policía ayuda, 1947. Daniel Rodríguez / Colección MDB - IDPC

# bibliografía básica

- Acosta Ortégón, Joaquín. *Idioma chibcha o aborigen de Cundinamarca*. Bogotá: Imprenta del Departamento, 1938.
- Acuña, Luis Alberto. *Diccionario de bogotanismos*. Bogotá: Instituto Colombiano de Cultura Hispánica, 1983.
- Alape, Arturo. *Sangre ajena*. Bogotá: Planeta, 2000.
- Álvarez, Alejandro; Carlos Ernesto Noguera y Jorge Orlando Castro. *La ciudad como espacio educativo*. Bogotá: Arango Editores, 2000.
- Álvarez Lleras, Antonio. *Fuego extraño*. Bogotá: Selección Samper. Ortega de Literatura Colombiana, 1937.
- Anónimo. *Diccionario chibcha*. Manuscrito almacenado en el Archivo Gregorio Hernández de Alba. Bogotá: Biblioteca Luis Ángel Arango, sin año.
- Araújo, Helena. *Fiesta en Teusaquillo*. Bogotá: Plaza y Janés, 1981.
- Archivo Nacional de Colombia. *Libro de acuerdos de la Audiencia Real del Nuevo Reino de Granada*. Bogotá: Archivo Nacional de Colombia, 1947.
- Arias, Eduardo y Karl Troller. *El nuevo diccionario de la ch*. Bogotá: Aguilar, 2005.
- Bibliowicz, Ariel. *El rumor del astracán*. Bogotá: Planeta, 1991.
- Borda Carranza, Alberto. *Cachacario*. Bogotá: Ediciones Puntoaparte, 2008.
- Borda Carranza, Alberto. *Cachacario*. Bogotá: Puntoaparte editores, 2009.
- Brito, Aníbal. *El incendio del 7 de diciembre*. Bogotá: Tipografía de Lleras, 1890.
- Caballero, Antonio. *Sin remedio*. Bogotá: Alfoque, 2004.
- Caballero, José María. *Particularidades de Santafé*. Bogotá: Academia Colombiana de Historia, 1989.
- Caicedo, José. *Recuerdos y apuntamientos*. Bogotá: Biblioteca Popular de Cultura Colombiana, 1950.
- Camacho Roldán, Salvador. *Memorias*. Bogotá: Editorial ABC, 1946.
- Cano, Luis. *Semblanzas y editoriales*. Bogotá: Editorial Minerva, 1932.
- Cané, Miguel. *Notas de Viaje sobre Venezuela y Colombia, 1882*. Bogotá: Imprenta de la Luz, 1907.
- Carrasquilla, Luis. *Abismos: ensayo biológico y social*. Bogotá: Imprenta Oficial, 1937.
- Carrasquilla, Luis. *Mujer y sombras*. Bogotá: Imprenta Oficial, 1937.
- Castellanos, Juan de. *Elegías de varones ilustres de indias*. Madrid: Imprenta de Rivadeneira, 1847.
- Castellanos, Luis Alberto. *Jenny: novela colombiana*. Bogotá: Tipografía Voto Nacional, 1932.
- Celis Albán, Francisco. *Diccionario de colombiano actual*. Bogotá: Intermedio Editores, 2005.
- Chambers, J.K. y Peter Trudgill. *La dialectología*. Madrid: Visor Libros, 1994.
- Chaparro Madieto, Rafael. *Opio en las nubes*. Bogotá: Colcultura, 1992.
- Colmenares, Germán. *Historia económica y social de Colombia, 1537-1719*. Medellín: La Carreta, 1975.
- Cordovez Moure, José María. *Reminiscencias de Santafé y Bogotá*. Bogotá: Aguilar, 1957.
- Cuervo, Rufino José. *Apuntaciones críticas sobre el lenguaje bogotano*. Bogotá: Editorial El Gráfico, 1939.
- Cuervo, Rufino José. *Vida de Rufino José Cuervo y noticias de su época*. Bogotá: Biblioteca Popular de Cultura Colombiana, 1946.
- De la Rosa, Moisés. *Calles de Santafé de Bogotá*. Bogotá: Imprenta Municipal, 1938.
- De Pimentel y Vargas, Fermín. *Un sábado en mi parroquia y otros cuadros*. Bogotá: Selección

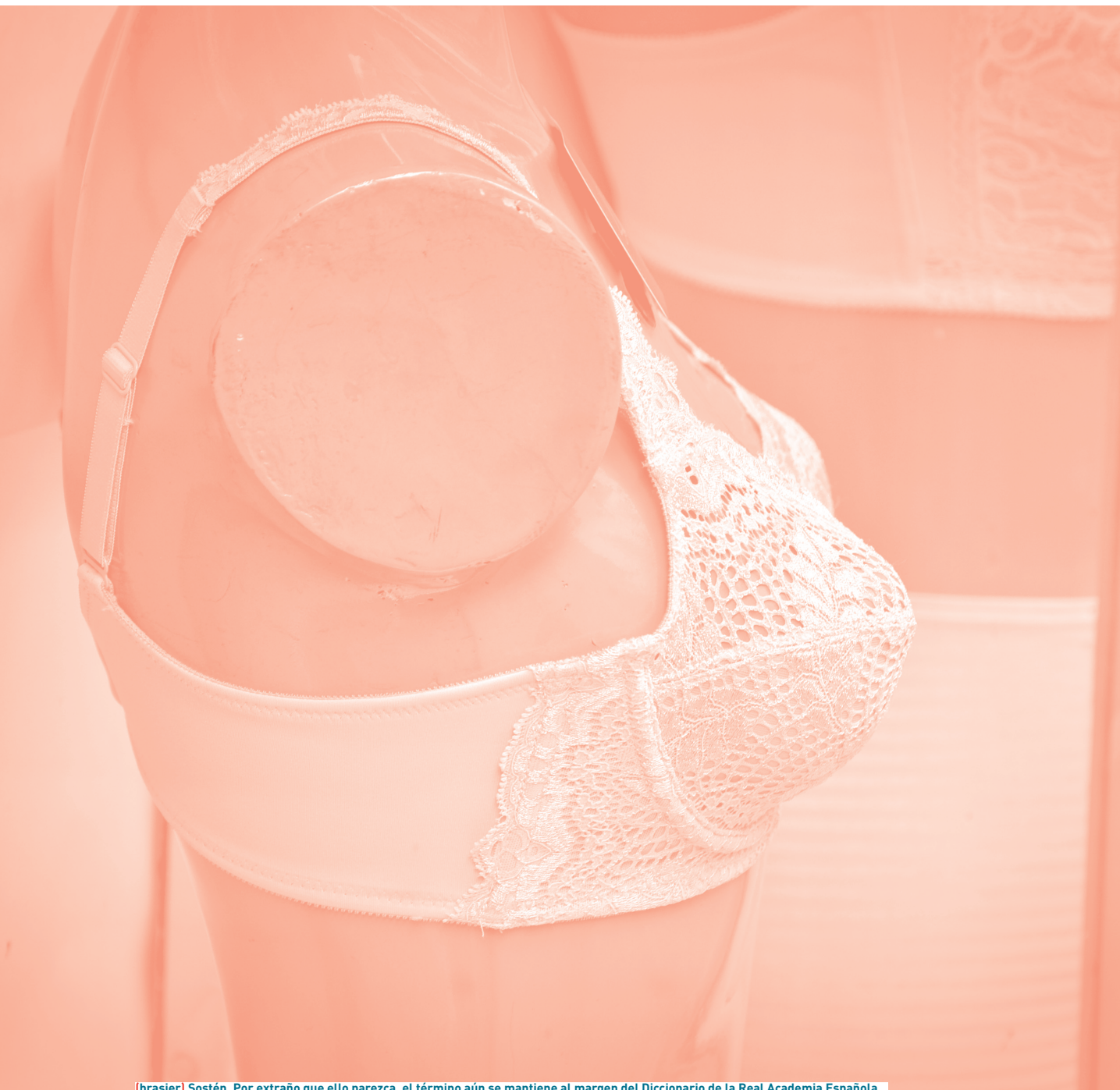




- Jaramillo Uribe, Jaime. *Ensayos sobre historia social colombiana*. Bogotá: Universidad Nacional de Colombia, 1968.
- Jiménez, José Joaquín. *Crónicas*. Bogotá: Biblioteca Popular de Cultura Colombiana, 1946.
- Labov, William. *Principios del cambio lingüístico*. Madrid Editorial Gredos, 1996.
- Le Moyne, Auguste. *Viaje y estancia en la Nueva Granada*. Bogotá: Ediciones Guadalupe, 1969.
- Liévano Aguirre, Indalecio. *Los grandes conflictos sociales y económicos de nuestra historia*. Bogotá: Tercer Mundo, 1968.
- Londoño, Santiago. "Vida diaria en las ciudades colombianas". En: *Nueva historia de Colombia*. Bogotá: Planeta, 1989.
- López Michelsen, Alfonso. *Los elegidos*. Bogotá: Canal Ramírez - Antares, 1976.
- López García, Ángel. *Presentación de las lenguas y cultura chibchas*. Valencia: Universidad de Valencia, 1995.
- Marckmann, Sidney D. *Las ciudades de América Latina y sus áreas de influencia a través de la historia*. Buenos Aires: Ediciones Siap, 1975.
- Marroquín, José Manuel. *Diccionario ortográfico*. Bogotá. Editorial Echeverría, 1873.
- Marroquín, Lorenzo. *Pax: Novela de costumbres latinoamericanas*. Bogotá: Imprenta de la Luz, 1907.
- Martínez, Carlos. *Bogotá reseñada por cronistas y viajeros*. Bogotá: Escala, 1978.
- Martínez, Carlos. *Reseña urbanística sobre la fundación de Santafé en el Nuevo Reino de Granada*. Bogotá: Litografía Arco, 1973.
- Mollien Gaspar, Théodore. *Viaje por la República de Colombia en 1823*. Bogotá: Imprenta Nacional, 1944.
- Montes Giraldo, José Joaquín. *El español hablado en Bogotá: Análisis previo de su estratificación social*. Bogotá: Imprenta Patriótica, 1998.
- Montes Giraldo, José Joaquín. *El español hablado en Bogotá: Relatos semilibres de informantes pertenecientes a tres estratos sociales*. Bogotá: Imprenta Patriótica, 1997.
- Morales Pino, Augusto. *Los de en medio*. Pasto: Imprenta Departamental, 1937.
- Nieto Caballero, Agustín. "Un nuevo vocabulario". En: *Boletín de la Academia Colombiana*. Vol. 15, no. 56.
- Ocampo Marín, J. "Vocabulario de la jerga estudiantil de Bogotá". Publicado en *Thesaurus*, XXIII, No. 2. 325D343.
- Ortega Ricaurte, Carmen. *Aspectos históricos y lingüísticos del gamín bogotano*. Bogotá: Universidad Nacional, 1972.
- Ortega Ricaurte, Daniel. *Cosas de Santafé de Bogotá*. Bogotá: Editorial ABC, 1959.
- Osorio Lizarazo, José Antonio. *Hombres sin presente*. Bogotá: Espiral, 1938.
- Osorio Lizarazo, José Antonio. *Novelas y crónicas*. Bogotá: Instituto Colombiano de Cultura, 1978.
- Osorio, Luis Enrique. *Primer amor: Novela de actualidad*. Bogotá: Tipografía R. Domínguez y Tipografía Mercantil, 1915.
- Ospina, C. "Algunos coloquialismos en el habla de la ciudad de Bogotá". Publicado en *Lebende Sprachen*, 49/4, 184,185.
- Otálora de Fernández, Hilda Inés. *Léxico del habla culta de Santafé de Bogotá*. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1997.
- Pardo Umaña, Camilo. *Narraciones coloniales*. Bogotá: Librería Suramericana, 1948.
- Pedraza, Sandra. *En cuerpo y alma. Visiones del progreso y la felicidad*. Bogotá: Universidad de los Andes, 1999.
- Policía Nacional. *Reglamento General de la Policía Nacional de Bogotá*. Bogotá: Imprenta de El Telegrama, 1891.
- Rama, Ángel. *La ciudad letrada*. Medellín: Editorial Universidad de Antioquia, 2000.
- Real Academia Española. *Diccionario de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe, 2001.
- Rodríguez Arena, Flor María. *Periódicos literarios y géneros narrativos menores*. Bogotá: Stockcero, 2007.
- Rodríguez Freyle, Juan. *El Carnero*. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1997.



(262)



[brasier] Sostén. Por extraño que ello parezca, el término aún se mantiene al margen del Diccionario de la Real Academia Española.





[encanados] Encarcelado. Celdas del Panóptico, Ca.1940. Daniel Rodríguez / Colección MDB - IDPC

\*bogotólogo



(264)



[agüita pa' mi gente] Variable posmoderna y criolla del lema romano aquet de 'al pueblo pan y circo (panem et circenses)', creada durante la década de los 90 del siglo XX por el magnate tolimense de la televisión Jorge Eliécer Barón Ortiz. . **Entrenamiento de bomberos, Ca. 1940. Daniel Rodríguez / Colección MDB - IDPC**





(cachetoso) Elegante. Protijo en alcurnia. Se deriva del galicismo 'caché', a su vez procedente de 'cachet'. Almuerzo en el club. Daniel Rodríguez, 1968 / Colección MDB - IDPC

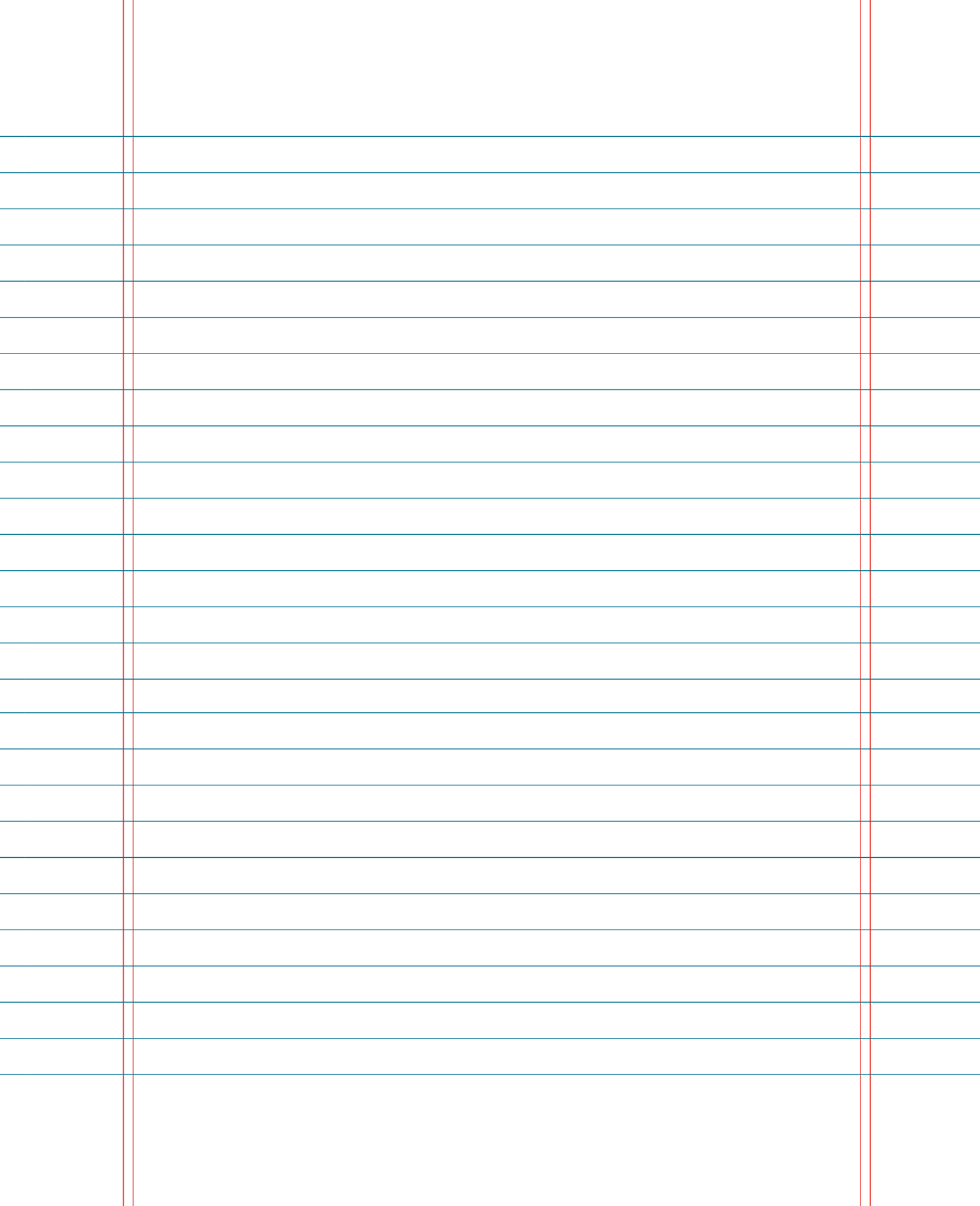
\*bogotólogo

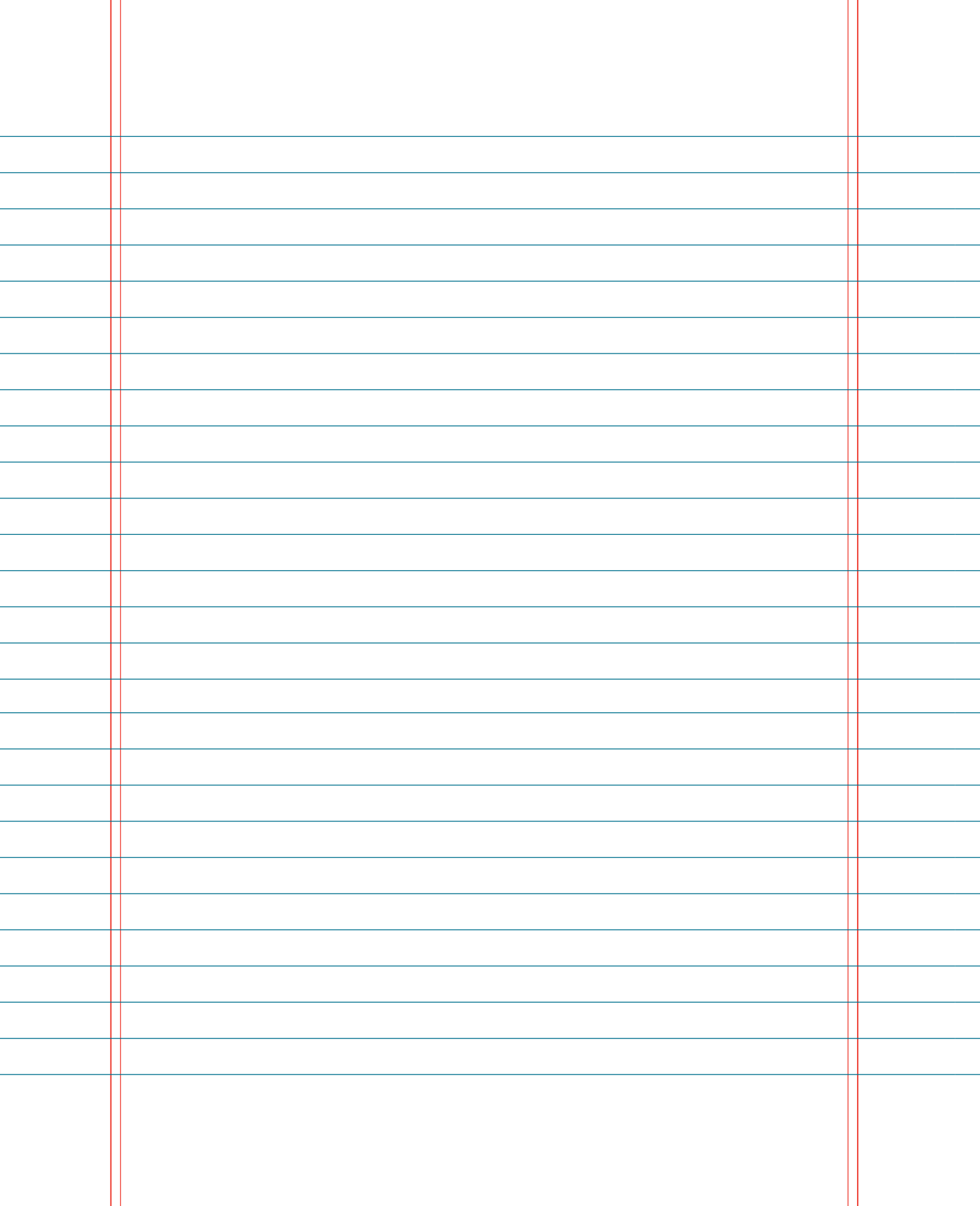
# **Bogotálogo Post Scriptum\***

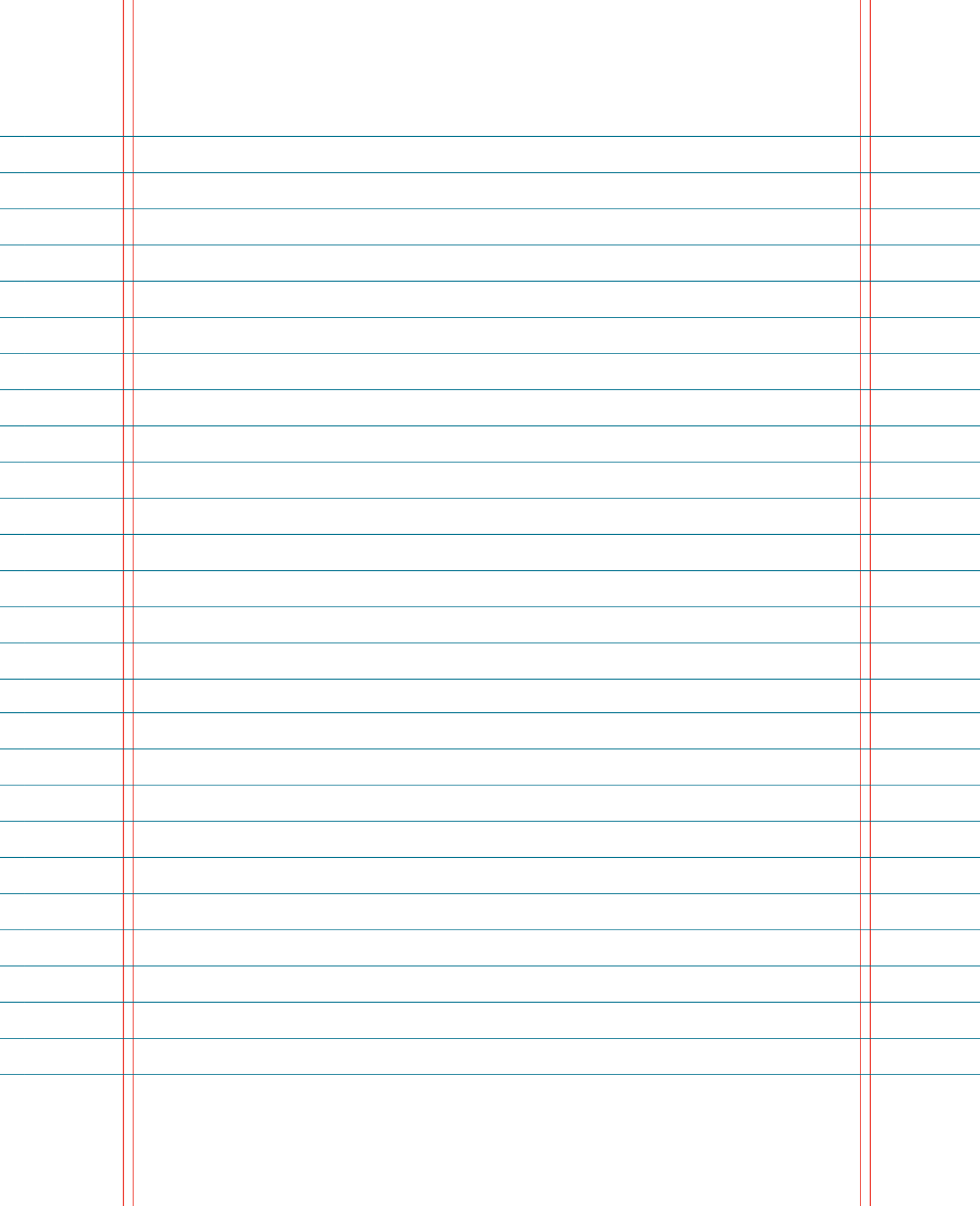
\* espacio para escribir palabras faltantes; sus aportes, reproches y correcciones pueden ser enviados a:

**[www.bogotalogo.com](http://www.bogotalogo.com)**  
**[contribuciones@bogotalogo.com](mailto:contribuciones@bogotalogo.com)**











[seca, la] Sintomatología de resequeidad en la cavidad bucal, por lo general debida a resaca, calor o a extenuante actividad física. **Obreros tomando cerveza y refajo.**  
Daniel Rodríguez, 1938 / Colección MDB - IDPC







EL BOGOTÁLOGO FUE POSIBLE GRACIAS  
AL INGENIO DE LOS HABITANTES DE LA  
MESETA CUNDIBOYACENSE, DESDE TIEMPOS  
PRECOLOMBINOS HASTA 2011.







